

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

25 sierpnia 1995 r., nr 34 (229) Cena 70 gr (7000 zł)

W osiedlu Oświecenia

NARESZCIE SZKOŁA RUSZA!

– 1 września br. spotkamy się w nowej szkole w os. Oświecenia z uczniami klas I–III. Przez jakiś czas Szkoła Podstawowa nr 130 działać będzie w dwóch budynkach: w os. Tysiąclecia pozostaną klasy IV–VIII, a wszystkie dzieci młodsze, z klas I–III uczyć się będą w nowej szkole – mówi Anna MALISZEWSKA, dyrektor SP nr 130.

Kiedy w ostatni wtorek odwiedziliśmy plac budowy, trwały tu jeszcze intensywne prace wykończeniowe.

– Na pewno zdążymy na początek roku szkolnego. Teraz wykonywane są prace lastrykarskie przy schodach wejściowych, kładzione są chodniki i niwelowany teren. Praca trwa dzień i noc – zapewnia Jan DĄBROWSKI, kierujący budową

ze strony głównego wykonawcy PBS-Budostal S.A.

Na przyjęcie dzieci gotowych będzie 21 izb lekcyjnych, które pomieszczą również specjalistyczne gabinety fizyki, chemii, biologii i ZPT oraz 2 świetlice, bibliotekę, czytelnię, gabinet lekarski i stomatologiczny i zaplecze administracyjne szkoły. Stołówka oddana zostanie do użytku nieco później.

W ten sposób po latach zakończona zostanie wreszcie pierwsza część tej oświatowej inwestycji. Prace przy budowie części sportowej szkoły trwać będą równolegle do prowadzonej nauki. Dla bezpieczeństwa dzieci teren budowy zostanie odgródzony siatką od użytkowanej części dydaktycznej. (kl)

15 LAT „SOLIDARNOŚCI”

Z okazji 15-lecia NSZZ „Solidarność”, w najbliższy wtorek (29 sierpnia) odbędzie się uroczyste Walne Zebranie Delegatów Komisji Robotniczej Hutników. Po zakończeniu Zebrania związkowcy udadzą się do Arki Pana, gdzie o godz. 18 zostanie odprawiona uroczysta Msza św. Po jej zakończeniu zebrani złożą kwiaty pod pomnikiem Bogdana Włosika i przejdą pod historyczny Krzyż Nowohucki w os. Teatralnym.

FIRMA HANDLOWA „INSTALATOR” s.c.

HURTOWNIA – ul. Klimeckiego 25, tel. 23-51-29
SKLEP – ul. Limanowskiego 6/8, tel. 56-42-10

NOWO OTWARTY:
NOWA HUTA
os. HANDLOWE 1
al. JANA PAWŁA II 1

ART. INSTALACYJNO-SANITARNE I METALOWE

- Piece łazienkowe, termy, nagrzewnice (także części), bojler, termy elektryczne, podgrzewacze wody.
- Muszle, kompakt, umywalki, pisuary, bidety, postumenty, zlewozmywaki nierdzewne, emaliowane, wanny, brodziki (białe i kolor).
- Armatura łazienkowa: baterie wannowe, zlewozmywakowe, umywalkowe.
- Wodomierze • oraz wiele innych artykułów.

ZAPRASZAMY od 9.00–18.00, sob. 9.00–13.00.

SKLEP Z DYWANAMI, CHODNIKAMI, FIRANKAMI

PATRONAT „DYWILANU”

CENY BEZ POŚREDNIKÓW

Al. Róż (os. Zgody), tel. 44-26-83

RATY JUŻ PRZY WPLACIE 10%

BIURO OGŁOSZEŃ
DO WSZYSTKICH
GAZET KRAKOWSKICH
NCK 43-44-33



UNIVEX 2

Autoryzowane
laboratorium

os. Centrum B bl. 3

WYSTAWIAMY FAKTURY VAT

szczególności str. 12

JEŚLI NIE WIESZ Z KIM,
TO JEDŹ Z „TAXI KIM”



Sensacja archeologiczna! Podczas wykopalisk prowadzonych na terenie Wyciąża odkryto wczesnosłowiańską chatę. Znalezione narzędzia, w tym „Pompejanie”. Dokumentuje ono od strony archeologicznej osadnictwo Słowian na terenie Małopolski.

MAŁOPOLSKIE „POMPEJE”

Odkryta ziemianka, jak się okazało, została zniszczona w sposób gwałtowny. Strawił ją pożar, ale doskonale zachowały się pozostałości po pożarze, bezcenne dla badań naukowych, upamiętniające życie tutaj ludzi, rzucające światło na ich kulturę.

(CIĄG DALSZY NA STR. 9)

ZIKO

NAJWIĘKSZE
DELIKATESY „ZIKO”
os. Piastów 60
(obok pętli tramwajowej)
pon.-sob. 6-22
niedz. i święta 8-20
CENY – CZYTAJ STR. 6

W lecie malować
najlepiej!

- ★ farby, lakiery, emalie, przybory malarskie, kleje
- ★ wykładziny podłogowe z PCV, szer. 2 i 3 m
- ★ tapety winylowe, akrylowe i papierowe
- ★ okleiny meblowe

... jak miło mieszkać w odnowionym mieszkaniu

SKLEP FIRMOWY
F.H. „KraChemia” S.A.

N. Huta, os. Centrum B bl. 8

tel. 44-09-52

pon.-pt. 8-19, sob. 9-14

HTS BARDZIEJ KONKURENCYJNA?

Przed tygodniem przebywali w Hucie im. T. Sendzimira przedstawiciele brytyjskiej firmy konsultingowej Beddows & Company. Wizyta ta związana była z wygraną przez Brytyjczyków wspólnie z naukowcami z AGH przetargu na prace konsultingowe dla HTS. Piszemy o tym na str. 4.

Pomogłem sobie i chcę pomagać innym ludziom

W KRĘGU BIOPOLA

Przez wiele lat nie zdawałem sobie sprawy z własnych możliwości, aż w roku 1984 zetknąłem się z wybitnym polskim bioenergeterem i uzdrowicielem Panem Nardellim. To on odkrył moje możliwości twierdząc, że posiadam olbrzymie biopole. Wtedy i sięgnąłem do jego książki „W kręgu biopola” i zacząłem sprawdzać się w praktyce. Długo nie wierzyłem w swoje uzdrawiające działanie na organizm ludzki. Jednak kolejne przypadki pomocy chorym nawet w stanach beznadziejnych zmusiły mnie do zmiany trybu życia i poświęcenia się innym ludziom – twierdzi Stanisław CZERNIAK.

(CIĄG DALSZY NA STR. 8)

KIERMASZ SZKOLNY

(SZCZEGÓŁY NA STR. 2)

CZĘŚCI I AKCESORIA

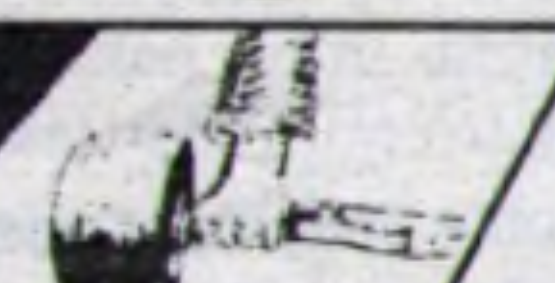
ŁADA • SAMARA • NIVA • TAVRIA
• UAZ • WOŁGA • SKODA • FAVORIT
• POLONEZ • FIAT 126

AMORTYZATOR NR 1

★ Nr 1 na świecie
WSZYSTKO NA RATY!!!



MONROE
amortyzatory



Wylączny dystrybutor na Nową Hute

BAJMOT os. Szklane Domy 1
tel./fax 44-17-26
pon.-pt. 8-18, sob. 9-14

Sprzedaż hurtowa i detaliczna

Diagnostyka i wymiana amortyzatorów

MAKR

AUTO-SERVICE

ul. Makuszyńskiego 5A
tel./fax 44-99-64

PRALNIA EKOLOGICZNA!

Kraków, ul. Zwierzyniecka 6
Nowa Huta, os. Centrum C blok 5

Czyszczenie odzieży i tkanin
wykonujemy w ciągu 24 godz.

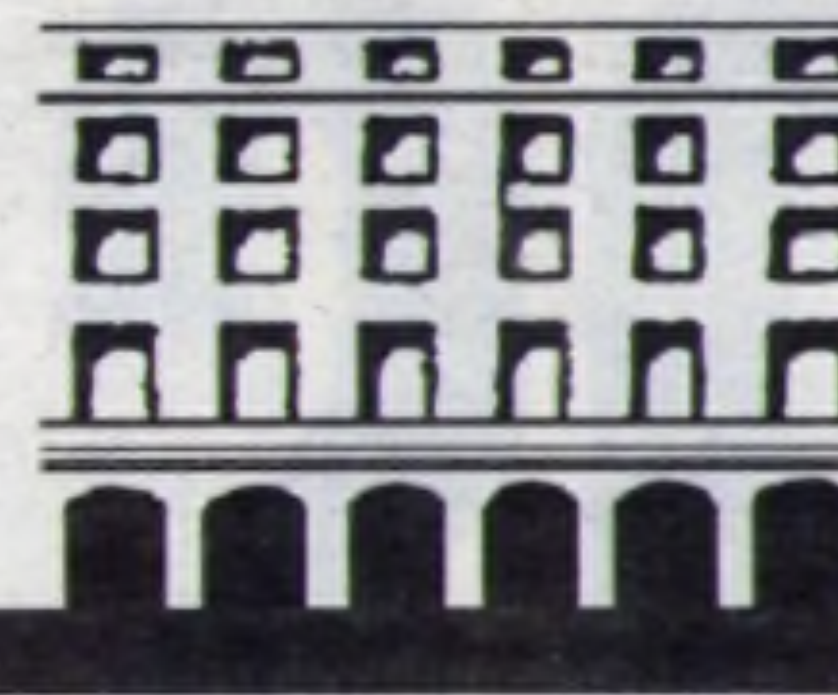
Zapraszamy od poniedziałku do piątku w godz. 8⁰⁰ – 19⁰⁰
w soboty w godz. 10⁰⁰ – 14⁰⁰

„BETTY CLEAN” TO NAJWYŻSZA JAKOŚĆ USŁUG
PRALNICZYCH ZA NAJNIŻSZĄ CENĄ

BETTY
Clean



CENTRUM I OKOLICE



linEa
ATRAKCYJNE nadruki
na koszulkach T-SHIRT
i ubraniach roboczych
gadżety reklamowe
SITODRUK, TAMPONDRUK
wszelkie REKLAMY
P.J.R. Linea 31-957 Kraków, os. Słowackie 11
tel. (012) 25 95 25, tel./fax (012) 44 34 64

KRÓTKO O DZIELNICY

• Wreszcie nasze interwencje poskutkowały – został wyremontowany fragment ulicy Okulickiego pomiędzy osiedlami Kombatantów i Strusia. Garby zniknęły, teraz zmotoryzowani marzą by wyremontowano następny odcinek „garbatej” ul. Okulickiego – tym razem pomiędzy szpitalem „B” a os. Piastów. (I)

• Tylko dwa urzędy pocztowe w osiedlach – Willowe i Kolorowe, pracują w wolne soboty, cała reszta w prawie 250-cio tysięcznym mieście świętuje, chociaż w pozostałe dni tygodnia kolejki niemałe, zwłaszcza w placówkach, jak np. w os. Tysiąclecia obsługujących klientów z kilku osiedli.

• Trwają prace modernizacyjne sieci grzewczej, prowadzone na szeroką skalę przez Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej. (R)

SAMOCHODOWE GANGI

Nie ma dnia żeby nie włamano się do samochodu. Nie mało jest też przypadków kradzieży aut. Podejrzewa się działanie młodzieżowych gangów. Przestępcy są niewybredni, wezmą kaszkę, czy nawet pozostawioną kasę, ale głównie polują na sprzęt techniczny, obojętnie jakiej marki, choć najczęściej bywają to radiomagnetofony japońskie i amerykańskie.

Włamywacze radzą sobie w różny sposób. Ci, którym się spieszy i nie chcą majsterkować przy otwieraniu drzwi – tłuką szyby i wyrwywają z wnętrza samochodu atrakcyjny sprzęt. Samochodowi włamywacze grasują ze zmiennym szczęściem. Chociaż Nowa Huta nie jest jakimś niechlubnym wyjątkiem – w centrum Krakowa kradzieże i włamań do aut jest dużo więcej – to policja tę branżę przestępstw ma otoczyć baczny nadzorem, by sprawcy nie czuli się bezkarni. (R)

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce zamieszczamy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin, zamieścimy dodatkowe informacje. ★ ★ ★

Maria JANIK, lat 67
Apolonia JĘDRYKA, lat 62
Bronisław PASTERNAK, lat 70
Maria SUWAŁA, lat 66
Marianna SZALENIEC, lat 71

GŁOS TYGODNIK NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 43-44-33. Fax. 43-66-33. Adres: Nowohuckie Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: "Graf-Press" sp. z o.o. Kraków. SKŁAD I ŁAMANIE: "Graf-Press". DRUK: Polsko-Amerykańskie Towarzystwo Prasowe sp. z o.o. - Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3, 31-548 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.

Pomagają Krystynie

EKSMISJI NIE BĘDZIE

„Czy dojdzie do eksmisji?”, „Dramat Krystyny”. Taki alarmujący tytuł miał tekst w poprzednim numerze gazety, opisujący powikłane losy dwojga rencistów. Ciężka choroba, jaka dotknęła męża Krystyny i nieoszczędziła także jej samej, skaplikowała ich losy. W nowej, dramatycznej sytuacji życiowej, Krystyna przestała sobie radzić. Zaniedbała – jak przynależało – wiele spraw, ratując przede wszystkim co najcenniejsze – resztki zdrowia. Choć nie mają „głodowych rent”, zadłużyli się bardzo. Zadłużenie czynszu mieszkaniowego wobec „ADREM-u” S.A. osiągnęło kilkanaście milionów. Konsekwencje w tej sytuacji okazały się bezwzględne. Wyrok sądu. Do działania włączono komornika... Nad Krystyną i jej ciężko chorym mężem zawisła realna groźba eksmisji i znalezienia się na bruku.

Dzisiaj już jaśniej na horyzoncie. Krystynie podali rękę ludzie. Eksmisji nie będzie! 37 lat pracował

mąż Krystyny w hucie. Prośba o pomoc dotarła więc do dyr. **Andrzeja Mazurka**. Zareagował błyskawicznie. Natychmiast skierował sprawę ze stosowną opinią do Ośrodka Opieki nad Emerytami i Rencistami HTS. Tu udzielono pomocy pieniężnej. Doszło także do spotkania Krystyny i wiceprezesa spółki „ADREM” S.A., **Kazimierza Budzińskiego**. Po szczerej rozmowie i wyjaśnieniach wierzyciel długu postanowił należność (niemałą przecież) rozłożyć na raty i wycofać sprawę od komornika.

Dobrze mieć w tym przypadku świadomość, że w najtrudniejszych sytuacjach życiowych człowiek nie jest sam. (R)

P.S. Wyjaśnić wypada, że w tekście „Dramat Krystyny” powstał błąd skojarzeniowy. Otóż mąż Krystyny działał w ruchu solidarnościowym w latach osiemdziesiątych, a nie w „Solidarności 80”, na co zwrócili uwagę działacze tegoż związku zawodowego.

DEWASTACJE W SZKOŁACH

Wakacje okazują się być sprzyjającym okresem dla złodziei łakomiących się na szkolny majątek. Jest też wiele przypadków pospolitego wandalizmu, trudno zrozumiałego dla normalnego człowieka. W minionym tygodniu niezłapani sprawcy włamali się do Szkoły Podstawowej nr 125 w os. Strusia. Zdevastowali sprzęt, niczego nie zabierając. W godzinę później w tym samym dniu, 18.08 zdevastowano sprzęt w szkole nr 52 w os. Dywizjonu 303. W obu przypadkach nie zginęło, dokonano jedynie zniszczeń. Natomiast podczas wdarcia się do szkoły, także 18 sierpnia, w os. Kościuszkowskim skradziono magnetowid i kasę z dokumentami. Szkołę nr 144 okradziono ze sprzętu komputerowego.

Wakacje dobiegają końca i dyrekcje szkół głośnią się skąd wziąć pieniądze na zakup niezbędnej aparatury elektronicznej. (R)

OPAKOWANIA

papier, teple, reklamówki, woreczki, folie, taśmy do kas, melkownicy oraz kartonów, opakowania jednorazowe

HURTOWNIA „PAPAK”

Kraków, os. Kołotowe 16 a
Tel. 44-06-79, 43-07-76.
Proszowice, ul. Nowa 2, tel. 86-18-36
Zamówienia telefoniczne –
dowozimy gratis najszybciej

CICHO SZA! MAKU NIE MA?

Lipiec kojarzy nam się ze zniwami. Niestety także tymi... makowymi. Co roku o tej porze policjanci szukają nielegalnych poletek maku. W tym roku albo „plantatorzy” zmyślniej ukrywają uprawy, albo nauczycieli doświadczeniem ubiegłego lata – zrezygnowali. Udało się ujawnić tylko dwa poletka. Jedno wielkości 2 na 10 m – już zostało zlikwidowane, drugie zlokalizowane w rejonie oczyszczalni ścieków w os. Kujawach, o wielkości 3 na 20 m okazało się... niszczone. O tym, że ktoś zasiał tu mak nie wiedzieli nawet właściciele tego kawałka ziemi. (I)

KIERMASZ SZKOLNY

22 sierpnia – 5 września
w godz. 10–19

- os. Zgody 7 (Świat Dziecka)
- plac „Tomex”
- os. Złotego Wieku
(kompleks handlowy)

SPRZEDAŻ DETALICZNA
W CENACH HURTOWYCH!

FIRMA TERCET ZAPRASZA

ŻALUZJE POZIOME
PIONOWE
PROMYK tel. 25-70-20
wew. 253

WYSOKA JAKOŚĆ – NISKIE CENY
ul. MROZOWA 20 a

PAMIĘTAJ O NOWYM ROKU SZKOLNYM

F.H. „GRAFIT” os. Bohaterów Września 76
(obok pętli tramwajowej 10, 25, 26)

★ ARTYKUŁY SZKOLNE ★
★ ZABAWKI ★

Zaprasza na udane zakupy i poleca:

- lalki • wózki • piłki • gry planszowe • puzzle • klocki
- transformersy • auta zwykłe i mechaniczne • grzechotki
- gryzaki itp. oraz art. piśmiennicze i papiernicze

WYCIĘTE OGŁOSZENIE UPOWAŻNIA DO 5 % ZNIŻKI



RZETELNIE - TANIO
ZAKUPY DO DOMU
KARTA STAŁEGO
KLIENTA

TELE TAXI 96-26

UWAGA! ZMIANA NUMERU TELEFONU!

TAXI BAGAŻ
POMOC DROGOWA
USŁUGI KURIERSKIE



Przysłowie „*Jak się baby nie bije, to jej wątroba gnije*” ma w naszym kraju niestety wielu jeszcze wyznawców. Często poruszamy na naszych łamach problemy rodzin, w których mąż alkoholik bije żonę, bije dzieci... Pisaliśmy też o schronisku dla kobiet, gdzie w dramatycznych sytuacjach, zmuszających ich do zmiany swego układu rodzinnego mogą znaleźć schronienie. Zbyt jednak często jeszcze nie wiedzą one co zrobić, gdzie zwrócić się o pomoc.

TELEFON DLA OFIAR PRZEMOCY

Teraz pojawia się jeszcze jedna szansa. Od 3 lipca działa telefon „niebieskiej linii” - telefon ogólnopolskiego pogotowia dla ofiar przemocy w rodzinie.

Na numer 0-800-20002 można zadzwonić z każdego zakątka Polski. Ten telefon jest bezpłatny, rozmowy odbywają się na koszt instytucji odbierającej. Można na ten numer zadzwonić się także z automatu, pod warunkiem jednak, że wrzuci się jeden żeton A. Dalsze połączenie przebiega już na koszt odbiorcy.

Telefon jest czynny od poniedziałku do piątku, od godz. 8 do 22, a w soboty i niedziele od 10 do 16. W każdy poniedziałek między godz. 16 a 22 przy telefonie dyżuruje prawnik. Po drugiej stronie telefonu odbierają specjaliści, którzy pomagają ofierze znaleźć jakieś wyjście z trudnej sytuacji. Uczą oni także jak zabezpieczać ślady przestępstwa - nagrywać awantury, robić zdjęcia zdemolowanego mieszkania, iść po pobiciu do lekarza na obdukcję.

Jak wynika z badań CBOS aż 18 proc. Polek pada ofiarą bezpośredniej przemocy w rodzinie, której sprawcami są najczęściej mężowie lub stali partnerzy.

Może ten „niebieski telefon” będzie dla którejś z kobiet szansą na wyrwanie się z „matni”. (I)

W Lebie: ręcznik w ręcznik...

POLAK WAKACYJNY

- Nie stać nas na wczasy, tylko co drugi Polak będzie tego lata wypoczywał - straszyły przedwakacyjne sondaże. Jednakże wakacyjna rzeczywistość okazuje się zupełnie inna: w całym kraju było rojno i gwarno, a miejscami wręcz niemożliwie ciasno. Jak więc wypoczywaliśmy tego lata?

- W naszej czteroosobowej rodzinie sposób wypoczynku dyktują dzieci - planujemy go z myślą o nich. Od kilku lat korzystamy z ofert zimowych gield turystycznych, wykupując miejsca na wakacje. Spędziliśmy więc tanio, za 350 zł. od osoby dwa tygodnie we Władysławowie. Placiliśmy za prywatną kwatery i wyżywienie. Ale na siebie i dzieci dostanę dofinansowanie z zakładu pracy, tak że w sumie „najdrożej” kosztował nas wypoczynek męża. Potem dziewczynki były na trzytygodniowych koloniach. A na koniec wakacji jadą do babci, a mnie mąż fundował jeszcze tygodniowy wyjazd do Włoch, ale już pojedą tam sama. (Iza, referent).

- Akurat przed wakacjami zakończyłem się. I to zburzyło nieco plany rodziców. W lipcu bez oporów pojechałem na Mazury, na obóz harcerski i wytrzymałem tam do końca... Ale od czego są telefony. Umówiliśmy się więc telefonicznie z moją dziewczyną, że już na resztę wakacji nie damy się rozdzielić. To znaczy wyjedziemy wspólnie, pod opieką jej rodziców, pod namiot, nad Solinę. Mama i tata nie chcieli o tym słyszeć na początku, ale prośbami i obietnicami przyzwioitego zachowania wreszcie ich skruszyłem. Mam wspaniałych rodziców. I tak miałem bardzo fajny drugi miesiąc wakacji... (Zakochany Artur, lat 17).

- Postanowiliśmy od tego roku zmienić model naszego letniego wypoczynku. Kupiliśmy bowiem domek na wsi, niedaleko Krakowa i spędzamy tam niemal wszystkie wolne dni. To sprawia, że możemy tam również spokojnie i tanio spędzić urlop. Choć z drugiej strony chcielibyśmy pobyć wspólnie z naszymi dziećmi, a zarazem spędzić ten czas pożytecznie. Wymyśliliśmy więc, że zwiedzimy Europę w następujący sposób: tydzień intensywniej, poznawczej wycieczki gdzieś za granicę, a potem spokojny wypoczynek w naszym domu. I tak wybraliśmy Paryż. Ale pojedziemy tam dopiero we wrześniu. Dzieci prawie całe wakacje, poza dwutygodniowymi wczasami nad morzem, na które

pojechali z dziadkiem, spędzą na wsi. (Andrzej, wiceprezes w prywatnej spółce).

- Postanowiliśmy zaryzykować i pojechać na wakacje „w ciemno”. Jedyny pewnik to był termin naszego urlopu: pierwsza połowa lipca. Jeszcze dzień przed wyjazdem mgliście określiliśmy kierunek naszego wyjazdu: Leba. Leby nie znaliśmy, ale polecali ją znajomi. Ale, że nie bardzo lubimy prażyć się na plaży, niekoniecznie chcieliśmy dotrzeć nad morze od razu. Przy okazji postanowiliśmy poznać nieco nasz kraj. Okazał się bardzo piękny i całkiem względnie przygotowany na przyjęcie przygodnego turysty. Jechaliśmy nad morze 4 dni: przez Radom (z przystankiem u znajomych). Potem, via Nieborów i Arkadię, do Torunia (polecam wszystkim to piękne miasto). Tam byliśmy aż dwa dni. Okazuje się, że i u nas można nocować tanio, wykorzystując np. bazę międzynarodowych hoteli studenckich. Wreszcie dotarliśmy do Leby. Zniechęcił nas do pozostania w niej dziki tłum spacerowiczów na głównym deptaku.

Na plaży też było tłoczno. Porzuciwszy zatłoczoną Lebę, pojechaliśmy do sąsiednich Rowów. Po dwóch godzinach szukania, udało nam się znaleźć pokój. W prywatnej willi, gdyż w ośrodkach był komplet. Woda akurat na początku sierpnia była zimna - 15 stopni C. Brr... Jeździliśmy więc po okolicy na...wypożyczonych na miejscu rowerach. O jedzenie też nie trzeba było się martwić. Przy okazji zobaczyliśmy Wielką Wydmę w Lebie (ale tłum tam też jak na deptaku). Jedyne na odległych plażach Słowińskiego Parku Narodowego jest pusto. Wszyscy chyba pojechali nad morze w tym roku. Nasza dziesięciodniowa wyprawa kosztowała nas, za trzyosobową rodzinę, (razem z benzyną) 10 mln zł, bez zbytniego oszczędzania. Polecamy wszystkim. (Ewa, plastyczka).

- Tego lata czas urlopowy zorganizowała mi rodzina z Niemiec. Najpierw przez trzy tygodnie gościłam ich u siebie w domu, organizując im różne rodzinno-turystyczne atrakcje. I tu chciałabym zauważyć, że wiele mówi się o tym, jacy do Polacy biedni, nie mają pieniędzy na wypoczynek, ale wszystkie miejscowości, które zwiedzałyśmy, były wprost przepelnione. W muzeach kolejki, na ulicach stłoczone samochody i ludzie. A co się działo w ostatnią niedzielę w łańcuckim zamku. W kolejce do kasy trzeba było stać godzinę, a na pałacowych pokojach wycieczka „ścigała” wycieczkę... Być może więc ci, którzy nie wyjechali na dłuższy wypoczynek, korzystając z soboty i niedzieli, urządzali wyprawę po okolicy. I jeszcze jedna uwaga - zamek piękny, za to toaleta okropna! I to odnosi się nie tylko do Łańcuta. Teraz w sierpniu będę z kolei ja wypoczywać - w rewanżu zaproszono mnie do Niemiec. (Jadwiga, emerytka).

- Zorganizować wakacje dla czwórki dzieci w wieku szkolnym to naprawdę poważna sprawa. Planowaliśmy te wakacje więc od dłuższego czasu. Postanowiliśmy przede wszystkim wykorzystać powiązania rodzinne i fakt, że nasz kuzyn leśniczy mieszka w uroczym miejscu na Pojezierzu Lubelskim, które na szczęście nie jest jeszcze tak wśród rodaków popularne. Nocowaliśmy w kurnej chatce i we własnym namiocie. Posiłki gotowałam sama, korzystając z kuchni gospodyni. Myśliśmy się w miednicy, wodą przynoszoną z jeziora. Było spokojnie i cicho. Dzieciaki wypooczyły wspaniale. No i nie zjadły nas kleszcze. (Marta, księgowa).

- Dzieci (dwójka) spędziły lipiec w domu. Potem wysłałam je z żoną do rodziny w góry. Będą tam do końca sierpnia. A ja w tym czasie mam za zadanie pomalować mieszkanie i przeprowadzić małe przebudowanie w przedpokoju. No, może na dzień czy dwa wpadnę do nich, na wieś. (Jan, pracownik HTS).

Jak więc jest z tą naszą biedą? Okazało się, że wśród osób, które przepytaliśmy nie było takich, które w czasie wakacji choćby na kilka dni nie wyjechały z Krakowa. Często jednak „obowiązkowe” przed kilku jeszcze laty zakładowe wczasy, z powodu wysokich kosztów, zamieniliśmy na pobyt u rodziny, wypoczynek pod własnym namiotem (choć dziś coraz niebezpieczniej i trudniej w dobie „prywatyzacji” rozbić go na dziko), albo urlop „na trasie”. (kl)

Wszystko wskazuje na to, że rządząca dzisiaj lewicowa ekipa, pomysł na sanację państwowych finansów ma jeden. Bynajmniej nie uwłaszczenie obywateli, czyli w miarę sprawiedliwe sprywatyzowanie państwowej własności. Nie. Lewica zawsze odwołuje się

Tydzień

CZY TAK DALEJ BYĆ MUSI?

do mechanizmu, który w wielu rozwiniętych gospodarkach pokazał już swoją mizerną skuteczność - lewica sięga zawsze po nasze pieniądze, lewica śrubuje podatki. Potwierdzają to ostatnie informacje z Warszawy - mimo wcześniejszych obietnic, rząd Józefa Oleksego zamierza ponownie przedłużyć na 1996 r. funkcjonowanie podwyższonych stawek podatku dochodowego. W uzasadnieniu tych podatkowych planów sporo jest, i będzie jeszcze, demagogii. Chodzi przecież o to, by przekonać wszystkich, że na tej operacji skorzysta państwo, a przede wszystkim większość z nas - zwłaszcza ci najbiedniejsi, dla których przewidyje się nowy, niższy próg podatkowy. W tym miejscu trzeba sobie jednak uczciwie powiedzieć, że dla większości zysk będzie wręcz symboliczny, a „stracone” w ten sposób przez budżet pieniądze, ministerstwo finansów odzyska z nawiązką od pozostałych podatników. Kto będzie do nich należał? Uwzględniając inflację i planowane podwyżki, okaże się, że podatkowa gilotyna dotknie wszystkich, którzy dziś otrzymują powyżej 650 złotych miesięcznie brutto.

Najgorsze jednak w tym wszystkim jest to, że naszymi pieniędzmi rząd gospodaruje wyjątkowo nieefektywnie. Świadczą o tym dobiegające zewsząd głosy, alarmujące o finansowej zapaści - a to systemu ubezpieczeń, a to szkolnictwa (minister Czarny z MEN zauważył ostatnio, iż „dotychczasowe zadłużenie oświaty nie jest wynikiem niegospodarności, a skutkiem ciągłego niedoboru finansowego”), a to niedoinwestowanego wojska... A przy okazji sondażuje się nas czy istnieje szansa niewypłacenia obiecanych przez rząd podwyżek (jak uczyniła to, z wątpliwym zresztą wdziękiem, pani wiceminister finansów).

Czy „tak dalej być musi”?

Jan L. FRANCZYK

LAKIERY * EMULSJE * KLEJE
IMPREGNATY * WYKŁADZINY * PARKIET
AKCESORIA MALARSKIE

w cenach producentów
oferuje nowo otwarta

HURTOWNIA CHEMICZNA „PALISANDER”

Zapraszamy : ♦ przedsiębiorstwa remontowo-budowlane ♦
♦ sklepy ♦ zakłady usługowe ♦ klientów indywidualnych ♦
na tanie zakupy

PALISANDER

Plac targowy
„TOMEX”
Tel. 25-76-66 w. 169

Dojazd od strony
os. Niepodległości

CZY HUCIE IM. T. SENDZIMIRA UDA SIĘ BYĆ BARDZIEJ KONKURENCYJNĄ?

Weryfikacja programu restrukturyzacji Huty im. T. Sendzimira, opracowanie szczegółowych planów operacyjnych programu oraz pomoc i uczestnictwo we wprowadzeniu tego programu w życie to zadanie, które postawiła Agencja Rozwoju Przemysłu S.A. (jednoosobowa spółka Ministerstwa Przemysłu i Handlu), ogłaszając międzynarodowy przetarg na wykonanie powyższego zadania.

Niedawno poznaliśmy wynik przetargu. Zwyciężyło konsorcjum, którego liderem jest brytyjska firma konsultingowa **Beddows & Company**. Firma ta zaproponowała wykonanie wszystkich prac wspólnie z grupą konsultingową **Wydziału Zarządzania Akademii Górniczo-Hutniczej**. Wiadomo jednak, że do prac oprócz specjalistów z AGH włączą się również ich koledzy z Uniwersytetu Jagiellońskiego i Akademii Ekonomicznej.

Na wykonanie zadania konsorcjum ma 16 miesięcy, a wszystkie jego prace będą finansowane ze środków **Funduszu Wspólnoty Europejskiej Phare**. Powoła-

no również zespół sterujący, mający nadzorować pracami konsorcjum. Zespołem tym pokierują wiceminister przemysłu i handlu **Stanisław Padykula** i dyrektor generalny HTS **Jerzy Knapik**. Wiceminister podkreśla przy okazji, że przyjęto wspólnie założenie, według którego wyniki prac konsorcjum nie mogą być sprzeczne z polityką rządu polskiego w odniesieniu do przemysłu metalurgicznego.

Przed konsorcjum postawiono jasny cel - przekształcenie krakowskiej huty w taki sposób, aby była ona w stanie skutecznie konkurować i rozwijać się w warunkach całkowicie otwartego rynku

polskiego. W związku z tak postawionym celem, prace konsorcjum obejmą m.in. takie dziedziny jak: struktura organizacyjno-prawna i własnościowa, organizacja wewnętrzna, zarządzanie, systemy informacyjne, kształt produkcyjny.

W ubiegłym tygodniu, 17 bm., doszło w Hucie im. T. Sendzimira do spotkania przedstawicieli konsorcjum z zarządem i radą nadzorczą HTS. Do Nowej Huty przybyli prezes i właściciel brytyjskiej firmy **Rod Beddows** oraz dyrektor zarządzający **Beddows & Co. Martin Dobbie**. Polską część konsorcjum reprezentowali koordynator prac dr **Krzysztof Kwaśniewski** oraz prof. **Lucjan Sado** z AGH i prof. **Maria Sierpińska** z AE. Na spotkanie przybył wiceminister przemysłu i handlu **Stanisław Padykula**. Agencję Rozwoju Przemysłu reprezentował dyrektor **Marek Krawczyk**.

- Cieszę się, że rozpoczynamy kolejny etap pracy nad restrukturyzacją Huty im. T. Sendzimira - powiedział minister Padykula. *Powoli zaczynamy postrzegać hutę jako podmiot, który będzie w przyszłości konkurencyjny na rynkach europejskich.*

- Nasza firma zajmuje się konsultingiem z zakresu zarządzania, powiedział podczas wizyty w HTS **Martin Dobbie**. *Nasze najnowsze przedsięwzięcie bardzo nas interesuje, ponieważ specjalizujemy się w pracach w przemyśle metalurgicznym. Jesteśmy niezależni, nie wiążą nas żadne uzależnienia własnościowe z firmami hutniczymi. Do tej pory współpracowaliśmy z wieloma znaczącymi firmami brytyjskimi, amerykańskimi czy japońskimi. Ceniona wszędzie niezależność naszych opinii jest z pewnością naszym głównym atutem. Pomagamy zarządom przedsiębiorstw w podejmowaniu decyzji, wszystko po to, aby firmy funkcjonowały lepiej.*

Zdaniem Martina Dobbie, w przypadku HTS czeka konsorcjum potwierdzenie wizji przyszłości dla tej huty. Jednocześnie

jednak angielski gość dodał, że na całkowite przekształcenie przedsiębiorstwa potrzeba około 5 lat, podczas gdy oni będą w Nowej Hucie obecni jedynie przez 15 miesięcy. Gość przypomniał w tym miejscu o współpracy polskich naukowców. Jedną z przyczyn powołania konsorcjum, była jego zdaniem chęć połączenia międzynarodowego doświadczenia jego firmy konsultingowej z doświadczeniem miejscowych naukowców.

Zadanie stojące przed konsorcjum, ale również (a właściwie przede wszystkim) przed zarządem huty najkrócej i jednocześnie chyba najtrafniej skomentował dyrektor **Jerzy Knapik**. Powiedział na zakończenie spotkania, że musimy wszyscy się zastanawiać, jak ze starego kombinatu zrobić nowoczesny kompleks przemysłowy, nie robiąc przy okazji krzywdy ludziom.

JACEK KRAĞ

**Huta
im. T. Sendzimira
w Krakowie
zatrudni pracowników
z wykształceniem wyższym
o specjalnościach:**

- ◆ inżynier informatyk ◆ inżynier automatyk
- ◆ inżynier elektronik ◆ inżynier elektryk

Chętnie widziani są kandydaci ze znajomością języka angielskiego lub niemieckiego.

Oferty prosimy składać u Szefa Służb Pracowniczych HTS - 30-969 Kraków, ul. Ujastek 1, Centrum Administracyjne HTS, bud. "Z", kl. "D", pok. 23, tel. (012) 44-29-23 lub 44-95-00 i wewn. 45-25.

Dodatkowe informacje można uzyskać w Dziale Kadr i Analiz Społecznych HTS (adres j.w.) - tel. (012) 44-35-91 lub 44-95-00 i wewn. 68-90.

GŁOS
HUTY
im. SENDZIMIRA

"Głos HTS" - Centrum Administracyjne HTS, budynek "Z", pok. 229, tel. 44-28-43 lub przez centralę Huty wewn. 42-17.

WIEDEŃ, A MOŻE... PARYŻ?

Nie wszyscy myślą o powrocie z wakacji. Niektórzy dopiero marzą o wyjeździe! Najlepszą porą na dalekie, zagraniczne podróże, które potem wspomina się latami, jest właśnie... jesień. I to nie tylko ze względu na kasztany na placu Pigalle.

Taką atrakcyjną propozycję dla hutników i ich rodzin przygotowało na wrzesień Biuro Turystyczne spółki akcyjnej Unihut. Jest to wycieczka luksusowym autokarem do Paryża. Rozkładane siedzenia, video, barek, toaleta - wszystko to powinno zrekomensować trudy uciążliwej podróży, chociaż nocy wcale nie trzeba spędzać w autokarze. Organizatorzy zapewniają nocleg tranzytowy w hotelu na terenie Czech. Przejazd przez Niemcy po wygodnie przespanej w łóżku nocy, albo nawet po spacerze nad Węltawą, też nie powinien dla nikogo stanowić problemu. A w Paryżu na uczestników wycieczki oczekiwać będą 2-osobowe pokoje z pełnym węzłem sanitarnym, telewizją i telefonem (to na wypadek, gdyby ktoś niezastąpiony w pracy chciał sprawdzić, czy huta bez niego jeszcze istnieje), no i oczywiście ciepły posiłek, zwany nieciekawie obiadem kolacją. Rano - śniadanie kontynentalne. Bywalcy hoteli doskonale wiedzą, że to oznacza coś więcej niż grzanki z dżemem, ale na pewno nie żaby.

Pora wspomnieć coś o programie wycieczki. Zwiedzanie Paryża będzie się odbywać z pilotem - przewodnikiem, a zacznie się na Polach Elizejskich. Potem Łuk Triumfalny, Plac de la Concorde, Vendôme, Opera, Katedra Notre Dame, Plac Bastylli i Ratusz. Ci, którzy sądzą, że to wystarczy jak na pierwszy dzień w Paryżu, są w błędzie. Otóż na wieczór zaplanowano rejs po Sekwanie! Następny dzień zacznie się na Sorbonie (niestety tylko parę godzin), a skończy wieczornym spacerem po Montmartre. I tu właśnie jest

plac Pigalle...

Zwiedzanie najpiękniejszych ogrodów Europy, czyli wycieczka do Wersalu, to też przyjemność, której nie trzeba rekomendować. Nie mówiąc o Luwrze. Siły trzeba oszczędzać na wieczór: Pola Marsowe, Trokadero i wyjazd na wieżę Eiffla. Windą oczywiście....

Ostatni dzień pobytu w Paryżu to wizyta w dzielnicy XXI wieku - La Defense, zwanej paryskim Manhattanem. Zaplanowano też coś dla romantyków szukających w Paryżu śladów polskości: będą oni mogli położyć kwiaty na grobie Chopina na cmentarzu Pere Lachaise. No i na koniec wrzucić jednego centima do Sekwany albo którejś fontanny...

A propos waluty. Koszt wycieczki wynosi 638 nowych zł, a w cenie mieści się i bilet na wycieczkę statkiem po Sekwanie, i karta wstępu do muzeów, i ubezpieczenie NW, KL, a nawet VAT.

Wyjazd zaplanowano na 11 września, powrót - 17 września wieczorem. Współorganizatorem wycieczki jest NSZZ Prac. HTS, ale dla członków związku nie przewidziano żadnych ulg. W 39-osobowym autokarze (prowadzonym przez dwóch kierowców na zmianę) jest jeszcze kilka wolnych miejsc. Zgłoszenia przyjmuje mgr Barbara Podpirka, Centrum Adm. HTS, budynek "S", kl. "D", pok. 121 a w godz. 10-15. Informacji można zasięgnąć telefonicznie: centrala huty 44-46-66, wewn. 41-22. Tym, którzy już się zapisali na tę wielce obiecującą wycieczkę, Biuro przypomina o terminie dokonania wpłaty, który mija 1 września...

Wśród wrześniowych propozycji Biura Turystycznego Unihutu jest jeszcze wycieczka do Wiednia (z noclegami w Bratysławie), do Tarnowskich Gór i kopalni srebra, a także wyjazdy na grzyby...

(vk)

– Linia ciągłego odlewania stali wywołała w hucie pewną rewolucję techniczną. Wymusiła niejako realizację szeregu inwestycji niezbędnych do polepszenia jakości stali uzyskiwanej z nowej instalacji. I tak równolegle z c.o.s. muszą być wykonane instalacje odsiarczania surowki, obróbki pozapiecowej oraz wprowadzony tzw. dmuch kombinowany do konwertorów. Do tego z kolei potrzebne są gazy technologiczne: tlen, argon, azot. W związku z tym konieczna jest budowa nowego bloku tlenowego i sieć podawania gazów. Pracy jest więc sporo – ocenia mgr inż. Janusz KRAKOWIAK, Główny Inżynier Realizacji Inwestycji HTS.

huty udało się teraz uzyskać na ten cel kredyt z Funduszu Ochrony Środowiska i prace inwestycyjne wznowiono w sierpniu br. Stan zaawansowania prac wynosi około 80%. Jednakże dzisiaj część urządzeń i instalacji należałoby unowocześnić. Wiąże się to z przeprojektowaniem, zaś część instalacji nie była w ogóle zaprojektowana. Stąd przewidywany termin zakończenia tej inwestycji jest nieco odległy: III kwartał 1997 roku.

Hucie jednakże powinno zależeć na jak najszybszym ukończeniu

budowy, gdyż wówczas mogłaby ubiegać się o częściowe umorzenie kredytu. Przypomnijmy, że po uruchomieniu wielkokomorowa bateria koksownicza, z suchym gaszeniem koksu, zastąpiłaby pracę dwóch starych baterii.

DUŻY TEMAT – „GORĄCA”

Dzięki kredytowi dewizowemu, złotówkami z PKO, jak i środkom własnym, rozpoczęto realizację kontraktu z inną niemiecką firmą: Krupp – na instalację odsiarczania surowki. Budowana będzie ona w przedłużonej hali mieszalnika Stalowni Konwertorowej. In-

westycja ta powinna być ukończona równocześnie z linią ciągłego odlewania, ale w razie przedłużenia prac surowka będzie odsiarczana metodą tradycyjną.

Niedawno odbyło się w hucie spotkanie specjalistów z Voest Alpine z polskim konsorcjum, w skład którego wchodzi BELMER i BIPROSTAL, którzy wspólnie realizować będą następny temat inwestycyjny: modernizację Walcowni Gorącej. O tym ostatnim zadaniu napiszemy wkrótce szerzej.

(kl)

C.O.S. wywołał wiele innych tematów

PRZEKSZTAŁCANIE HUTY, CZYLI LEPSZY CZAS DLA INWESTYCJI

Na szczęście po kilkuletniej stagnacji nastał nieco lepszy czas dla inwestycji. Wreszcie udało się pozyskać na ten cel środki.

GLÓWNE ZADANIE – C.O.S.

Co jakiś czas informujemy Czytelników o postępie prac na głównym „poligonie” inwestycyjnym, jakim jest dzisiaj linia ciągłego odlewania. 6 sierpnia br. „Budo-stal-2”, który był głównym wykonawcą fundamentów pod halę c.o.s., przekazał „palczkę” „Mostostalowi”.

– Teraz weszliśmy w najważniejszy etap budowy. Rozpoczął się montaż urządzeń. Z Niemiec – już na stałe – przyjechał do Krakowa inż. Reinhold MÜLLER, szef montażu ze strony Schlömann. 16 sierpnia br. odbyło się spotkanie organizacyjne wszystkich wykonawców, ustalające podział zadań. W miarę posuwania się pracy będą przyjeżdżać z Niemiec poszczególni specjaliści, którzy będą pomagać w montażu. Na razie budowa c.o.s. prowadzona jest w bardzo dobrym tempie – ocenia inż. Krakowiak.

Dzisiaj równolegle są prowadzone prace budowlane, montaż urządzeń mechanicznych, elektrycznych i

energetycznych. Najważniejsze jest jednak przykrycie hali, by zdążyć przed jesiennymi opadami. Uruchomiono już 3 suwnice, wykonane przez BELMER.

W Krakowie jest już większość urządzeń linii ciągłego odlewania. Niemiecki kontrahent zrealizował już około 85% dostaw. Urządzenia znajdują się w specjalnie powołanym dla tej inwestycji punkcie celnym, z którego są stopniowo pobierane.

Być może więc uda się skończyć tę najważniejszą dla HTS inwestycję w skróconym terminie: podpisanie protokołu zamykającego wykonanie testu urządzeń na zimno przewidziano na 30 kwietnia 1996 roku. W maju przeprowadzane byłyby testy na gorąco – wstępne odlewanie – a potem przekazano by c.o.s. do normalnej produkcji.

BATERIA „OD NOWA”

Parę lat temu wiele pisaliśmy o innej inwestycji. Potem zastanawialiśmy się czy będzie ona w ogóle realizowana. Jednak budowa wielkokomorowej baterii koksowniczej tak naprawdę nie została nigdy przerwana. Przez długi okres nie było jednak środków na szybszą jej realizację. Dyrekcji



Fot. Adam MOTYL

17 sierpnia odbyło się piąte posiedzenie Rady Nadzorczej Huty im. T. Sendzimira. W porządku obrad znalazły się m.in. takie punkty jak: omówienie i zaopiniowanie sprawozdania z działalności przedsiębiorstwa i realizacji business-planu za pierwsze półrocze 1995 r., informacja o realizacji zaleceń rady nadzorczej w zakresie handlu w HTS i informacja o realizacji pozostałych zaleceń rady nadzorczej.

Piąte posiedzenie Rady Nadzorczej HTS

BUSINESS PLAN POD LUPĄ

Zdaniem członków rady nadzorczej osiągnięte przez hutę wyniki działalności gospodarczej w pierwszym półroczu są pomyślne, a obrazujące je wskaźniki lepsze od zakładanych w business-planie. Są one głównie efektem właściwego wykorzystania przez zarząd HTS istniejącej w tym okresie dobrej koniunktury na wyroby hutnicze.

Rada nadzorcza zobowiązała dyrektora huty do przedstawienia na jej następnym posiedzeniu prognozy wyników działalności gospodarczej w całym roku 1995. Decyzja ta jest podyktowana obawami, że wyniki finansowe drugiego półrocza mogą być mniej korzystne. Jednocześnie członkowie rady docenili motyw dyrektorskiej decyzji o podwyższeniu wynagrodzeń hutnikom w drugim półroczu. Podkreślili jednak, że spowoduje to w efekcie wzrost fun-

duszu wynagrodzeń powyżej wielkości ustalonej w obowiązującym business planie.

Źródło oszczędności rada upatruje głównie w racjonalizacji kosztów gospodarki materiałowej, w tym w realizowanej polityce materiałowych zakupów i wielkości zapasów. W jednej z uchwał czytamy, że w obecnej sytuacji szczególnie aktualnym staje się postulat zawarty w protokole z posiedzenia Rady

Nadzorczej HTS z 13 czerwca br. o konieczności opracowania przez zarząd „programu przedsięwzięć organizacyjnych, mających na celu uzyskanie oszczędności w kosztach działalności gospodarczej”.

Rada, po zapoznaniu się z wnioskiem dyrektora generalnego huty, wyraziła zgodę na zaciągnięcie kredytu na finansowanie inwestycji „wdmuchiwanie pyłu węglowego do wielkich pieców”. Dewizowa część kredytu ma wynieść 31 milionów marek niemieckich, a polska 30 milionów złotych (oczywiście nowych). Rada pozytywnie zaopiniowała również wniosek dyrektora, dotyczący restrukturyzacji Przemysłowego Zespołu Opieki Zdrowotnej Nowa Huta.

Na posiedzeniu Rady Nadzorczej HTS obecny był wiceminister przemysłu i handlu Stanisław Padykula.

(jack)

DZIECI AKI WRACAJĄ!

Większość dzieci wróciła już do domów. Widać to na osiedlowych ławkach, podwórkach i trzepakach... W najbliższych dniach do Krakowa wrócą te dzieci, które wypoczywały w różnych miejscach kraju na III, a nawet IV turnusie kolonii i obozów. Rodzicom kolonistów z Ustki wysłano już pisemne powiadomienia do domów o terminie powrotu dzieci. Pozostałym przypominamy o konieczności wyjścia po wypoczęte, ale... zmęczone podróży dzieciaki.

Na parkingu przed halą SKS „Kusy” przy ul. Ptaszyckiego 4 należy oczekiwać autokarów z Borkowa - 25 sierpnia o godz. 12, Koninek - 26 sierpnia o godz. 13 i z Bartkowej - 27 sierpnia o godz. 12.

Na Dworzec Kraków - Płaszów 25 sierpnia o godz. 4.46 (wg kolejowego rozkładu jazdy) przyjadą dzieci z trzytygodniowego wypoczynku w Dziemianach koło Kościerzyny. Do Kościerzyny dojeżdżają autokarem, a stamtąd do Krakowa - pociągiem.

Na stację Kraków - Główny 26 sierpnia o godz. 9.58 przyjadą dzieci z ostatniego turnusu kolonijnego w Świnoujściu, a 27 sierpnia o godz. 8.13 - młodzież bawiąca się przez 3 tygodnie w Mysłakach.

I to już koniec letniej akcji organizowanej przez HUT-PUS. Skorzystało z niej 3,5 tys. dzieci, w tym połowa z rodzin hutniczych. (vk)

GTŁOS
HUTY
im. SENDZIMIRA

GŁOS video



C.A. HTS, bud. „Z”
hall główny
GALERIA PIK

„OSTATNI SKAUT” („The last boy scout”) - reż. Tony Scott, wyst. Bruce Willis, Damon Wayans, Chelsea Field.

W krakowskich kinach możemy podziwiać Bruce'a Willisa w jego najnowszym przeboju filmowym, „Szklanej pułapce 3”, my tymczasem polecamy jego lepszy film sprzed kilku lat. Dwójka detektywów prowadzi na własną rękę śledztwo w sprawie tajemniczego morderstwa. Przy okazji udaje im się trafić na ślad afery, której bohaterami są ludzie związani z zawodowym futbolem. Okazuje się że właściciel znanej drużyny piłkarskiej przekupywał polityków. Nie trzeba chyba dodawać, że prowadzone śledztwo nie przysparza dwójce detektywów wielu przyja-



ciół. Raczej powinni się martwić o swoje życie.

„Galeria Pik” poleca też: „Pomiędzy niebem a ziemią” (dramat), „Dzika rzeka” (thriller), „Bez lęku” (dramat), „Subway” (dramat sensacyjny) i „Mr. Jones” (dramat).

„Galeria Pik” zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 11.30 - 15.30.

1. (1) Pomiędzy niebem a ziemią
2. (4) Bez lęku
3. (5) Corrina, Corrina
4. (3) Dzika rzeka
5. (2) Gliniarz w rodzinie
6. (N) Strzelec wyborowy
7. (7) Nieśmiertelny 3
8. (N) Podróż do Indii
9. (6) Na przedmieściach
10. (9) Obcy na mojej ziemi

W nawiasie podajemy pozycję zajmowaną przed tygodniem.

N - nowość w „Dziesiątce”

P - powrót na listę hitów nowohuckich wypożyczalni

Nowohucka
ZŁOTA
10

HITY
'95

- | | |
|----------------------------|----|
| 1. Stan zagrożenia | 72 |
| 2. Cztery wesela i pogrzeb | 68 |
| 3. Klient | 65 |
| 4. Strażnik czasu | 58 |
| 5. Wilk | 57 |
| 6. Niebezpieczna prędkość | 56 |
| 7. Maverick | 55 |
| 8. Prawdziwe kłamstwa | 53 |
| 9. Bez lęku | 52 |
| 10. Dzika rzeka | 45 |

WYPOŻYCZALNIA VIDEO



Każdy, kto wytnie to ogłoszenie i przyniesie je w poniedziałek, 28 bm., do wypożyczalni, dostanie do każdej wypożyczonej kasety drugi film gratis!

Proponujemy też gry:
SEGA (16 bitów) - 2.690.000 zł,
PEGASUS IQ - 1.250.000 zł,

bardzo duży wybór cartridge'ów (ponad 400 tytułów)

★ sprzedaż ★ wypożyczanie ★ wymiana

os. Tysiąclecia 42 (Biblioteka Publiczna) tel. 47-75-36
os. Oświecenia 44

Notowania cenowe

CZAS DO SZKOŁY

To już ostatnie dni, aby pomyśleć o zaopatrzeniu uczniów we wszystkie niezbędne przybory i akcesoria do szkoły. Oferta jest obfita i nie ma problemów z zakupami. Jest tylko jedna kwestia - ceny i zasobności naszej kieszeni. Podajemy dla orientacji ceny przyborów szkolnych z placówki handlowej „BABA” w os. Uroczym 11. Można tu kupić całą gamę zeszytów, zarówno importowanych jak i krajowych w cenie: 16-kartkowe - 4 tys. zł, 32-kartkowe - 7 tys. zł, 60-kartkowe - 11 tys. zł, 80-kartkowe - 14 tys. zł, 96-kartkowe - 28 tys. zł. Na zeszyty możemy kupić okładki plastikowe w cenach 3-5 tys. zł lub obłożyć je jeszcze tańszymi kolorowymi okładkami z papieru. Do pisania jest pełna paleta odtaniach długopisów „Corvin” - 3 tys. zł, poprzez długopisy Pentel po 20 tys. zł, do różnego rodzaju piór, w tym na naboje po 32 tys. zł. Oczywiście nie może zabraknąć piórniaka, których jest duży wybór od 48 tys. zł do 430 tys. zł z pełnym wyposażeniem. Dla pierwszaków polecamy komplet plasteliny w 6 kolorach po 13 tys. zł lub modeliny po 36 tys. zł. Dobre kredki „Conti 12” kosztują 63 tys. zł. Bloki to wydatek tylko 13 tys. zł. Wszystko możemy zapakować do modnego obecnie plecaczka, za który w zależności od urody i pojemności zapłacimy od 230 tys. zł do 340 tys. zł. W „BABIE” można kupić także ciuszki, które przydadzą się uczniom nie tylko w szkole, ale i na co dzień. Kiedyś był tu ceniony komiks, a teraz powstała placówka, którą warto odwiedzić przed nowym rokiem szkolnym. (sp)

WALUTA

WALUTA: Po gwałtownym skoku kurs dolara powoli stabilizuje się. Spodziewany jest jednak dalszy jego skok. Natomiast marka niemiecka obecnie przyjęła kurs umiarkowany. W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 14, odnotowaliśmy następujące ceny: USD: 24.480-24.640 zł, DEM: 16.520-16.640, ATS 2350-2365 zł. (sp)

CENY W „ZIKO”

Największe nowohuckie DELIKATESY „ZIKO” w os. Piastów (przy pętli tramwajowej) zapraszają na udane zakupy. Polecamy m.in.: KAWĘ „EDUSCHO” 100 g - 2,55 zł, BATON „TWIX” - 0,95 zł, PROSZEK „PERSIL” 2,4 kg + „SIL” - 16,95 zł, NOWY „ORION” 2,4 kg + „PRIL” - 12,02 zł, HERBATA „ZAFIRO” - 15% bonifikaty.

Szeroki asortyment wyrobów „BONDUELLE”, CHŁODZONE NAPOJE.

ZNAJDŹ SWÓJ STYL KUP PIĘKNY KOLOROWY DRES!

Realizujemy indywidualne i hurtowe zamówienia. Zniżki dla młodzieży i klubów sportowych.

„BEJ” PL. ROLHUT
UL. WĄWOZOWA 34 B
TEL. 44-00-07 W. 17.

DOKUMENTY WYMAGANE PRZY WYJEŹDZIE ZA GRANICĘ

Paszport. W większości krajów europejskich paszport uprawnia do pobytu na ich terytorium przez okres 3 miesięcy, natomiast w Bułgarii, Czechach, Estonii, na Lotwie, w Rumunii, Słowacji i na Węgrzech - do 30 dni. **Wiza.** Wymagana jest przy wyjazdach do Albanii, Turcji, Federalnej Republiki Jugosławii, Bośni i Hercegowiny. Wizy uzyskać można w przedstawicielstwach dyplomatycznych ww. państw. **Prawo jazdy.** Większość krajów Europy honoruje polskie prawo jazdy. Tylko Grecja i Albania wymagają posiadania Międzynarodowego Prawa Jazdy (MPJ). Jest ono wystawiane na podstawie krajowego prawa jazdy przez Wydziały Komunikacji. **Ważny dowód rejestracyjny pojazdu.** We wszystkich krajach europejskich wymagane jest posiadanie dowodu rejestracyjnego pojazdu z aktualnym badaniem technicznym. **Ubezpieczenia komunikacyjne.** Każdy przekraczający granicę samochodem powinien posiadać ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej w ruchu międzynarodowym, tzw. zieloną kartę. Ubezpieczenie to jest honorowane przez większość krajów europejskich z wyjątkiem Jugosławii, Białorusi, Mołdawii, Litwy, Łotwy i Ukrainy. Przy wyjeździe do ww. krajów należy wykupić dodatkowe ubezpieczenie.

Pełnomocnictwo na używanie pożyczonych pojazdów. Jeżeli wyjeżdżamy za granicę pożyczonym pojazdem, musimy uzyskać zaświadczenie uwierzytelniające pełnomocnictwo właściciela. Zaświadczenie można uzyskać w oddziałach Polskiego Związku Motorowego. W wypadku wyjazdu do Grecji zaświadczenie wystawia Ambasada Grecji, a przy wyjazdach do państw WNP pełnomocnictwo powinno zostać poświadczane przez notariusza. **Znak identyfikacyjny państwa.** Każdy pojazd powinien mieć umieszczony z tyłu międzynarodowy znak identyfikacyjny państwa w owalu o wymiarach 17,5x11,5 cm - czarne litery PL na białym tle. (oprac. SP)

F.H.U.P. „LECHKRAK”

zaprasza do punktu

SKUPU ZŁOMU ŻELIWA I METALI KOLOROWYCH

w Krakowie-Pleszowie, ul. Nadbrzezie 3

(przecznica od ul. Igołomskiej, za barem „Meksyk”)

OFERUJEMY 1600 zł (starych) za 1 kg złomu żeliwa

ponadto skupujemy złom: • miedzi, • brązu, • mosiądzu, • aluminium, • niklu itp.

Skup czynny codziennie od 7-16, soboty 7-14.

FIRMA HANDLOWA

„TIME X” - MAŁGORZATY LEŚNIAK

zaprasza do

HURTOWNI WĘDLIN, MIĘSA I DROBIU „TOMEX”, ul. Bieńczycka PAWILON 660

Telefony: 25-76-66, 43-78-19, 43-24-16 wew. 166

Zamówienia są przyjmowane od pon. do soboty w godz. 5-14 lub po 14 za pośrednictwem sekretarki automatycznej.

POLECAMY ZNAKOMITE WĘDLINY, MIĘSO I DROB Z RENOMOWANYCH I SPRAWDZONYCH ZAKŁADÓW PRZETWÓRSTWA MIĘSNEGO

z dostawą własną do klienta

REALIZUJEMY ZAMÓWIENIA NA WESELA

I PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE

GWARANTUJEMY: • JAKOŚĆ • ŚWIEŻOŚĆ

• KULTURALNĄ OBSŁUGĘ • NISKIE CENY



ZAPRASZAMY
CODZIENNIE
TAKŻE W NIEDZIELĘ

FLIZY TERAKOTA

BEZPOŚREDNI IMPORTER

KILKUSIE RODZAJÓW

PLYTEK CERAMICZNYCH

DYWANY WYKŁADZINY

Kraków ul. Wadowicka 12

tel. 66 89 33

os. Strusia (dawny sklep Pewexu)

tel. 48 48 24



abrac

PONIEDZIAŁEK, PIĄTEK 8.00 - 19.00 SOBOTA, NIEDZIELA 9.00 - 15.00

BIURO PODRÓŻY „CONTINENTAL”

os. CENTRUM B, bl. 2. Czynne: 10-18. TEL./FAX 43-12-42

OFERTA KRAJOWA – morze, góry, jeziora;

– wczasy rodzinne i uzdrowiskowe, pobyty 7-, 14- i 21-dniowe w cenie 200 zł z wyżywieniem lub bez;

– kolonie, obozy, zielone szkoły dla dzieci i młodzieży.

OFERTA ZAGRANICZNA – imprezy wypoczynkowe i objazdowe w 61 krajach świata, ceny od 270 zł.

OFERTA SPECJALNA – HISZPANIA, COSTA BRAVA.

Polecamy hotele, apartamenty, bungalowy, namioty. Zapewniamy transport Lux autokarem, 2 lub 3 posiłki, opiekę pilota i rezydenta. W drodze zwiedzanie Cannes, Nicei, Monte Carlo i Genewy. Ceny od 595 zł.

BILETY AUTOKAROWE, LOTNICZE, PROMOWE W KOMUNIKACJI MIĘDZYNARODOWEJ WYSZUKUJEMY NAJTAŃSZE POŁĄCZENIA!

WCZASY NA DZIAŁKACH

Wycieczką na Zarabie i uroczystym obiadem w restauracji „Nowa” zakończył się tegoroczny turnus wczasów dla seniorów, najskromniej uposażonych rencistów i emerytów. Organizatorem tej formy letniego wypoczynku był Polski Komitet Pomocy Społecznej. Pomysł zrodził się kilkanaście lat temu z myślą o ludziach starszych, dla których dalsze wyjazdy, nad morze, czy w góry są kłopotliwe. Lubią oni wypoczywać blisko domu i w zaprzyjaźnionym gronie

Choć nazwa brzmi „wczasy na działkach”, to tak na prawdę są to wczasy w mieście z licznymi, krótkimi wypadami w najbliższe okolice. Bazą, do której wracali z wycieczek i imprez była **Policealna Szkoła dla Pracowników Służb Społecznych** w os. Stalowym. Dyrekcja tej szkoły od lat wypożycza seniorom lokal i duży ogród wokół szkoły.

W tym roku z wczasów na tzw. działkach, skorzystało pięćdziesięciu rencistów i emerytów. Słyszeli, że wszyscy, którzy zgłosili się do Zarządu Dzielnicego PKPS. Co roku przybywa kilka nowych osób, ale w większości są to z roku na rok „starczy znajomi”, którym dobrze ze sobą. Znajdą się i przyjaźnią. Turnus trwał od 7 do 19 sierpnia.

Odplatność za wczasy była zróżnicowana, zależnie od finansowej kondycji seniora. Najniższa opłata wynosiła 4,50 złotych, a najwyższa 150,00 złotych. Ten najwyższy pułap to wyjątek dla mających najlepsze warunki materialne. Kilka osób skorzystało z wczasów zupełnie bezpłatnie, gdyż znajdują się w najtrudniejszej sytuacji materialnej.

Wczasy były tak tanie ze względu na udostępnienie budynku szkolnego ze stołówką, w której przygotowywano posiłki we własnym zakresie. We wszystkich też zajęciach i pracach, nie tylko kulinarnych, wczasowicze chętnie uczestniczyli. To naturalnie miało wpływ na potanie kosztów i na miłą, przyjazną atmosferę. Każdy wczasowy

dzień rozpoczynał się gimnastyką, kwadrans przed dziewiątą. Dużo jednak osób – jak mówi **Janina Dziechciowska**, kierowniczka wczasów – przychodziło już o 7 rano. Zawsze byli chętni do pomocy w przygotowaniu posiłków i imprez. Niepotrzebne były kelnerki, czy pomoce kuchenne.

UMIĘTNOŚĆ POZYSKIWANIA SPONSORÓW

Z pewnością jednak wczasy nie byłyby tak atrakcyjne, gdyby nie sponsorzy. Trzeba przyznać, że w pozyskiwaniu sponsorów, wykazano się nadzwyczajnymi umiejętnościami. Niejedna instytucja mogłaby w tym względzie wiele się nauczyć od seniorów i pracowników PKPS. Na przykład zupełnym dla mnie zaskoczeniem był obiad w grzegórzeckiej restauracji „Nowa” dla 50 osób. Goszczono ich bezpłatnie. Trzeba było umieć pozyskać kierownictwo lokalu. Udało się również dotrzeć i uzyskać pomoc z Zakładów Mięsnych przy ul. Rzeźniczej. Stąd między innymi zapewne pojawiła się szynka na pożegnalnym podwieczorku. Szezodrzy okazali się właściciele firmy handlowej „ELMA” w os. Krakowiaków. Sklep podarował mąkę, cukier, masło... Jak zwykle, w różnego rodzaju akcjach charytatywnych i tym razem wśród darczyńców nie zabrakło hurtowni „KAPS”. Zaopatrzyli wczasowiczów w pasztet, masło. Trzeba też wymienić Zakłady Przemysłu Cukierniczego „Wawel”,

Spółdzielnię Inwalidów „Hutnik”, sklep odzieżowy „Atos” w os. Szkolnym. Podarowaną odzież od tego ostatnio wymienionego sponsora, wykorzystano jako nagrody w licznych konkursach i imprezach rozrywkowych.

NA PRZEKÓR METRYCE

Seniorzy nie mogli narzekać na zniechęcenie społeczną, ani na brak atrakcji. Między innymi zorganizowano dwie dłuższe wycieczki. Jedną do Ojcowa i Piaskowej Skąły, drugą na zakończenie turnusu na Zarabie. Obydwie dzięki bezinteresownej pomocy. Bezpłatny przejazd wczasowiczów zapewniły zakłady – Przedsiębiorstwo Transportu Samochodowego z HTS i Przedsiębiorstwo Usług Socjalnych i Mieszkaniowych (znany z otwartości na ludzkie problemy PUSiM) w os. Złotej Jesieni.

Organizatorem imprez kulturalnych, wycieczek była **Sabina Czarnota**. Pomagali jej jak mogli wczasowicze. Przecież niektórzy na wspólne wczasowanie czekają z niecierpliwością cały rok. Program tego roku zawierał między innymi zwiedzanie Muzeum Czartoryskich, Rydlówki, Tetmajerówki. Seniorzy byli w Ogrodzie Botanicznym, Ogrodzie Zoologicznym, w Centrum Sztuki, Kultury i Techniki Japońskiej. Odbyli wiele wspólnych spacerów w Nowej Hucie, popływali też promem po Wiśle. Wśród wczasowiczów było sporo ludzi uzdolnionych muzycznie, więc w deszczowe dni (było ich mało), koncertowali, śpiewali, tańczyli. Wszystko na przekór metryce.

Na pożegnalnym podwieczorku też miały miejsce artystyczne popisy i wspólne śpiewanie. Nie zabrakło nut o przemijaniu, upływającym czasie. Mimo tej odrobiny nostalgii, wszyscy bawili się znakomicie. Odechodzą z drobnymi upominkami i wzajemnymi życzeniami, by tutaj, na „działkowym wczasowaniu” spotkać się za rok.

(R)

HARACZ ZA PIESKA

Pani Joanna K. wróciła z wczasów w Rabie Niżnej wprawdzie usatysfakcjonowana ogólnie dobrymi warunkami wypoczynku i pięknym krajobrazem okolicy, ale z pustymi kieszeniami po uiszczeniu opłaty za towarzystwo pieska.

– Zalatwiając formalności, tu na miejscu, w PUS, pytałam, czy mogę zabrać ze sobą pieska. Nikt tego nie kwestionował. Nikt też nie poinformował mnie, że będę musiała płacić za pobyt mojego małego jamniczka. Już w ośrodku wczasowym, w Rabie Niżnej okazało się, że ta przyjemność będzie mnie sporo kosztowała,

bo po 40 tys. starych złotych dziennie plus VAT. Za turnus więc opłata za pieska wyniosła 683 tysiące, a więc prawie połowę tego, co zapłaciłam za siebie.

– Nie otrzymałam osobnego pokoju. Nie dokarmiałam też pieska w ośrodku. A tak niebagatelną sumę, prawie 700 tysięcy złotych, jak na moje emerytalne uposażenie, musiałam pożyczyć od koleżanki. To przytłumiło moją radość z wypoczynku. Uważam, że opłata za pieska była zbyt wygórowana.

– Przestrzegam w ten sposób p. Joannę planujących urlop z czworonogami. Nie drożej chyba kosztowałoby ulokowanie pieska w prywatnym „wakacyjnym” schronisku (jest ich kilka w Krakowie i okolicy) z pełną opieką i wyżywieniem.

(R)

KALENDARZ NOWOHUCKI

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 11-99-99, Informacja o lekach 11-07-65 (g. 8-15), Policja, os. Zgody 44-44-44, Straż Miejska 44-17-81, Straż Pożarna, os. Zgody 44-08-43, Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta 44-49-99, Pogotowie Elektryczne 44-23-08 (stara część Nowej Huty), 48-31-03 (osiedla na zachód od ul. Kołomyjskiej), 47-05-65 (os. Oświecenia w dni powszednie), 47-15-87 (os. Oświecenia w dni świąteczne), PGM awarie poza budynkiem 44-12-10, Pogotowie c.o. 44-38-46, Wodociągi 48-28-61.

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 8, 9, 11.30.
Szkolne Domy: 6.30, 8, 9.30, 10.45, 12, 13.15, 14.30, 17, 19, 20.30.
Bieńczyce: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywisjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 15, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 19.30.

DYŻURY SZPITALI

● 25. 08 (piątek): chirurgia ogólna - Szp. MSW, ul. Galla 25, tel. 37-42-05 i 10-16-61, chirurgia urazowa - III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 33-31-05, chirurgia dziecięca - Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 55-20-11, okulistyka - Witkowiec, tel. 33-94-44, laryngologia - Klinika, ul. Kopernika 23 a, tel. 21-00-38, urologia - Klinika, ul. Grzegorzewska 10, tel. 21-08-30 i 18-86-12.
● 26. 08 (sobota): chirurgia ogólna, urazowa i dziecięca, okulistyka, laryngologia i urologia - Szp. im. Żeromskiego, tel. 44-01-44.
● 27. 08 (niedziela): chirurgia ogólna i urazowa - II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 21-37-43, chirurgia dziecięca - Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 55-20-11, okulistyka - Witkowiec, tel. 33-94-44, laryngologia - Klinika, ul. Kopernika 23 a, tel. 21-00-38, urologia - Szp. im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 33-01-00.

DYŻURY APTEK

● Od piątku do niedzieli: os. Centrum A, bl. 3, tel. 44-17-36 i os. Ogródowe 7, tel. 44-44-17.
● Od poniedziałku do czwartku: os. Centrum A, bl. 3, tel. 44-17-36, os. Bohaterów Września 26, tel. 48-59-62 oraz os. Kolorowe 21, tel. 44-95-62.

NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY

● 27. 08, godz. 17 - LATO KULTURALNE. Koncert Orkiestry Dętej Huty im. Tadeusza Sendzimira pod dyrekcją Marka ZAJFRYDA.

Zajęcia sekcji Jiu-Jitsu przez cały sierpień odbywają się w godz. 11.00-12.30 w sali 208. Wstęp: 1.50 zł. Zajęcia prowadzi instruktor Bartosz WIECZERZA.

OŚRODEK KULTURY im. C.K. NORWIDA os. Górali 5

● WAKACJE W MIEŚCIE dla dzieci: ● poniedziałki i czwartki, godz. 10-11.30 - kursy tańca, godz. 12-13.30 - filmy wideo ● wtorki, godz. 10-12 - gry komputerowe ● środy, godz. 10-12 - gry i zabawy rekreacyjne ● piątki, godz. 10 - wycieczki.

OŚR. KULTURY KRAKÓW N. HUTA, os. Zgody 1

● Do 31 sierpnia, w godz. 10-15, w ramach akcji „Lato w mieście”, prowadzone są zajęcia dla dzieci i młodzieży wg harmonogramu: ● poniedziałek i środa - zajęcia klubowe (gry i zabawy świetlicowe, zajęcia plastyczne, kino-wideo, konkursy itp.) ● wtorek - wyjścia na imprezy kulturalne (NCK, kina, muzea) ● czwartek i piątek - wycieczki.

KLUB „ŚRÓDPOLE”, os. Na Wzgórzach 17 a

25-31 sierpnia w ramach akcji „Lato w Śródpolu” organizowane są zajęcia klubowe i wycieczki wg następującego harmonogramu: ● poniedziałek - rozgrywki sportowe, konkursy i zabawy ● wtorek - zwiedzanie Krakowa w ramach cyklu „Spotkania ze sztuką” ● środa - warsztaty muzyczne prowadzi Antoni Pilch ● czwartek - próby teatru prowadzi Katarzyna Cygan ● piątek - projekcje filmów fabularnych. Wycieczki rozpoczynają się o godz. 11, zajęcia klubowe od godz. 16. Szczegółowe informacje pod tel. 44-74-38.

NSZZ „Solidarność” Rolników Indywidualnych zaprasza w dniu 27 sierpnia 1995 r., o godz. 10.30 na obchody Święta Plonów, które odbędą się na Rynku Krakowskim.

F. H. „CORSO”

ul. Szybka 25

(za placem Bieńczyce)

Tel. 44-29-45



zaprasza do swojego nowo otwartego, doskonale zaopatrzonego
SKLEPU METALOWO-CHEMICZNEGO

OFERUJEMY:

- Artykuły budowlane → Farby, lakiery ekologiczne
- Armaturę łazienkową → Gwoździe, narzędzia, śruby
- Części do termików kuchennych gazowych

3000 pozycji, parking przed sklepem, szybka, fachowa obsługa.
Faktury i rachunki do odliczeń podatkowych.

W KREGU BIOPOLA

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

Na początku pomógł sobie zmieniając diametralnie sposób odżywiania i stosując terapię, która obecnie mimo podeszłego wieku pozwala mi żyć zdrowo. Kiedyś ważył ok. 100 kg, rozwijała się w jego organizmie choroba nowotworowa. Dzisiaj po zastosowaniu terapii i przy prowadzeniu higienicznego trybu życia cieszy się zdrowiem umożliwiającym mu intensywną działalność polegającą na niesieniu pomocy innym ludziom.

Stanisław Czerniak prowadzi praktykę w Katowicach i Pula-
wach a ostatnio, od czerwca, w Nowej Hucie.

BIOENERGOTERAPEUTA

W naszej aglomeracji przebywał w szkole dla dzieci specjalnej troski, gdzie wraz z innymi uzdrawia-
czami leczył bezpłatnie. W maju był gościem III Festiwalu Nie z Tej Ziemi wygłaszając wykład o spo-
sobie odżywiania i jego wpływie na nasze zdrowie oraz prowadząc stoisko, gdzie sprzedawane były opatentowane przez niego krzemo-
we dywaniki BIOMAT. Teraz otworzył swój gabinet w Nowej Hucie czynny w czwartki i piątki.

Terapię prowadzi bardzo staran-
nie, wychodząc z założenia, że musi dobrze poznać organizm pa-
cjenta. Zaczyna od wzmocnienia serca, a potem dopiero szuka słabości i choroby. Dłonią jest w stanie wykryć miejsce z patologią chorobową. Tam jest inne promie-
niowanie. Dla pewności i potwier-
dzenia wykrytego stanu chorobowego używa odpowiedniego wa-
hadelka. Choroba nie powstaje od razu. Z reguły jest sygnalizowana bólem, swędzeniem, zmianami
skórnymi itd. Tak, jak leczenie nie może być jedynie objawowe, tak i
terapia biopolem musi być kom-
pleksowa, wzmacniająca cały

organizm. Należy oczyścić naj-
pierw meridiany, a potem przesłać
dawkę uzdrowieńczej energii. Już
po pierwszych zabiegach następuje
poprawa stanu zdrowia. W za-
leżności od choroby można dopro-
wadzić do całkowitego wylecze-
nia, bądź też złagodzenia jej prze-
biegu. W dotychczasowej prakty-
ce Stanisław Czerniak ma pacjen-
tów wyprowadzonych z paraliżu i
zaawansowanych stanów nowo-
tworowych.

ZABÓJCA LAMBLII

Za jedną z najważniejszych obe-
cnie zadań pan Stanisław uznał
walkę z groźną i stale rozszerzają-
cą się chorobą – lambliozą. Pisa-
łszy o tej chorobie na łamach GTN
kilka miesięcy temu. Teraz jedy-
nie uzupełniamy to, co w tym ar-
tykule nie zostało powiedziane.
Otóż Stanisława Czerniak stawia
bardzo śmiało tezę, że wiele chor-
bó rozpoznawanych jako np.
stwardnienia rozsiane, choroby
psychiczne i w ogóle ciężkie stany
fizyczne i psychiczne u swojego
podłoża mają lamblię. Uważa on,
że występuje ona nie tylko w wą-
trobie i woreczku żółciowym, jak
twierdzi naukowa medycyna, lecz



fol. St. GAWLIŃSKI

rownież w innych organach. Roz-
poznaje obecność lamblii w płu-
cach, nerkach, a nawet w mózgu.
Jest przekonany, że choroba Al-
zheimera to nic innego jak rozwi-
nięta w mózgu lamblioza. Przed
kilkoma laty odkrył w sobie umie-
jętność zabijania lamblii. Nie do
końca potrafi ten mechanizm wy-
tłumaczyć, lecz kolejne przypadki
uzdrowień potwierdzają jego moc
i siłę w tym zakresie. Zdarza się,
że po rozpoznaniu nie zaawanso-
wanej lambliozy, już po pierwszym
zabiegu pacjent jest zdrowy. Im
groźniejszy stan chorego, tym le-
czenie trudniejsze, ale i w tych
przypadkach następuje uwolnienie
od lamblii.

ZDROWIE I ODŻYWIENIE

Kluczem do naszego zdrowia jest
właściwy sposób odżywiania.
Ważne jest co i jak jemy. Stanisław
Czerniak nie jest wegetarianinem,

ale zaleca przede wszystkim dietę
beźmięsną. Jeżeli jeść mięso, to z
młodej sztuki i gotowane. Unikać
pieczonego i tłustego mięsa. Na
pewno nie należy jadać wędlin, a
w szczególności wędzonek, ani
żadnych konserw. Podstawę menu
powinny stanowić jarzyny, warzy-
wa dyniowate, rośliny strączkowe,
owoce i różnego rodzaju kasze –
gryczana, jaglana i kukurydziana.
Należy jeść dużo kapusty, która ma
właściwości lecznicze i używać do
potraw przypraw roślinnych i zio-
łowych. Przed laty ludność wiej-
ska była zdrowa, a teraz coraz czę-
ściej choruje, bo przyjęła „miejski”
tryb odżywiania się oparty na mię-
siewie i tłuszczach zwierzęcych.

Kolejnym istotnym elementem w
odżywianiu jest powolne i dokład-
ne jedzenie. Należy długo żuć po-
karm i jadać mniej, a częściej. Już
w jamie ustnej mieszanie pokar-
mu ze śliną pozwala na jego lep-

sze przyswojenie. Ten kto łyka łap-
czywie duże kęsy zatruwa orga-
nizm toksynami. Wątroba, nerki i
inne wewnętrzne organy nie są w
stanie wydalić z organizmu niepo-
trzebnych nam elementów jedze-
nia, a odkładając się stanowią bazę
dla chorób.

MIKROELEMENTY I WITAMINY

Stanisław Czerniak jest zafascy-
nowany prof. Julianem Aleksan-
drowiczem. Jego książki trafiły do
niego po śmierci profesora i żalu-
je, że go nie poznał osobiście. Traf-
ne spostrzeżenia profesora Ale-
ksandrowicza pokrywają się z ob-
serwacjami Czerniaka. Organizm
pozbawiony regularnego dopływu
witamin i pierwiastków życia –
choruje. Dlatego należy uzupełnić
nasze menu o potrawy bogate w
witaminy i biopierwiastki. Nie tyl-
ko magnez, ale selen. W sytua-
cjach wyraźnego ich deficytu i zle-
go stanu zdrowia należy używać
preparaty zawierające pierwiastki
życia. Czerniak również całkowi-
cie zgadza się z hipotezą o całosci-
wym ratowaniu organizmu, a nie
tylko leczeniu objawów jednej
choroby.

RADIESTETA

Specyficzne właściwości bio-
energetyczne Stanisława Czerniaka
pozwala mu na rozpoznanie
gdzie są ciekły wodny i podwyższo-
ne promieniowanie kosmiczne.
Sam byłem świadkiem badania
pomieszczeń redakcji pod tym ką-
tem. Jedno miejsce było szczegól-
ne, gdzie jak podkreślił Czerniak
jest skrzyżowanie ujemnego pro-
mieniowania rzutującego na stan
zdrowia pracującej tu osoby. Ko-
lega, który teraz zmienił miejsce
pracy, mniej narzek na stan swo-
jego zdrowia.

Już zwierzęta instynktownie wy-
czuwają, gdzie są niekorzystne
promieniowania z cieków wod-
nych. Dlatego istotne jest badanie
mieszkania pod tym względem,

ODDAĆ SWE SERCE (2)

Z profesorem ANTONIM DZIATKOWIAKIEM rozmawia Anna Kaszewska

• Czy w Polsce istnieje han- del ludzkimi narządami?

– Te różne dyskusje w prasie, w
publikatorach w Polsce nie mają
żadnego potwierdzenia. Są to prze-
ważnie artykuły mówiące o for-
mach handlu nerkami w Azji, w
Ameryce Łacińskiej... Ja tych
spraw do końca nie znam, nato-
miast w Polsce jest to niemożliwe.
Zwłaszcza, jeśli chodzi o serce.
Nie można komuś zmarłemu, czy
umierającemu, u kogo serce je-
szcze bije, wyjąć go, włożyć do
reklamówki, zawieźć gdzieś i
sprzedać.

• Założmy jednak, że młody
człowiek jest reanimowany w
szpitalu, a byłby idealnym daw-
cą dla czekającego na serce bo-
gatego, wpływowego biory. Czy
ów człowiek, a w tej sytuacji ra-
czej jego rodzina, może być
pewna, że reanimacja zostanie
poprowadzona do końca? Jak
przekonać ludzi, że mogą czuć
się bezpieczni?

– Ratowanie zdrowia i życia w
oddziałach intensywnej terapii
prowadzi się do nieprawdopodob-
nych granic. Jeżeli karetka pogo-
towia przywiezie młodego czło-
wieka, który miał wypadek samo-

chodowy, któremu, mówiąc prze-
sądnie, mózg się wylał, to ten czło-
wiek będzie prowadzony tak dłu-
go, jak to będzie możliwe, tzn. aż
wszystkie jego funkcje ustną. Je-
żeli to będzie uszkodzenie trwałe
mózgu w wyniku jego stłuczenia,
czy krwawienia śródczaszkowego
i komisja, składająca się z trzech
wybitnych specjalistów: medyka
sądowego, anestezjologa, neurolo-
ga, czy neurochirurga stwierdzi, że
jest to śmierć mózgu, to lekarze
jeszcze potrafią utrzymać funkcje
serca, nerek, wątroby przez kilka
następnie godzin, więc po śmierci
mózgu można te narządy pobrać.
Ale istnieją wtedy ewidentne ce-
chy śmierci mózgu, udowodnione
przez komisję, która nie ma nic
wspólnego z przeszczepami.
Wszelkie obawy, że można zanie-
chać reanimacji, zaniechać prowa-
dzenia leczniczego dla ratowania
życia – jest pozbawione sensu. Ale
oczywiście mogą się zdarzyć takie
sytuacje i takie nieporozumienia;
założmy, że komisja, złożona z tych
wybitnych specjalistów stwierdzi-
ła śmierć mózgu lub śmierć pnia
mózgu. Oczywiście jeszcze się nie
zdarzyło, żeby po stwierdzeniu ta-
kiego faktu człowiek ożył. Jest to

niemożliwe, tego nie było jeszcze
w świecie. Ale – ekipa kardiochi-
rurgów, która przyjeżdża po serce
musi mieć serce bijące. Po otwar-
ciu klatki piersiowej zatrzymuje
się je w swej czynności przez po-
danie odpowiedniego płynu, boga-
tego w jony potasu. Potas poraża
czynność komórek mięśnia serca,
zachowując jego pełną zasobność
energetyczną. Serce, schłodzone
do temperatury +2°C przewożone
jest do nas, do kliniki. Gdy już
przeszczepione, otrzyma ciepłą
krew bogatą w tlen – zacznie bić i
będzie biło u biory jeszcze całe
lata. I teraz, np. pielęgniarka, która
nie rozumie tego zagadnienia, wra-
ca po nocnym dyżurze do domu i
mówi swojej mamie: „Wiesz,
przyjechali lekarze z Krakowa i
pobrali temu człowiekowi serce,
a ono jeszcze biło! Na własne oczy
widziałam, że na krzywej EKG
była czynność serca!” I pielę-
gniarka tu ma rację; oczywiście, że
była, bo nie moglibyśmy pobrać
serca, które nie bije, ponieważ ono
się już nikomu do niczego nie przy-
da! Za to ten osobnik, od którego
bierzemy serce bijące – już nie
żyje, ponieważ jego mózg był cał-
kowicie zniszczony, wylał się z

czaszki! Później ta matka powie
sąsiadce: „Wiesz, moja córka wi-
działa, że ONI pobrali serce, a ten
człowiek jeszcze żył, bo serce mu
biło!” Ta sąsiadka powtórzy na-
stępnej, wszystko dotrze do spo-
rej części mieszkańców miastecz-
ka, a już na pogrzebie tego czło-
wieka wszyscy będą wiedzieć, że
„ONI go zamordowali, bo pobra-
li jego serce, a ono jeszcze biło!”
Dochodzi więc do wielkiego nie-
porozumienia.

• Najbardziej podobne do
ludzkiego serca jest serce świni.
Różni je tylko mały szczegół.
Jaki to szczegół?

– Wydawać by się mogło, że dla
potrzeb człowieka najlepsze byłoby
serce małpy czelkowskiej.
Ale tak nie jest. Ani w sensie pa-
rametrów fizycznych, ani immuno-
logicznych serce małpy czelkowskiej
człowiekowi nie odpo-
wiada. Natomiast najbliższą im-
munologicznie, a zwłaszcza w sen-
sie parametrów fizycznych jest
świnia. Lekarze, którzy nie są spe-
cjalistami, nie potrafią tych serc
odróżnić od siebie, ponieważ są
identyczne. I rzeczywiście jest tyl-
ko jeden szczegół; połowę płata
zastawki aortalnej serca świni po-

krywa mięsień przegrody między-
komorowej. U człowieka nie ma
takiego pokrycia, a pod tym płat-
kiem jest część błoniasta przegrody
międzykomorowej.

• Czy w Krakowie prowadzo-
ne są badania nad sztucznym
sercem?

– Nie, nie prowadzimy takich
badań, ponieważ są bardzo drogie.
Musielibyśmy stworzyć laborato-
ria i pracownie np. tworzyw
sztucznych, elektroniczną obróbkę
metali, a to kosztowałoby zbyt
wiele. Natomiast prof. Zbigniew
Religa w Zabrzu skonstruował
sztuczne komory serca. Wykorzy-
stuje się je np. wtedy, gdy na stole
operacyjnym leży pacjent, którego
mięsień sercowy jest tak zniszczo-
ny chorobą, wadą lub zawałem, że
po wykonaniu operacji nie może
pracować. Wtedy podłącza się
sztuczną komorę, którą można
podtrzymać życie chorego przez
dwa, trzy tygodnie, czekając na
dawkę.

Uważam, że nie ma sensu ogrom-
nym kosztem dublować tego, co
zrobili inni, za to taniej jest to kupi-
ć. Sprowadzimy ją tu, do Krako-
wa za nie tak ogromne pieniądze,
ponieważ to rodzima produkcja.

24 Zien

TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

25.08

dami 

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

PROGRAM II, GODZ. 17.00
• ZWYCIEZCA BIERZE WSZYSTKO - Ostatni odcinek niemieckiego serialu. Bracia Eicke wraz z ojcem przygotowują się do mistrzostw świata w skokach przez przeszkody. Gipsy von Bovens kłóci się z Renatą Tucciego. Podczas zawodów między Stefano a Renato dochodzi do ostrej rywalizacji - nie tylko o tytuł mistrzowski, lecz i o względy Gipsy.

PROGRAM II, GODZ. 21.40
• AKCJA NA MORZU PÓŁNOCNYM - Sensacyjny film fabularny produkcji amerykańskiej z 1980 roku. Grupa międzynarodowych terrorystów przedostaje się na statek dostawczy, a nim na platformy wiertnicze na Morzu Północnym. Żądają 25 milionów funtów okupu, grożąc wysadzeniem platformy w powietrze. Niektórzy członkowie rządu brytyjskiego są skłonni spełnić te warunki, jednak pani premier nie chce przystać na takie rozwiązanie. Tymczasem zbliża się termin ultimatum. Rząd decyduje się wynająć komandosa wyszkolonego w podwodnych akcjach. W roli głównej zobaczymy Rogera Moore'a, czyli popularnego Simona Templera z serialu "Święty".

TV POLSAT, GODZ. 22.30

• CRITTERS 4 - Traktowany z przymrużeniem oka horror produkcji amerykańskiej z 1992 roku. Walka z Krimami okazała się na tyle skuteczna, że tym krwiożerczym stworzonkom grozi wymarcie. Postanowiono więc je... uratować.

PROGRAM I, GODZ. 0.10

• MEŻOWIE I KOCHANKOWIE - Fabularny film produkcji włoskiej oparty na kanwie powieści Alberto Moravii "La villa dei venerdì". Reżyser filmu jest autorem tak głośnych obrazów jak "Wenecjanka" czy "Syn marmotawny". Tym razem stworzył film elegancji, choć jak uważają niektórzy, trochę kiczowaty. Bohaterem filmu jest Stefan, scenarzysta filmowy, przystojny, lecz stanowczo za łagodny na partnera rozbuchanej erotycznie żony. Godzi się więc na jej spotkania z demonicznym wręcz kochankiem, pod warunkiem, że będzie mu wszystko opowiadała. Występująca w dość śmiałych erotycznie scenach Joanna Pacuła zgodziła się na nie ponoć pod warunkiem, że zobaczy ją tylko zagraniczni widzowie. Do polskich kin trafiła więc okrojona wersja filmu.

TVP1

TVP 2

6.00 Kawa czy herbata?
 7.45 V.I.P. - rozmowa Jedynki
 8.00 Dźwiękogra
 8.15 „Małe bajeczki”
 8.25 Gimnastyka
 8.30 Domowe przedszkole - program dla dzieci
 9.00 Wiadomości
 9.10 „Niebezpieczna zatoka” - serial prod. kanadyjskiej
 10.00 „Star Trek - następne pokolenie” (8) - serial s-f prod. USA
 10.50 Muzyczna Jedynka
 11.00 „U siebie”
 11.30 Lato z Magazynem Noto-
 wań
 12.00 Wiadomości
 12.10 Agrobiznes - rolniczy
 magazyn informacyjny
 12.15 „Walter Matt” - reportaż
 13.00 „Wakacyjny rozgardiasz”
 13.05 „Stan ducha” - „Bóg jest
 jeden”
 13.20 „Szaleństwa medycyny” -
 „Diety”
 13.30 „Wakacyjny rozgardiasz”
 13.35 „Być tutaj” - „Kim je-
 stem?” - „Inność i tolerancja”
 14.00 Kino Letnie: „Młodzi
 jeżdźcy” (17, 18) - serial prod.
 USA
 15.30 „Rusz się, Kaziu!” - ma-
 gazyn sportowo-rekreacyjny
 15.45 „Militaria na wakacje”
 16.00 „Ciuchcia” - program dla
 najmłodszych
 16.25 Studio Sopot
 16.55 Kalendarium XX wieku
 17.00 Teleexpress
 17.15 Goniec - tygodnik kulta-
 ralny
 17.40 Test - magazyn konsu-
 mencki
 18.00 Randka w ciemno - zaba-
 wa quizowa
 18.40 „Tata, a Marcin powie-
 dział...”
 19.00 Wieczorynka - „Tajemni-
 ce Wiklinowej Zatoki”
 19.30 Wiadomości
 20.10 Sopot Festival '95 (1)
 22.15 Puls dnia
 22.30 Sopot Festival '95 (2)
 0.00 „Bądź człowiekiem, towa-
 rzyszu”
 0.10 „Mężowie i kochankow-
 wie” - film fab. prod. wło-
 skiej (1991), reż. Mauro Bo-
 lognini, wyk.: Julian Sands,
 Joanna Pacuła, Tcheky
 Karyo, Laura Wendel, Mar-
 co de Stefano, Jeanne Valérie
 1.50 Zakończenie programu

7.00 Panorama
 7.10 Sport - telegram
 7.20 Poranny magazyn Dwójki
 7.50 Akademia Zdrowia
 Dwójki
 8.00 Program TV Kraków
 8.30 „Pełna chata” (5/55) - se-
 rial prod. USA (1991)
 9.00 Transmisja obrad Sejmu.
 13.00 Panorama (w przerwie
 obrad)
 15.00 Powitanie
 15.05 „Szaleństwo koszykówki”
 serial anim. prod. USA
 15.25 Studio Sport - Mistrzo-
 stwa Europy w lataniu precy-
 zyjnym
 15.50 Akademia Zdrowia
 Dwójki
 16.00 „Beztroskie dni” (14) -
 serial komediowy prod. USA
 16.30 Magazyn militarny
 17.00 „Zwycięzca bierze wszyst-
 ko” (14 - ost.)
 17.45 Studio Sport - Mistrzo-
 stwa Europy w lataniu precy-
 zyjnym
 18.00 Panorama
 18.10 Kronika (TV Kraków)
 19.00 Jeden z dziesięciu
 19.35 Lalamido, czyli porykiwa-
 nia szarpidrutów
 20.00 Studio Sport - Mityng lek-
 koatletyczny Golden Four Bru-
 ksela '95
 20.50 Sport - telegram
 21.00 Panorama
 21.30 Halo weekend
 21.40 „Akcja na Morzu Północ-
 nym” - film fabularny prod.
 USA (1980), reż. Andrew
 V. McLaglen, wyk.: Roger
 Moore, James Mason, Antho-
 ny Perkins, Michael Parks,
 23.15 Studio Sport - Mityng lek-
 koatletyczny Golden Four Bru-
 ksela '95
 0.00 Panorama
 0.05 II koncert Festiwalu Fol-
 kowego Europejskiej Unii Ra-
 diowej Zakopane '95
 0.55 Studio Sport - Mistrzo-
 stwa Świata w powożeniu za-
 pręgami
 1.20 Zakończenie programu

**TELEWIZJA
KRAKÓW**

6.55 Dzień dobry z Polski
 7.00 Panorama
 7.10 „Bez prądu”
 8.10 „Dystans”

8.40 „Ambasadorowie”
 9.00 Wiadomości
 9.15 Magazyn katolicki
 9.45 „Diament Radzy”
 10.10 „Piosenki z...”
 10.20 Impresje z lat 80.
 10.40 „Auto-Moto-Klub”
 10.55 Muzyczna Jedynka
 11.20 Film animowany
 11.30 „Plecak pełen przygód”
 12.00 Wiadomości
 12.15 „Pogranicze w ogniu”
 13.10 Film historyczny
 13.45 Studio Kontakt
 14.15 „Diariusz”
 14.25 Rozmowa dnia
 14.55 Program dnia
 15.10 „Przygody w miasteczku
 Odyseja” (3) - serial anim.
 15.30 „Rocko i jego świat” (13)
 16.00 „Miód i pszczoły” (64)
 16.30 Msza Święta - transmisja
 17.30 „Crystal” (255) - serial
 18.10 Kronika
 18.40 Rekomendacje kulturalne
 18.50 „Oto lato”
 19.00 „Co mówią gwiazdy”
 19.15 „Jezioro w kraterze” - film
 dok. prod. USA
 19.30 „Zwycięstwo na morzu”
 (6) - film dok.
 20.05 „Lekarze” (5) - serial ang.
 20.55 „Dzieci mordercy” - film
 dok. prod. angielskiej
 21.45 Kronika
 21.55 Sport
 22.00 „Marginalki” - pr. rozr.
 22.30 Nasza antena
 22.35 „Zabójcza piękność” -
 film sensacyjny prod. USA
 (1991), reż. J. Dirlam, wyk.:
 M. Madsen, L. Johnson
 0.05 Zakończenie programu

Polonia

6.00 Jolanda - serial
 6.45 Posterunek przy Hill Street
 7.45 Teleshop
 8.10 Filmy animowane
 9.50 Drużyna A - serial
 10.40 Maria - serial
 11.30 Posterunek przy Hill Street
 12.20 Filmy anim. dla dzieci
 14.00 Drużyna A - serial
 14.40 Maria - serial
 15.35 Teleshop
 16.00 Filmy dla dzieci
 17.30 Drużyna A - serial
 18.20 Maria - serial
 19.10 Posterunek przy Hill Street
 - serial
 20.00 Brudny O'Neal - film
 USA
 21.50 Don nie żyje - film USA
 22.45 Świat sportu
 23.35 Maria - serial
 0.20 Posterunek przy Hill Street

14.25 „Rzeka diamentów” - film
 przygodowy prod. USA
 15.55 „Sławni i bogaci”
 16.25 Żużel: Wanda-Realbud -
 RKM Rybnik
 17.05 „Piracki biznes” - rep.
 17.15 Wiadomości Nowohuckie
 17.30 „Bliżej nieba” (1)
 18.00 Muzyka
 18.05 „Santa Barbara” - serial
 19.00 „Niedobrana para” - serial
 komediowy prod. USA
 19.30 MCM - letnia dyskoteka
 20.00 „Pago Pago” (5)
 21.30 „Do trzech razy... strach”
 (1) - horror prod. USA
 22.00 „Psychocop” - film sensa-
 cyjny prod. USA
 23.25 „To jest kino”
 23.55 „Sławni i bogaci”
 0.00 Gazeta Telewizyjna

POLSAT S

8.00 Film animowany
 8.15 Klub Lady Fitness
 8.30 Halo! Gramy
 9.30 Sekrety - serial
 10.00 As wywiadu - serial
 10.50 Śluby ułańskie - film pol-
 ski
 12.30 Magazyn prawniczy
 13.00 Mecz żużlowy
 14.30 Pamiętnik nastolatki
 15.00 Kostka szczęścia
 15.10 Więźniarki - serial
 16.00 Kuba Szyliński zaprasza
 16.30 Informacje
 16.40 Film animowany
 16.55 Disco Polo Lato
 17.45 Sztuka gotowania
 17.55 Sekrety - serial
 18.25 Kostka szczęścia
 18.30 Informacje
 18.55 Rajską plażę - serial USA
 19.55 Informacje
 20.00 Z ostatniej chwili - serial
 20.55 Kostka szczęścia
 21.00 Strażnik Teksasu - serial
 22.00 Informacje
 22.15 Biznes-tydzień
 22.30 Critters 4 - film USA
 0.10 Gillette World Sport
 0.35 Playboy

**Polska
Telewizja
Kablowa**

18.00 „Biurowe życie” - serial
 18.30 „Maria” - telenowela
 19.15 „Kreskówki” - serial
 19.35 BET w PTK 2 - pr. muz.
 20.00 „Nagie tango” - dramat
 prod. USA
 21.35 „Skrajności” - film sen-
 sacyjny prod. USA
 23.05 BET w PTK 2 - pr. muz.



- 7.00 Proszę o odpowiedź
- 7.15 Z Polski
- 7.30 Wszystko o działce i ogrodzie
- 8.00 Wiadomości
- 8.05 Agrolinia
- 8.30 „Pugwall” (21)
- 9.20 Wakacje z „Ziarnem”
- 9.45 „5-10-15 na bis”
- 10.35 Encyklopedia II wojny światowej – Orle gniazdo
- 11.00 „Łowca krokodyli” (9/10)
- 11.45 XI Krajowa Wystawa Zwierząt Hodowlanych – Służewiec
- 12.00 Wiadomości
- 12.05 Kraj – magazyn regionalnych Oddziałów TVP
- 12.30 XI Krajowa Wystawa Zwierząt Hodowlanych – Służewiec
- 12.45 Frona
- 13.10 Rock raport
- 13.30 Walt Disney przedstawia – „Mała syrenka” – „Opowieść o zwirowanym rysiu” (emisja z teletekstem)
- 14.45 Swojskie klimaty
- 15.30 „Zwierzęta świata”: „Błękitny żywioł” – „Tam, gdzie przychodzą na świat olbrzymy”
- 16.00 „Bill Cosby show” (13)
- 16.30 Swojskie klimaty
- 16.55 Kalendarium XX wieku
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Swojskie klimaty
- 18.05 „Dzień za dniem” (9)
- 19.00 Wieczorynka – „Na wyspie słońca” – „Tukany na tropie”
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 Sopot Festiwal ’95 (1)
- 22.15 Gonitwa Festiwalowa o Nagrodę Prezesa TVP S.A.
- 22.35 Sopot Festiwal ’95 (2)
- 23.35 Wiadomości
- 23.45 Sportowa sobota
- 0.00 „Diabelskie nasienie” – thriller prod. USA (1977), reż. Donald Cammell, wyk.: Julie Christie, Fritz Weaver, Gerrit Graham
- 1.30 „Poza granicami rzeczywistości” – serial prod. kanadyjskiej: „Płonący sędzia”, „O zmroku”
- 2.40 Zakończenie programu



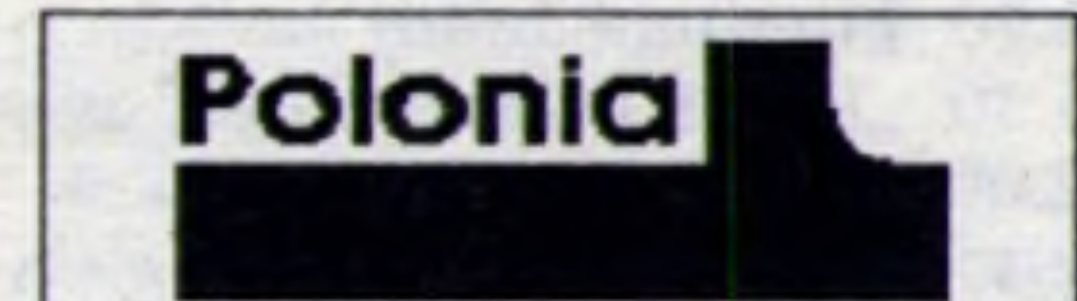
- 7.00 Panorama
- 7.10 Folkowe nuty
- 7.30 Tacy sami – W świecie ciszy
- 8.00 „Sprycjan i Fantazjo”
- 8.30 Program TV Kraków

- 9.30 Podróże w czasie i przestrzeni: „Kierunek...” (9) – „Irlandia” – serial dok. prod. franc.
- 10.30 „Ulica Sezamkowa”
- 11.30 „Wakacje z duchami”
- 12.00 „Gołębic” – film fab. prod. USA (1974r.) reż. Charles Jarrott, wyk. Joseph Bottoms, Deborah Raffin
- 13.40 Halo, Dwójka
- 13.50 Zwiedzisz w jednym dniu
- 14.00 Okiem Zgryzu – Ukryta kamera: Prudera
- 14.30 „Życie obok nas” – „Nasza wielka rodzina” (8) – „Król puszczy” – serial dok.
- 15.00 „SeaQuest” (18)
- 15.45 Gwiazdy tamtych lat – Emil Karewicz
- 16.30 Familiada – teleturniej
- 17.00 Studio sport – MŚ w powożeniu zaprzęgami
- 17.55 Losowanie gier liczbowych Totalizatora Sportowego
- 18.00 Panorama
- 18.10 Kronika (TV Kraków)
- 18.30 Studio sport – MŚ w powożeniu zaprzęgami
- 19.00 Gra – teleturniej
- 19.35 Na bagnach i uroczyskach
- 20.00 Magia Davida Copperfielda – Wyzwanie Niagary
- 21.00 Panorama
- 21.30 Słowo na niedzielę
- 21.35 „Kierowca” – film sens. prod. USA (1978 r.) scen. i reż.: Walter Hill, wyk.: Ryan O’Neal, Bruce Dern, Isabelle Adiani, Ronc Blakley
- 23.10 Kernalia – 4 łapy – widowisko do tekstów Ludwika Jerzego Kerna
- 23.45 Studio festiwalowe Festiwalu Folkowego Europejskiej Unii Radiowej Zakopane ’95
- 0.00 Panorama
- 0.05 III koncert Festiwalu Folkowego Europejskiej Unii Radiowej Zakopane ’95
- 1.20 Zakończenie programu



- 7.55 Program dnia
- 8.00 Wiadomości
- 8.05 Hity Satelity (powt.)
- 8.25 Brawo! Bis!
- 9.00 Zaproszenie
- 9.20 „Wakacje z Ziarnem”
- 9.45 Brawo! Bis!
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 „Z kamerą wśród zwierząt”
- 12.25 „Mała księżniczka”
- 12.50 Teatr Familijny: „Palcem po mapie”, reż. Barbara Borys-Damiecka
- 13.30 „Meczów ci u nas dostatek” – serial dokumentalny
- 14.00 Disco Polo (5)
- 14.30 „Czas dla ciebie”
- 14.50 Powitanie, program dnia

- 15.10 „Mały lord Fauntleroy” (24) – serial animowany
- 15.35 „Roger Odrzutowiec” (23)
- 15.40 „Słonica Nellie” (5) – serial anim. prod. angielskiej
- 15.45 „Jak jest po chińsku?” (7) – serial animowany
- 15.55 „Okno smoka” (3) – serial fab. dla dzieci i młodzieży
- 16.30 Trzy przeboje – pr. muz.
- 16.45 „Tajemnice świata” (8) – „Samoistne spalanie się ludzi”
- 17.15 „Tak, panie ministże” (7)
- 17.55 „Japońska technologia w natarciu” (3/4)
- 18.10 Kronika
- 18.30 „Widget” (11) – bajka
- 18.55 „Gwiazdy Hollywood”
- 19.20 „Marzenia i kariery”
- 19.30 „Szaleństwo na kółkach” (14) – serial dokumentalny
- 19.50 „Kto to widział?” (2) – magazyn sportowy
- 20.00 „Historia rodziny de Pergele” – dramat obyczajowy prod. francuskiej (1990)
- 21.45 Kronika
- 21.55 Sport
- 22.05 „Tylko wtedy, gdy się śmieję” (2) – serial komediiwy prod. angielskiej
- 22.30 Nasza antena
- 22.35 „Brudna robota” – film fab. prod. USA (1990), reż. Emilio Estevez
- 0.15 Zakończenie programu



- 6.00 Jolanda – serial
- 6.45 Sekrety nocy
- 7.45 Teleshop
- 8.10 Filmy animowane
- 9.50 Drużyna A – serial
- 10.40 Maria – serial
- 11.30 Posterunek przy Hill Street
- 12.20 Filmy anim. dla dzieci
- 13.05 Drużyna A – serial
- 14.00 Pełnym gazem – magazyn motoryzacyjny
- 14.30 Świat sportu
- 15.00 Tor – film USA
- 16.30 Filmy animowane
- 17.30 Drużyna A – serial
- 18.20 Maria – serial
- 19.10 Posterunek przy Hill Street
- 20.00 Oblawa – film USA
- 21.50 Bunny O’Hare – film USA
- 22.55 Chrono – magazyn
- 23.35 Maria – serial
- 0.20 Posterunek przy Hill Street

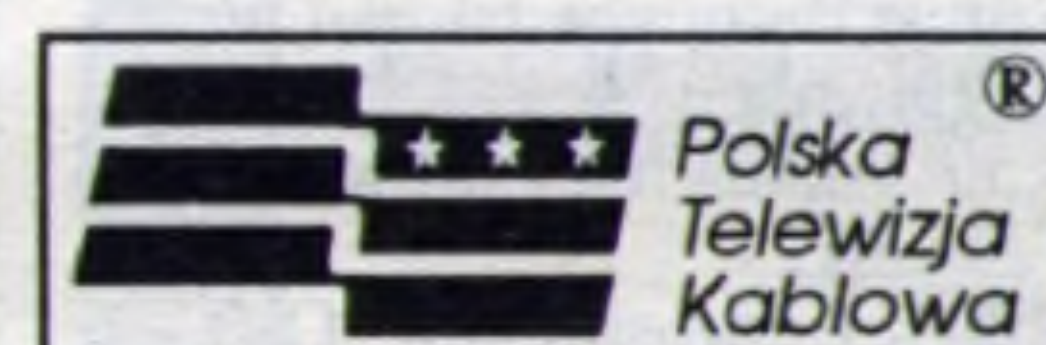


- 14.25 „Na dobre i na złe” – film obyczajowy prod. USA
- 15.55 „To jest kino”
- 16.25 Żużel: Wanda-Realbud –

- RKM Rybnik
- 17.05 „Piracki biznes” – reportaż
- 17.15 Wiadomości Nowohuckie
- 17.30 „Bliżej nieba” (1)
- 18.00 Muzyka
- 18.05 „Santa Barbara” – serial prod. USA
- 19.00 „Maguy” – serial komediiwy prod. francuskiej
- 19.30 „Czas na miłość” – „Laura i Adriani” (7, 8) – serial obyczajowy prod. francuskiej
- 20.00 „Czwórka Ryana” – film obyczajowy prod. USA
- 21.30 „Do trzech razy... strach” (2) – horror prod. USA
- 22.00 „Dekada strachu” – dramat kryminalny prod. francuskiej
- 23.45 „Sławni i bogaci”
- 0.00 Gazeta Telewizyjna



- 8.00 Moto-myszy z Marsa – serial
- 8.30 Jesteśmy – program redakcji katolickiej
- 9.00 Pamiętnik nastolatki
- 9.30 Moda i znaki rock’n’rolla
- 10.00 Rajska plaża – serial USA
- 11.00 Z ostatniej chwili – serial amerykańsko-kanadyjski
- 12.00 Pat i Mike – film USA
- 13.35 Oskar – magazyn filmowy
- 14.05 Reportaż
- 14.30 4 x 4 – magazyn motoryzacyjny
- 15.00 Daktari – serial USA
- 16.00 Eskadry z czerwoną gwiazdą, odc. 7 – film dok.
- 17.00 W tajnej służbie – serial
- 18.00 Film animowany
- 18.30 Informacje
- 19.00 Na każdy temat
- 19.55 Informacje
- 20.00 Silverado – film USA
- 22.30 Czy jesteś sam? – film USA
- 0.05 Prosto z Hollywood
- 0.30 Playboy



- 16.00 „Rozmaitości krakowskie”
- 16.50 5 minut o PTK
- 17.30 „Kreskówki” – serial dla dzieci
- 18.00 „Nasz człowiek w parlamencie” – serial komediiwy
- 18.30 „Maria” – telenowela
- 19.10 BET w PTK2 – program muzyczny
- 20.00 „Isabelle Eberhardt” – dramat prod. francusko-australijskiej
- 21.50 Legendy gitary – program muzyczny
- 22.40 „Tygrysia opowieść” – film obyczajowy prod. USA
- 0.15 BET w PTK 2 – program muzyczny

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TV POLSAT, GODZ. 20.00
SILVERADO – Western produkcji amerykańskiej z 1985 roku. Do miasteczka Silverado, rządzonego przez grupę skorumpowanych funkcjonariuszy, przybywa czwórka niepokornych kowbojów...

★★★

PROGRAM II, GODZ. 21.35
KIEROWCA – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1978 roku. Tytułowy kierowca, nazywany Kowbojem, jest uznawany za mistrza kierowcy. Wynajmuje go bankowi rabusie, gdyż jest nieuchwytny. Zawsze potrafi umknąć policyjnym pościgom. Najlepszy w mieście detektyw depece Kowbojowi po piętach. Kolejna robota, kolejny skok na kasyno, kończy się nieomal wypa, gdyż detektyw jest niestrudzony w swojej robocie. Alibi zapewnia Kowbojowi kobieta-szuler pracująca w nocnym klubie. Detektyw proponuje dwóm złodziejom wolność w zamian za współpracę. Mają pomóc w zastawieniu pułapki na Kowboja, werbując go do skoku na bank.

★★★

TV POLSAT, GODZ. 22.30
CZY JESTEŚ SAM? – Horror produkcji amerykańskiej z 1978 roku. Jedną ze studentek jest nękana przez tajemniczego przesładowcę ciągłymi telefonami z pogrozkami. Po pewnym czasie okrywa jednak, że za tymi telefonami stoi ktoś, kogo zna...

★★★

PROGRAM I, GODZ. 0.00
DIABELSKIE NASIENIE – Amerykański horror z 1977 roku. Alex Harris, naukowiec z Instytutu ICON, po ośmiu latach pracy nad komputerami przyszłości, osiąga sukces. „Prometeusz IV” przewyższa ludzki mózg precyzją i szybkością działania. Genialny komputer umożliwia wyprodukowanie skutecznego leku przeciw białaczce. Jednak gdy ma opracować program wydobycia surowców z dna oceanu, buntuje się i odmawia wykonywania poleceń. Genialna maszyna chce zaplanować nas światem. W tym czasie żona Alexa ma wielkie problemy z domowymi urządzeniami. Okazuje się, że „Prometeusz” przejął kontrolę nad wszystkimi systemami elektronicznymi i mechanicznymi. Susan zostaje uwięziona w swoim własnym domu, a komputer żąda od niej bezwzględnej posłuszeństwa...

★★★

PROGRAM I, GODZ. 1.30
POZA GRANICAMI RZECZYWISTOŚCI – Kolejne spotkanie ze sprawami dziwnymi, które „nie mieszczą się w głowie”. Przyjaciółkę Laury przesładowuje na jawie i we śnie nieznajomy mężczyzna. Pewnej nocy Roxanne śni, że człowiek ten ją podpala. Kiedy się budzi, całe mieszkanie stoi w płomieniach. Laura i Stillman usiłują wyjaśnić tę sprawę. Rezultat śledztwa jest zaskakujący.

F.H. „JASTA”

Bazar „Tomex”, ul. Bieńczycka 168, paw. 670
 Tel. 257-666, wew.102

Dojazd od os. Niepodległości

HURTOWNIA PATRONACKA ZAKŁADÓW PRODUKCYJNYCH „WANDA” Z SOSNOWCA – CENY PRODUCENTA

ROWERY ★ GRY TV ★ TANIE ZESTAWY CD

ZA GOTÓWKĘ I NA RATY – PIERWSZA WPLATA 10%

ODZIEŻ – HURT I DETAL

Bluzki sznurki, wiązane, bokserki; spódnice; garsonki; golfiki rambo oraz bluzki madonna z koronką i bez; bluzki jedwabne oraz rajstopy.

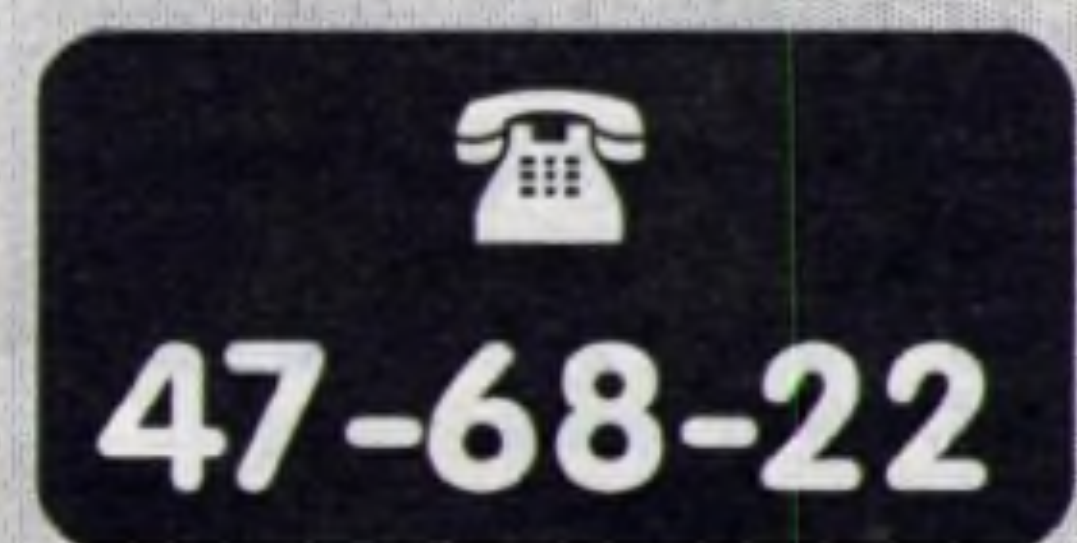
HURTOWNIA MARGARYN

„MARG-POL”

ul. Mistrzejowicka 51
 (obiekty piekarni)

DOSTAWY DO SKLEPÓW!

- MARGARYNY
- OLEJE
- MLEKO UHT
- BEBIKA i inne



- MASŁA
- MASEŁKA
- KREMOWE
- SERY ŻÓŁTE

TVP1

- 7.00 Rolnictwo na świecie
7.15 Tydzień
8.00 Notowania
8.30 Niedzielny poranek film.
8.55 Gdyby niebo upadło, potłukłoby mnóstwo skowronków
9.10 Fotki dla ciotki
9.20 „Droga do Avonlea” (22) – „Skarb” – serial prod. kanad.
10.15 W Starym Kinie „Noc weselna” – film fab. prod. USA (1935 r.), reż. King Vidor, wyk.: Gary Cooper, Ralph Bellamy, Anna Sten
11.35 „Hollywoodzcy czarodzieje” (26 – ost.)
12.00 Anioł Pański – transmisja z Watykanu modlitwy Ojca Świętego
12.20 Program publicystyczny
13.00 Wiadomości
13.15 Koncert życzeń
13.40 Reportaż
14.10 Seriale wszech czasów: „Cztery pancerni i pies” (7)
14.50 To tylko plotka
15.00 Reportaż
15.25 Złote lata rock and rolla – Legendarne damy (1)
15.55 „Nie lubię lustra – portret Wojciecha Wesołowskiego”
16.55 Kalendarium XX wieku
17.00 Teleexpress
17.20 Śmiechu warte
17.50 DTV – pr. satyryczny
18.05 „Dr Quinn” (36) – serial
19.00 Wieczorynka – „Przygody Myszkę Miki i Kaczora Donalda”
19.30 Wiadomości
20.10 „Uśmiech losu” (11/16) – serial obyczajowy prod. USA (1993r.), wyk.: C. Sellega, M. Porter Follows, J. Lopez, Matt Salinger
21.05 Swojskie klimaty
22.05 Racja stanu – pr. public.
22.35 Sportowa niedziela i relacja z finału Wioślarskich MŚ
23.15 Bliskie spotkanie – Krystyna Sienkiewicz
23.45 „Nieustające zagrożenie” – film fab. prod. franc.
1.40 „Polay się żyj me” – pieśń Ignacego Jana Paderewskiego do słów Adama Mickiewicza
2.05 Zakończenie programu

TVP2

- 7.00 Echa tygodnia (dla niesłyszących)
7.30 Film dla niesłyszących – „Uśmiech losu” – serial obycz.
8.15 Słowo na niedzielę (dla niesłyszących)
8.30 Program TV Kraków
9.30 Studio Sport – siatkówka plażowa
10.00 Ojczyzna – polszczyzna
10.15 Godzina z Hanną Barbera
11.10 Teatr dla Dzieci: „Miecz”, reż. W. i M. Szelachowscy, wyk. Z. Wardejn, M. Pritulak, M. Opania, Z. Merle, H. Machalica.
12.00 „Fanthagiro” (3) – film fab. prod. włoskiej (1993)
13.35 Halo Dwójka
13.45 Kobieta-pilot
14.00 Studio Sport – I liga piłki nożnej: Stomil Olsztyn – Śląsk Wrocław
15.00 Spotkanie z Wielką Orkiestrą Symfoniczną Polskiego Radia w Katowicach
16.00 „Radio Romans” – serial
16.30 Familiada – teleturniej
17.00 Studio Sport – MŚ w pływaniu zaprzęgami Poznań

- 9.05 ME w lataniu precyzyjnym Częstochowa '95
18.00 Noc z mistrzem Ildefonsem
18.50 Kronika (TV Kraków)
19.00 Gra – teleturniej
19.35 „Przygody Animków” – serial anim. prod. USA
20.00 Linia specjalna
21.00 Panorama
21.30 Bezludna wyspa – program Niny Terentiew z udziałem słynnych głosów radiowych: A. Matula, Zb. Krajewskiego, Sz. Majewskiego, B. Tuszyńskiego i W. Gąsowskiego
22.20 „Katastrofa DC-10” (3/4) – serial sensacyjny
23.05 „Dong” – spektakl inspirowany życiem i twórczością Edwarda Leara
0.00 Panorama
0.05 Gwiazdy światowego jazzu: Jazz w Teatrze Brewhouse – program muzyczny prod. angielskiej, reż. Stanley Dorfman
1.00 Zakończenie programu

TELEWIZJA KRAKÓW

- 8.05 „Pasje pana Bardeckiego” – film przyrodniczy
8.50 „Książnica narodowych pamiątek” – film dokumentalny
9.30 „Witamy w domu” – program dokumentalny
9.45 „Mój dom”
10.15 „Nie żałujcie jej bursztynu” – film przyrodniczy
10.45 Lato z Chopinem – Koncert f-moll op. 11
11.30 „Automania”
12.00 „Wakacje na polską nutę” – program dla dzieci
12.45 Piraci – teleturniej dla młodych widzów
13.00 „Pan Kleks w kosmosie” (2) – film dla młodych widzów
14.05 „Tata, a Marcin powiedział...”
14.30 Program dnia
14.35 „W małym domku” (2) – ang. serial komediowy
15.10 „Mały lord Fauntleroy” (25) – serial animowany
15.35 „Świat przyrody” (16) – ang. serial przyrodniczy
16.30 Strofa Krzysztofa
16.35 „Historia preri” (2) – serial
17.00 „Witraz”
17.15 „Nie czekaj!” (9) – serial komediowy prod. angielskiej
17.55 Krzyżówka Szczęścia
18.25 Młodzieżowy koncert życzeń
18.50 Kronika
19.00 „Podróż za jeden uśmiech” (2) – serial dla młodzieży
19.30 „Siedem cudów świata” (2) – serial popularnonaukowy
20.00 „Honor kapitana” (2) – dramat wojenny prod. francuskiej
21.05 „Stoper” – „Szkoly” – program publicystyczny
21.30 „3 x Tanita Tikaram” – program muzyczny
21.45 Kronika
21.55 Sportowy magazyn sprawozdawczy
22.30 Antena
22.35 Koncert
0.00 Zakończenie programu

Polonia

- 6.00 Jolanda – serial
6.45 Chrono
7.15 Świat sportu
8.10 Film dokumentalny

- 9.00 Filmy animowane dla dzieci
9.50 Drużyna A – serial
10.40 Maria – serial
11.30 Posterunek przy Hill Street – serial
12.20 Filmy animowane dla dzieci
13.05 Maria – serial
14.00 Bez maski
14.30 Pełnym gazem – sporty samochodowe
15.00 Bunny O'Hare – film USA
16.50 Filmy animowane
17.20 Bez maski
18.20 Chrono
19.05 Magnum – serial
20.20 Film dokumentalny
21.50 McGyver – serial
22.45 Bunny O'Hare – film USA
0.20 Bez maski
1.10 Magnum – serial



- 14.25 „Przebudzenie” – film przygodowy prod. angielskiej
16.05 „Cuda i inne dziwiny”
16.25 Żużel: Wanda-Realbud – RKM Rybnik
17.05 „Piracki biznes” – reportaż
17.15 Wiadomości Nowohuckie
17.30 „Bliżej nieba” (1)
18.00 Muzyka
18.05 „Santa Barbara” – serial prod. USA
19.00 „Maguy” – serial komediowy prod. francuskiej
19.30 „Czas na miłość” – „Laura i Adrian” (9, 10) – serial obyczajowy prod. francuskiej
20.00 „Ostatnia spowiedź” – dramat psychologiczny prod. USA
21.35 „Do trzech razy... strach” (3) – horror prod. USA
22.00 „Niewinni o brudnych rękach” – film kryminalny prod. francuskiej
0.00 Gazeta Telewizyjna

POLSAT

- 8.00 Filmy animowane
8.30 W drodze – magazyn katolicki
9.00 Sztuka informacji
9.30 Talia gwiazd – pr. rozr.
10.00 Disco Relax
11.00 Dakari – serial
12.00 Lokatorzy – film USA
13.30 Power Dance – Gramy!
14.00 Jesteśmy – program red. katolickiej
14.30 Moda i znaki rock'n'rolla
15.00 Oblicza wojny – serial
16.00 W krzywym zwierciadle – wakacje – film USA
18.30 Informacje
19.00 Napad z bronią w rękę – serial USA
19.55 Informacje
20.00 Kobra – serial USA
21.00 Milion lat przed naszą erą – film angielski
23.45 Program rozrywkowy



- 16.30 „Rozmaitości krakowskie”
17.20 5 minut o PTK
17.30 „Kreskówki” – serial dla dzieci
17.55 „Francja” – serial dokumentalny
19.00 BET w PTK 2 – program muzyczny
20.00 „Motyw nadzręczny” – film sensacyjny prod. USA
21.35 BET w PTK 2 – program muzyczny
22.30 „Ludzie jak my” – film sensacyjno-obyczajowy prod. USA

PROPOZYCJE NA NIEDZIELĘ

PROGRAM II, GODZ. 12.00

FANTAGHIRO – Kolejna część fabularnego filmu produkcji włoskiej, zrealizowanego w 1993 roku. Tarabas, syn Władczyny Zła, jest najokrutniejszym ze wszystkich czarnoksiężników. Jego czary mają wielką moc i nikt dotąd nie ośmielił się z nim walczyć. Ale od urodzenia wisi nad Tarabaszem klątwa. Ma zostać pokonany przez niespełna 10-letnie dziecko z rodziny królewskiej. Nie wiedząc dokładnie, kto będzie jego pogromcą, czarownik wysłał tajemne wojsko, aby dostać w swoje ręce wszystkie podejrzane dzieci...

TV POLSAT, GODZ. 21.00

MILION LAT PRZED NASZĄ ERĄ – Angielski film fabularny z 1966 roku z udziałem Raquel Welch i Johna Richardsona. Film opowiada jak wygnany przez ojca młodzieniec z Plemienia Skalnego zakochuje się w dziewczynie z Ludu Muszli.

PROGRAM II, GODZ. 22.20

KATASTROFA DC-10 – Trzeci odcinek sensacyjnego serialu produkcji nowozelandzkiej. Śledztwo

w sprawie katastrofy samolotu ujawnia kolejne istotne szczegóły. Niektórzy z przesłuchiowanych pilotów kategorycznie zaprzeczają, jakoby latali nad Antarktydą poniżej dopuszczalnego pułapu. Przedstawiciele dyrekcji nowozelandzkiej linii lotniczych próbują całą winę za zaistniały wypadek obciążyć kapitana Collinsa.

PROGRAM I, GODZ. 23.45

NIESTAJĄCE ZAGROŻENIE – Dramat kryminalny produkcji francuskiej z 1977 roku. Bogata i niezależna Dominique Montlaur jest właścicielką firmy transportowej koło Bordeaux. Henri Savin, jej kochanek, pomaga w prowadzeniu przedsiębiorstwa. Dominique czuje się zagrożona, gdy Henri nawiązuje romans z Julie Manet, młodą Kanadyjką. Nie zamierza jednak rezygnować ze swego ukochanego. Spotyka się z Julie i próbuje ją przekupić. Oferuje dziewczynie sto tysięcy franków za porzucenie Henriego. Julie mówi, że jest w ciąży i Dominique rzeka się na nią z pięściami. Następnego dnia policja odnajduje ciało Dominique. Kobieta spadła ze szczytu wieży starej cytadeli, ale jej ciało nosi także ślady ciosów...

TELEWIZJA „DAMI” PROPONUJE

W tym tygodniu TV „DAMI” zaprasza m.in. do oglądania barwnych, żywych, kolorowych tańców żydowskich w choreografii M. Zubkova w programie „Miniatury tańców żydowskich”. „Piracki biznes” to reportaż dotyczący walki z nielegalnym handlem pirackimi kasetami video. Kontynuujemy także cykl „Z klatki lwa”, czyli opowieść o mieszkańcach krakowskiego ogrodu zoologicznego. W tym odcinku proponujemy spotkanie z oswojonymi tapirami, opowiemy o zwyczajach wilków i węży. Rozpoczynamy także emisję nowego programu pt. „Bliżej nieba”. Będzie to opowieść fascynata latających maszyn, pracownika krakowskiego Muzeum Lotnictwa, p. Jana Hoffmana, o eksponatach w tym muzeum zgromadzonych. „Teatromalowanie” to trzecia część programu zarejestrowanego podczas Święta ulicy Kanoniczej. Tym razem – piosenki ze spektaklu „Cały ten galimatias”. Proponujemy Państwu także obszernie relacje z zawodów żużlowych ze stadionu wandy-Realbud, gdzie nasza drużyna zmierzyła się tym razem z zawodnikami klubu RKM Rybnik.

ZAPRASZAMY!

„PTK” REKOMENDUJE

W piątek na kanale PTK 2 o godz. 20.00 „Nagie tango” – dramat USA opowiadający o żonie sędziego w Buenos Aires, która żądna przygód chce odmienić swoje życie. Na skutek splotu dziwnych okoliczności ląduje w domu publicznym... W sobotę przypominamy o lokalnym magazynie „Rozmaitości Krakowskie” o godz. 16.00, a o 16.50 „5 minut o PTK”. Te programy są powtarzane w niedzielę o godz. 16.30 i 17.20. W sobotę o godz. 20.00 film „Isabelle Eberhardt” – dramat francusko-australijski o burzliwym życiu nieślubnej córki rosyjskiego popa i żony carskiego generała. W niedzielę o godz. 20.00 film sensacyjny USA „Motyw nadzręczny” pokazujący kulisy wyborów na gubernatora stanu Massachusetts, gdzie oszustwa i afery są na porządku dziennym w walce o władzę. W poniedziałek o godz. 20.00 też film sensacyjny USA „Seans o północy”. We wtorek o godz. 20.10 „9 1/2 tygodnia”, czyli śmiały erotyk prod. USA o historii namiętności nowojorskiego maklera i młodej dziewczyny pracującej w galerii sztuki. W środę „Czyściec” – film sensacyjny USA – to opowieść o powracających z wakacji Melanii i Carly, które zostają oskarżone o przemyt narkotyków. W państwie, w którym zostają wsadzone do więzienia nie przysługują im żadne prawa, zaczyna się „czyściec”...

ROWERY*CENTRUM ROWEROWE

CR „TOMAR” ul. Klasztorna 31

Hurt i Detal

Czynne w godz. 10⁰⁰–18⁰⁰

SUPER ATRAKCYJNA OFERTA, m. in.:

PAMIR, WHEELER, GIANT BIKES, KANDS, ROMET, DIAMOND BACK, OLPRAN, ATALA COUNTRY,

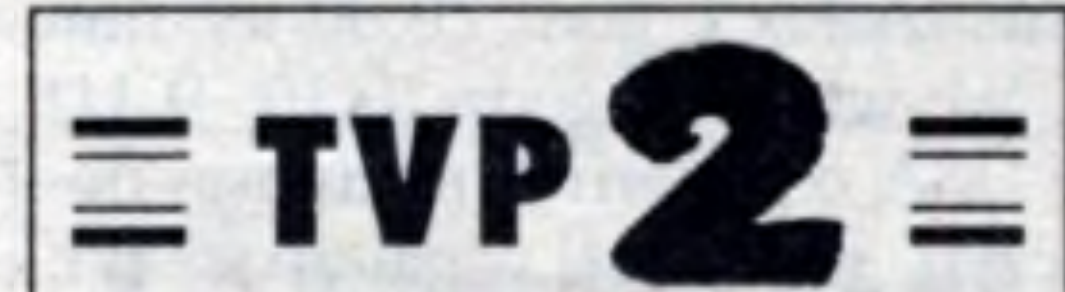
także ŁYŻWOROLKI – ROLEX

Tel. 25-84-30; 25-84-31; 44-47-53.





- 6.00 Kawa czy herbata?
- 7.45 V.I.P. – rozmowa Jedynki
- 8.00 Treledysk
- 8.15 „Małe bajeczki”
- 8.25 Gimnastyka
- 8.30 „Lato z czarodziejem”
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 „Latający kiwi” (10 ost.) – serial prod. angielskiej
- 10.05 „Doktor Quinn” – serial
- 10.50 Muzyczna Jedynka
- 11.00 Gotowanie na ekranie
- 11.15 Nasze zwierzęta
- 11.30 Lato z Magazynem Noto-
wań
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Agrobiznes
- 12.15 Przeboje Bogusława Ka-
czyńskiego
- 13.00 Miniatury
- 13.05 „Przez lądy i morza”: „Ma-
roko – miasta i oazy”
- 13.25 Pojedynki miesiąca
- 14.00 Kino Letnie: „Ciocia
Mary” – film fab. prod. USA
(1979), reż. Peter Warner,
wyk. Jean Stapleton, Martin
Balsam, Harold Gould
- 15.35 „Rusz się, Kaziu!”
- 16.00 „Niezwykłe muzea”
- 16.25 Alternarium
- 16.55 Kalendarium XX wieku
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Forum – pr. publicyst.
- 18.05 Program jubileuszowy,
czyli Polska 10, 20, 30 i 40 lat
temu – sierpień
- 18.30 „Murphy Brown” – serial
prod. USA
- 19.00 Wieczorynka – filmy przy-
rodnicze
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 Teatr Telewizji: Neil Si-
mon – „Bożyszcze kobiet”,
reż. Edward Dziewoński,
wyk.: Piotr Fronczewski,
Krystyna Janda, Ewa Gaw-
ryluk, Joanna Żółkowska
- 21.40 Puls dnia
- 21.55 Tydzień Prezydenta
- 22.05 „Kamień” – film doku-
mentalny
- 22.30 MdM, czyli Mann do Ma-
terny, Materna do Manna
- 23.00 Wiadomości
- 23.10 Mistrzowie kina: Derek
Jarman – „Caravaggio” –
film biograficzny prod. ang.
(1986 r.), reż. Derek Jarman
wyk.: N. Terry, S. Bean,
G. Cooper, Dexter Fletcher,
S. Leigh, T. Swinton
- 0.40 Komputerowa Szkoła Mar-
ka Peryta
- 0.55 Przeboje Bogusława Ka-
czyńskiego
- 1.50 Zakończenie programu



- 7.00 Panorama
- 7.10 Sport – telegram
- 7.20 Poranny Magazyn
- Dwójki
- 7.50 Akademia Zdrowia
- Dwójki
- 8.00 Program TV Kraków
- 8.30 „Mork i Mindy” (5) – se-
rial prod. USA
- 9.00 KOC
- 9.30 „Nasza wielka rodzina” –
„Szczęśliwe powroty” – serial
dok. prod. japońskiej
- 10.00 „Bractwo rowerowe”,
„Chcecie bajki, oto bajka” –
program dla dzieci
- 10.25 „Pan Magoo” – serial ani-
mowany
- 10.30 Familiada – teleturniej
- 11.00 „Hardcastle i McCormick”
(5/22) – serial prod. USA

- 11.50–12.50 Muzyczne Lato
- Dwójki:
- 11.50 Clipol,
- 12.20 Spotkanie z gwiazdą,
- 12.30 Muzyczne nowości
- Dwójki
- 12.50 Akademia Zdrowia
- Dwójki
- 13.00 Panorama
- 13.20 Rodzina – „Rodzinny in-
teres” – film dok. prod. kana-
dyjskiej
- 14.15 Program rozrywkowy
- 15.05 „Akademia policyjna” –
serial anim. prod. USA
- 15.30 Skrzydła bliżej marzeń
- 16.00 Impresje lat 80.: „Opus
numero deci” – film dok. Ewy
Bielskiej
- 16.20 „Cienie życia”
- 16.30 „Gol” – mag. piłkarski
- 17.00 „Domek nad jeziorem(1/4)”
– serial prod. niemieckiej
- 18.00 Panorama
- 18.10 Kronika (TV Kraków)
- 19.00 Kolo fortuny – teleturniej
- 19.35 „Bractwo rowerowe”,
„Chcecie bajki – oto bajka”
- 20.00 „Allo, allo” (30) – serial
komediowy prod. angielskiej
- 20.35 „Auto” – magazyn moto-
ryzacyjny
- 21.00 Panorama
- 21.35 „Emilie” (19/20) – serial
prod. kanadyjskiej
- 22.20 Chimera
- 23.00 „Jeńcy” – film dok. Woj-
ciecha Maciejewskiego
- 0.00 Panorama
- 0.05 XXXIV Festiwal Moniu-
szkowski Kudowa Zdrój '95
- 0.50 Zakończenie programu



- 7.00 Panorama
- 7.10 „Automania” (powt.)
- 7.40 „Disco Polo Live” (powt.)
- 8.10 „Wesoło, czyli smutno”
- 9.00 Wiadomości
- 9.15 Festiwal Muzyki Łańcut
'95
- 9.45 „Komedia pomyłek”
- 10.15 „Ojczyzna – polszczyzna”
- 10.30 „W labiryncie” – serial
- 11.30 „Wakacje na polską nutę”
- 12.00 Wiadomości
- 12.15 „Karate po polsku” –
film fab. prod. polskiej
- 13.45 „Chopin w Rampie” – rep.
- 14.25 Rozmowa dnia
- 14.55 Powitanie, program dnia
- 15.10 „Maluchy” (8) – serial
anim. prod. angielskiej (1993)
- 15.35 „Natura – genialny projek-
tant” (2) – film przyrodniczy
prod. angielskiej
- 16.05 „Miód i pszczoły” (65)
- 16.30 The carsat crisis (22) –
kurs języka angielskiego
- 16.45 „Alice” – europejski ma-
gazyn kulturalny
- 17.15 „Crystal” (256) – serial
filmowy prod. wenezuelskiej
- 17.55 „Przygoda w siodle” (9/12)
- 18.10 Kronika
- 18.40 „Stefan Czarniecki” – pro-
gram publicystyczny
- 19.00 „Prosto w oczy”
- 19.30 „Smak rybaka” (4) – pro-
gram sportowy
- 19.45 „Iggy Pop” – magazyn
muzyczny
- 20.00 „Ziemia dla odważnych”
– western prod. USA (1993)
- 21.45 Kronika
- 21.55 Sport
- 22.00 „Odkrywcy” (8) – maga-
zyn popularnonaukowy
- 22.30 Nasza antena
- 22.35 „Cassidy” (2/4) – film
fab. prod. australijskiej
(1989), reż. Carl Schulz,
wyk.: Caroline Goodall, Bill
Hunter, Bill Shaw
- 23.15 Zakończenie programu

Polonia

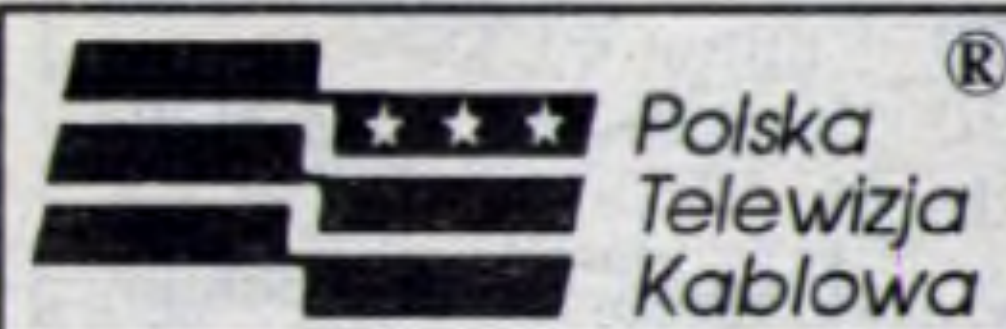
- 6.00 Jolanda – serial
- 6.45 Posterunek przy Hill
Street – serial
- 7.45 Teleshop
- 8.10 Filmy animowane dla dzie-
ci
- 9.50 Film dokumentalny
- 10.40 Magnum – serial
- 12.20 Filmy anim. dla dzieci
- 14.00 Film dokumentalny
- 14.40 Maria – serial
- 15.35 Teleshop
- 16.00 Filmy dla dzieci
- 17.30 Drużyna A – serial
- 18.20 Maria – serial
- 19.10 Posterunek przy Hill
Street – serial
- 20.00 Cellini – film USA
- 21.50 MacGyver – serial
- 22.45 Drużyna A – serial
- 23.35 Maria – serial
- 1.10 Cellini – film USA



- 16.05 „Lot przez pół świata” –
film przygodowy prod. austral.
- 17.45 „Sławni i bogaci”
- 18.05 „Potęga miłości” (33) – te-
lenowela prod. kolumbijskiej
- 19.00 „Leczą, czy trują?” – serial
popularnonaukowy prod. USA
- 19.30 „Dookoła świata” – maga-
zyn krajoznawczy prod. polskiej
- 20.00 „Pirat” (3) – serial obyczaj-
owy prod. USA
- 21.00 „Wrestling” – show sporto-
wy prod. USA
- 22.00 „Barwy zmierzchu” – film
sensacyjny prod. USA
- 23.30 „To jest kino”
- 23.50 „Sławni i bogaci”
- 0.00 Gazeta Telewizyjna



- 8.00 Film animowany
- 8.15 Klub Lady Fitness
- 8.30 Gwiazdy Disco Polo
- 9.30 Sąsiedzi – serial
- 10.00 Szpital miejski – serial USA
- 10.50 Milion lat przed naszą erą
– film USA
- 12.30 Oblicza wojny – serial
- 13.30 Medycyna naturalna – ma-
gazyn
- 14.00 Oskar
- 14.30 Tylko dla dam
- 15.00 Kostka szczęścia
- 15.10 Więźniarki – serial
- 16.00 Twój lekarz – magazyn
- 16.30 Informacje
- 16.40 Film animowany
- 16.55 Disco Polo Lato
- 17.45 Sztuka gotowania
- 17.55 Sekrety – serial USA
- 18.25 Kostka szczęścia
- 18.30 Informacje
- 18.55 Matrix – serial USA
- 19.55 Informacje
- 20.00 Wpadka – film USA lub
Najdalszy rzut – film USA
- 22.00 Informacje i biznes infor-
macje
- 22.15 Kostka szczęścia
- 22.20 Magazyn sportowy



- 17.30 „Kreskówki” – serial dla
dzieci
- 18.00 „Biurowe życie” – serial
- 18.30 „Maria” – telenowela
- 19.15 BET w PTK 2 – pr. muz.
- 20.00 „Seans o północy” – film
sensacyjny prod. USA
- 21.30 BET w PTK 2 – pr. muz.

Rzut okiem

Ekstradycja agenta Gustlika

Powrót na telewizyjne ekrany serialu „Cztery pancerni i pies” wzbudził, tak samo jak było wcześniej w przypadku kapitana Klossa, mnóstwo emocji. Niektórzy pisali o zakłamanym scenariuszu, o fałtynym aktorstwie, o historycznych przeinaczeniach oraz ciężkiej nad polsko-radzieckim braterstwem broni ideologii. Inni cieszyli się z kolejnego spotkania z bohaterami z lat młodości i dzieciństwa, wspominali zabawy w czołgistów, zbieranie fotofosów z planu filmowego. Przypomnijcie sobie, że należą do tych drugich.

Chyba nikt nie ma wątpliwości, co do przesłanek politycznych tego filmu, z drugiej zaś strony jest to pomimo tego i tak sprawnie zrobiony serial. Taki, który chętnie zobaczy cała rodzina, pomimo nieprawdopodobieństw oraz nachalnego politykierstwa. Miłość Janka i Marusi, Grigorija i Lidki, bohaterstwo starszyny Czernousowa nie razi aż tak, jak podkreślanie na każdym kroku wspólnego interesu żołnierzy obu armii. Przy menażce, stanku spirytusu i w walce.

Mówi się, że z perspektywy lat wszystko wygląda na piękniejsze, tak jak pierwsza miłość. Podobnie jest z tym filmem, który próbowano nam zohydzić, a który co niedzielę gromadzi tłumy przed ekranami telewizorów. Czarno-biały kolor ma nie tylko taśma filmowa tej produkcji, także w tym barwach przedstawione są wszystkie postacie. Wiadomo, że ci pierwsi to Niemcy, ci drudzy to, nasi czyli czerwonoarmiejcy i Polacy. Być może kino moralnego niepokoju, europejskie obrazy psychologiczne wywołały w nas potrzebę takiego właśnie postrzegania rzeczywistości. Dobry i zły, tak jak zresztą dzieje się w amerykańskich „strzelankach”.

*Ci, lubujący się we wspomnieniach ale z drugiej strony tzw. żelaznej kurtyny, także powinni być usatysfakcjonowani. Nasza telewizja proponuje bowiem także cykl z Jamesem Bondem, który jeszcze kilka lat temu był dla tych naśmiewających się z „czerwonych” seriali wzorem i odtrutką od polityki kulturalnej PZPR. Teraz doskonale można porównać, jakimi mechanizmami posługiwali się twórcy obu obrazów. Kolorowe przygody agenta nr 1 niewiele różnią się w od białoczar-
nych perypetii załogi „Rudego”. Są równie nieprawdopodobne.*

Niestety, letnie wspomnienia usiłuje się nam przerwać zapowiedziami nowego, rodzimego serialu „Ekstradycja”, który ma się okazać jesiennym hitem. Marek Kondrat w roli komisarza Halskiego, walczący jak detektywi z setek amerykańskich filmów o korupcji oraz handlu narkotykami, ma się stać nowym bohaterem. Obawiam się, że oprócz możliwości technicznych, odnośników do współczesnej rzeczywistości i braku nacisków politycznych, propozycja ta nikogo nie zaskoczy. Może co najwyżej utwierdzić nas w przekonaniu, że Bond z Gustlikiem znaleźliby sposób na warszawskiego policjanta.

MAREK OGAREK

Prawa wolna

Kościół i wybory

O słabości polskiej prawicy świadczy fakt, że przed każdymi, kolejnymi wyborami, swoją ostatnią deskę ratunku upatruje w Kościele. Nie dzieje się tak bez przyczyny. W 1991 roku poparcie Kościoła zadecydowało o zwycięstwie Wyborczej Akcji Katolickiej, pod której szyldem występował głównie ZChN, w 1993 roku media arcybiskupa Gólcowskiego umożliwiła powstanie „Ojczyzny” – jedynej koalicji wśród podzielonych i skłóconych partii. Również w wyborach samorządowych poparcie Kościoła zadecydowało o niezłym wyniku prawicowych komitetów wyborczych. Nic więc dziwnego, że o pomoc Kościoła zabiegać będą niektórzy z kandydatów, startujących w tegorocznych wyborach prezydenckich.

Wobec słabości prawicowych partii politycznych, Kościół dysponuje atutem bardzo ważnym w każdej kampanii: sieć parafialna idealnie nadaje się do rozprowadzania materiałów wyborczych tych ugrupowań, które podkreślają swoje przywiązanie do katolickiego systemu wartości. W większości parafii, zarówno przed wyborami parlamentarnymi jak i samorządowymi, rozprowadzono ulotki i plakaty, wywieszano listy z nazwami partii lub nazwiskami kandydatów, organizowano przedwyborcze spotkania. Nie jest to zresztą jakaś polska osobliwość. Tak samo, a nawet na znacznie większą skalę – gdy w parafiach znajdują się lokale chadeckich komitetów wyborczych – dzieje się w wielu krajach Europy i świata.

W Polsce zasadniczym problemem każdej kampanii było rozdrobnienie polityczne obozu katolickiego. Wprawdzie w 1991 roku starczyło głosów, by do parlamentu weszli nie tylko kandydaci ZChN-u, ale również kilku innych ugrupowań, wymienianych jako odpowiadające wymogom stawianym przez naukę społeczną Kościoła, ale już w 1993 roku poparcie udzielane zarówno „Ojczyźnie”, jak i „Solidarności”, Porozumieniu Centrum, Ruchowi dla Rzeczypospolitej i Porozumieniu Ludowemu, spowodowało rozproszenie głosów i wyborczą katastrofę. W zblizających się wyborach prezydenckich Kościół nie udzieli poparcia jednemu z kandydatów, przynajmniej w pierwszej turze. Natomiast w poszczególnych parafiach znajdują się ulotki reklamujące Lecha Wałęsę, Hannę Gronkiewicz-Waltz, Jana Olszewskiego. Może to przynieść efekt podobny jak przed dwoma laty: każdy z prawicowych kandydatów zbierze po parę procent głosów, a do drugiej rozstrzygającej tury przejdą np. Kwaśniewski i Zieliński.

Oczywiście winy za ten stan rzeczy nie ponosi ani Kościół, ani ośrodki parafialne, a jedynie liderzy prawicowych partii, którzy wbrew zdrowemu rozsądkowi oraz dla osobistych i partykularnych korzyści, gotowi są zaprzepaścić wyborcze szanse.

RYSZARD TERLECKI

TVP1

- 6.00 Kawa czy herbata?
 7.45 V.I.P. – rozmowa Jedyńki
 8.00 Dźwiękogra
 8.15 „Małe bajeczki”
 8.25 Gimnastyka
 8.30 „Lato z czarodziejem”
 9.00 Wiadomości
 9.10 „Jablónka” (1) – film prod. czeskiej
 9.40 „Za żadne skarby” – serial
 10.05 „Jolly Jocker” (15)
 11.00 Giełda pracy, giełda szans
 11.20 To jest łatwe...
 11.30 Lato z Mag. Notowań
 12.00 Wiadomości
 12.10 Agrobiznes
 12.15 „W imię narodu” – rep.
 13.05 Atom, gwiazdy, życie
 13.30 Meandry architektury
 14.00 Kino Letnie: „Rycerze i szmaragdy” – film fab. prod. angielskiej (1986 r.) reż. Ian. Emes wyk.: Christopher Wild, Warren Mitchell.
 15.25 „Rusz się, Kaziu!”
 16.00 Baw się z nami
 16.25 „Obłęgorek Henryka Sienkiewicza” – film dok.
 16.55 Kalendarium XX wieku
 17.00 Teleexpress
 17.20 Oko w Oko z Robertem Tekielim
 17.55 Miniatury
 18.00 Rewizja nadzwyczajna
 18.30 „Simpsonowie” – serial
 19.00 Wieczorynka – „Pszczółka Maja”
 19.30 Wiadomości
 20.10 Sto na sto, czyli sto filmów na stulecie kina: „La Strada” – dramat obyczajowy prod. włoskiej (1954), reż. F. Fellini wyk.: G. Masina, A. Quinn, A. Silvani, R. Baschart.
 22.00 Sejmograf
 22.10 Program publicystyczny
 22.30 Mistrzostwa Zawodowych Par Tanecznych – Grand Prix
 23.00 Wiadomości
 23.10 „Staszka Jopka portret śpiewem malowany”
 23.50 „Kopalnia polska” – rep.
 0.15 „Pamiętajcie o rocznicach” – reportaż J. Skoczka
 0.35 Przedmioty, czyli krótka historia kina – Kwiaty
 0.45 Album krakowskiej muzyki – Camerata Cracovia
 1.05 Tani program o poezji – Jacek Podsiadło
 2.00 Zakończenie programu

TVP2

- 7.00 Panorama
 7.10 Sport telegram
 7.20 Poranny magazyn Dwójki
 7.50 Akademia Zdrowia „2”
 8.00 Program TV Kraków
 8.30 „Radio Romans” (26)
 9.00 KOC – Komiczny Odcinek Cykliczny
 9.30 „Skarby azjatyckiej kultury” (5 ost.) – „Bhutan – górską siedzibą buddyzmu”
 10.00 „Twórcie razem z nami”
 10.25 „Pan Magoo” – serial
 10.30 Familiada – teleturniej
 11.00 „Zakazana miłość” – serial
 11.50–12.50 Muzyczne lato „2”
 11.50 Clipol
 12.30 Muzyczne nowości „2”
 12.50 Akademia Zdrowia „2”
 13.00 Panorama
 13.20 „Rodzina” – „Powrót do korzeni”
 14.15 Program rozrywkowy
 15.05 „Dookoła świata z Willym Foggiem” – serial anim.
 15.30 Studio Sport – „Sportowe

- hobby”
 16.00 Magazyn przechodnia
 16.10 „W okolicy Stwórcy”
 16.30 „5 x 5” – Wygrajmy razem
 17.00 „Domek nad jeziorem” (2) – „Rywal” – serial niemiecki
 18.00 Panorama
 18.10 Kronika (TV Kraków)
 18.40 Magazyn sportowy (TV Kraków)
 19.00 Koło fortuny – teleturniej
 19.35 „Twórcie razem z nami”
 20.00 Dossier – Czy to prawda?
 20.20 „Uroczysko” – film dok.
 20.50 Sport telegram
 21.00 Panorama
 21.30 Pogotowie ekologiczne Dwójki
 21.40 Reporterzy Dwójki przedstawiają
 22.05 Noce z blondynem (pięknym i bogatym) : „Magnat” (1) – dramat prod. polsko-niemieckiej (1986 r.), reż. F. Bajon, wyk.: B. Linda, J. Englert, G. Szapolowska, M. Gładkowska, J. Treła, O. Łukaszewicz, J. Nowicki
 23.30 Świecie nasz
 0.00 Panorama
 0.05 „Magnat” (2) – dramat prod. polskiej
 1.30 Zakończenie programu

TELEWIZJA KRAKÓW

- 7.00 Panorama
 7.10 Lato z Mozartem
 7.40 „Gwiazdy sportu dziś”
 8.00 „Z Polski rodem”
 8.30 „Bliskie spotkania”
 9.00 Wiadomości
 9.15 Historia – „Skrzydłaci władcy świata bez granic”
 9.45 „Mąż pod łóżkiem” – film prod. polskiej
 10.15 „Daleko i blisko” – rep.
 10.30 Przegląd publicystyczny
 11.30 „Podróż za jeden uśmiech”
 12.00 Wiadomości
 12.15 „Za ścianą” – film fab. prod. polskiej
 13.15 Reportaż
 13.45 Teledyski Muzycznej Jedyńki
 14.15 Tydzień prezydenta
 14.25 Rozmowa dnia
 14.55 Program dnia
 15.10 „Kowboje z Krowigrodu”
 15.30 „Deskowizja” (12) – serial
 16.05 „Jak to zdrowo na sportowo” (52)
 16.30 The carsat crisis (23)
 16.45 „Jesteśmy” – pr. publ.
 17.15 „Crystal” (257) – serial
 17.55 „Oto lato”
 18.10 Kronika
 18.40 „Za metą” – mag. sport.
 19.00 „Blisko życia” – pr. publ.
 19.30 „Fotoplastykon” – film dok.
 19.50 Studio Piosenki Literackiej – Anna Bobruś
 20.00 „Trójkąt bermudzki” – film fab. prod. polskiej (1978), reż. J. Zaorski
 21.35 Rozmowa dnia
 21.45 Kronika
 21.55 Sport
 22.00 „Kolejowe przygody”
 22.30 Nasza antena
 22.35 „Koszar z ulicy Wiązowej” – film fab. prod. USA (1983), reż. Stephen Hopkins, wyk.: Robert Englund, Lisa Wilcox
 0.06 Zakończenie programu

Polonia

- 6.00 Jolanda – serial
 6.45 Posterunek przy Hill Street
 7.45 Teleshop
 8.10 Filmy anim. dla dzieci

- 9.30 Drużyna A – serial
 10.40 Maria – serial
 11.30 Posterunek przy Hill Street
 12.20 Filmy animowane dla dzieci
 14.00 Drużyna A – serial
 14.40 Maria – serial
 15.35 Teleshop
 16.00 Filmy animowane
 17.30 Drużyna A – serial
 18.20 Maria – serial
 19.10 Posterunek przy Hill Street – serial
 20.00 Mongolowie – film włosko-francuski
 21.50 T & T – serial
 22.20 Jeden + dziesięć – serial
 22.45 Pełnym gazem
 23.15 Świat sportu
 0.20 Posterunek przy Hill Street – serial

dami

- 14.35 „Szpiedzy” – komedia przygodowa prod. angielskiej
 16.15 „Cuda i inne dziwy”
 16.35 „Teatromalowanie” (3) – reportaż
 16.55 „Miniatury tańców żydowskich”
 17.15 Wiadomości Nowohuckie
 17.30 „Z klatki lwa” (2) – rep.
 17.55 Muzyka
 18.05 „Potęga miłości” (34) – telenowela prod. kolumbijskiej
 19.00 „Epoka samochodów” – serial popularnonaukowy prod. USA
 19.30 „To jest kino” – magazyn filmowy
 20.00 „Tulipan” (3) – serial sensacyjny prod. polskiej
 21.00 „Niszcząca siła” – „Broń maszynowa” – serial dok. prod. USA
 22.00 „Synalek” – dramat prod. USA
 23.40 „Sławni i bogaci”
 0.00 Gazeta Telewizyjna

POLSAT S

- 8.00 Film animowany
 8.15 Klub Lady Fitness
 8.30 Disco Polo Lato
 9.20 Sztuka gotowania
 9.30 Sekrety – serial USA
 10.00 Szpital miejski – serial USA
 10.50 Film na telefon
 12.30 Trzeci Turniej Żużlowy Camel Coup Tarnów '95
 14.00 Kuba Szyliński zaprasza
 14.30 Link Journal – magazyn mody
 15.10 Więziarki – serial
 16.00 Pamiętnik nastolatki – magazyn młodzieżowy
 16.30 Film animowany
 16.55 Halo! Grammy! – muzyczna zabawa na żywo
 17.55 Sekrety – serial USA
 18.25 Kostka szczęścia
 18.30 Informacje
 18.55 Skrzydła – serial USA
 19.20 Webster – serial USA
 19.55 Informacje
 20.00 Syreny – serial USA
 21.00 Na każdy temat – talk show
 22.00 Informacje i biznes informacja
 22.15 Polsat dookoła świata
 22.45 Sport – mecz żużlowy

Polska Telewizja Kablowa

- 17.35 „Kreskówki” – serial
 18.00 „Biurowe życie” – serial
 18.30 „Maria” – telenowela
 19.15 „Naturalne cuda Europy”
 20.10 „9 1/2 tygodnia” – film erotyczny prod. USA
 22.10 BET w PTK 2 – pr. muz.
 22.30 „Stuknięty bliźniak” – komedia prod. australijskiej

TV KABLOWA WAKACYJNA

dami

OFERTA

PROMOCYJNA

WIELKI WAKACYJNY KONKURS !!!

dla WSZYSTKICH, którzy skorzystają z naszej oferty od 1 sierpnia do 30 września 1995 r.

FIRMA

THOMSON

ufundowała ATRAKCYJNE NAGRODY:
 Wystarczy zadzwonić!

Tylko do końca września

♦ 26 programów telewizyjnych

♦ 6 programów radiowych

w DWÓCH wariantach podłączenia:

PROMOCYJNY

opłata za podłączenie tylko 65 złotych

(dla emerytów, rencistów i inwalidów tylko 55 złotych)

abonament miesięczny 11 złotych

ORAZ

UWAGA! UWAGA! UWAGA! UWAGA! UWAGA!

SUPERPROMOCYJNY!!

PODŁĄCZENIE ZA DARMO!!!

abonament miesięczny 12 złotych

ZAPRASZAMY!!!

Szczegóły: os. Kombatantów 7, tel. 47-86-44

Już teraz

POMYŚL O ZIMNYCH WIECZORACH

i odwiedź:

MARAX NEW

w Krakowie, ul. Makuszyńskiego 24, tel./fax (0-12) 43-66-01
 Jesteśmy największym dystrybutorem na terenie Polski Południowej:

ogrzewaczy pomieszczeń z katalizatorem spalin na gaz ziemny i propan-butan (piecyki hiszpańskie, włoskie i polskie)

Oferujemy również:

– konwektory elektr., kotły C.O. na paliwa stałe i prąd elektr.
 – butle gazowe 11 kg, reduktory propan-butan i wąż acetylenowy

Prowadzimy sprzedaż hurtową i detaliczną – RATA!
 Serwis urządzeń.

Transport na terenie całego kraju.

PAWILON HANDLOWY

MARII HOUPAIN

OS. OŚWIECENIA 38

Zaprasza na zakupy artykułów:
 spożywczych, mięsno-wędliniarskich
 oraz gospodarstwa domowego.

MIEA OBSEUGA

PŁYTY MEBLOWE ★ BLATY KUCHENNE

DOCINANIE I SPRZEDAŻ

AKCESORIA MEBLOWE

MEBLE NA ZAMÓWIENIE

os. Kalinowe 4 pawilon (obok Kościoła)

TVP1

- 6.00 Kawa czy herbata?
7.45 V.I.P. – rozmowa Jedyńki
8.00 Muzyczna skakanka z gwiazdą
8.15 „Małe bajeczki”
8.25 Gimnastyka
8.30 „Lato z czarodziejem”
9.00 Wiadomości
9.10 „Nowe przygody Czarnego Księcia” (10) – serial ang.
10.05 „Sława” (24) – serial USA
10.55 Muzyczna Jedynka
11.00 Videofashion – „Francuska uczta”
11.30 Lato z Mag. Notowań
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.15 „Gdyby nie, to co?” – rep.
12.40 „Przypadki” (6) – reportaż
12.50 „Marszałkowska i okolice” – reportaż W. Szpaka
13.25 Piękno Polski południowej – „Osobliwości”
14.00 Kino Letnie: „Toto w Arabii” – film prod. włoskiej (1964 r.), reż. Jose Antonio Della Loma, wyk.: Toto, N. Navarro, G. Ligaud.
15.25 „Ruszyć się, Kaziu!”
16.00 Wokoło natury – teleturniej
16.25 „Raj” – pr. dla młodzieży
16.55 Kalendarium XX wieku
17.00 Teleexpress
17.20 Śmiech to zdrowie
17.45 „Z kamerą wśród zwierząt” – „Sen zwierząt”
18.05 „Słoneczny patrol” – serial
19.00 Wieczorynka – „Pinokio”
19.30 Wiadomości
20.10 „Zandarm i dziewczęta” – komedia prod. francuskiej (1982 r.) reż. Jean Girault, wyk.: Louis De Funes, Michel Galabru, Maurice Rish, Micheline Bouarday.
21.50 Puls dnia
22.05 Przed i po sierpniu
22.40 Co nowego? – Trubadury
23.00 Wiadomości
23.15 „Dekalog IV” – film obyczajowy prod. polskiej (1989), reż. Krzysztof Kieślowski, wyk.: G. Szapolowska, O. Lubaszenko, S. Iwińska, S. Gawlik, P. Machalica.
0.15 Komputerowa Szkoła Marka Peryta
0.30 Program rozrywkowy
2.05 Zakończenie programu

TVP 2

- 7.00 Panorama
7.10 Sport telegram
7.20 Poranny magazyn Dwójki
7.50 Akademia Zdrowia Dwójki
8.00 Program TV Kraków
8.30 „Wszystko, tylko nie miłość” (6/28) – serial prod. USA (1988)
9.00 Transmisja obrad Sejmu
13.00 Panorama (w przerwie obrad)
15.00 Powitanie
15.05 „Widget” – serial anim. prod. USA
15.25 Akademia Zdrowia Dwójki
15.35 „Zwierzęta wokół nas” – „Podaj łapę”
16.00 „Melduję” – film dok. Krzysztofa Krzyżanowskiego
16.30 5 x 5 – wygramy razem – teleturniej
17.00 „Domek nad jeziorem” (3) – „Czas do namysłu” – serial prod. niemieckiej
17.55 Losowanie gier liczbowych Totalizatora Sportowego

- 18.00 Panorama
18.10 Kronika (TV Kraków)
18.40 „9 i 1/2” – magazyn reporterów (TV Kraków)
19.00 Koło fortuny – teleturniej
19.35 Krzyżówka 13-latków
20.00 I liga polska piłki nożnej
20.50 Sport telegram
21.00 Panorama
21.30 Ekspres reporterów
22.05 Teatr telewizji: Sam Shepard – „Prawdziwy Zachód” reż. Jacek Gąsiorowski, wyk.: Zbigniew Zamachowski, Piotr Machalica, Adam Ferency, Elżbieta Karkoszka.
23.25 „Piętnaście lat »S«” – film dokumentalny, scenariusz i realizacja: Jolanta Kessler i Janusz Weychert
0.15 Panorama
0.20 Program muzyczny
1.10 Zakończenie programu

TELEWIZJA KRAKÓW

- 7.00 Panorama
7.10 „13. Satysfakcja” – Stanisław Sojka, Tie Break i Kompania
7.50 „Szpital dobrej woli”
8.30 „Teatr”
9.00 Wiadomości
9.15 Historia
9.45 „Monidło” – film prod. polskiej
10.30 Film Dokumentalny Roku
11.00 „Sztuka, niesztuka”
11.20 Film animowany dla dzieci
12.00 Wiadomości
12.15 „Druga strona słońca” – film fab. prod. polskiej
13.25 „Piosenki z...”
13.40 „Za chwilę dalszy ciąg programu”
14.10 Gustaw Holoubek – nie tylko o teatrze
14.25 Rozmowa dnia
14.55 Program dnia
15.10 „Małe klauny z Wesółkowa” (8) – serial prod. USA
15.35 „Pelzaki” (52)
16.00 „Piętnastolatki” (34) – serial fab. dla młodzieży prod. USA
16.30 The carsat crisis (23) – kurs języka angielskiego
16.45 „Cyklomotoabecadło”
17.00 „Małe kino”
17.15 „Crystal” (258) – serial prod. wenezuelskiej
17.55 „Kundel bury i kocury”
18.10 Kronika
18.40 „9 i 1/2” – magazyn reporterów
19.00 „Studio Tan” – program muzyczny
19.30 „Czyste szaleństwo” (27)
20.00 „Droga na szczyt” (2) – serial prod. angielskiej
21.00 „Pietro della Francesca” – program o malarzu
21.45 Kronika
21.55 Sport
22.00 „Planeta moda” (13)
22.30 Nasza antena
22.35 „Pani Flor i jej dwóch mężów” – film fab. prod. USA (1978), reż. Bruno Barreto, wyk.: Sonia Braga, Jose Wilker
0.21 Zakończenie programu

Polonia

- 6.00 Jolanda - serial
6.45 Świat sportu
7.15 Pełnym gazem
7.45 Teleshop
8.10 Filmy animowane
9.50 Drużyna A - serial
10.40 Maria - serial
11.30 Posterunek przy Hill Street

- 12.20 Filmy anim. dla dzieci
14.00 Maria - serial
14.40 Świat sportu
15.10 Pełnym gazem
15.35 Teleshop
16.00 Filmy animowane
17.30 Drużyna A - serial
18.20 Maria - serial
19.10 Posterunek przy Hill Street
20.00 Akt zemsty - film USA
21.50 MacGyver - serial
22.45 Atak show - program publicystyczny
23.35 Maria - serial
0.20 Posterunek przy Hill Street

dami

- 14.35 „Diabły morskie” – film kostiumowy prod. angielskiej
16.05 „Cuda i inne dziwy”
16.35 „Teatromalowanie” (3) – reportaż
16.55 „Miniatury tańców żydowskich”
17.15 Wiadomości Nowohuckie
17.30 „Z klatki lwa” (2) – reportaż
17.55 Muzyka
18.05 „Potęga miłości” (35) – telenowela prod. kolumbijskiej
19.00 „Rodzina Potwornickich” – serial komediowy prod. USA
20.00 „Superpiątka” (10) – serial sensacyjno-fantastyczny USA
21.00 „Życie Hemingwaya” (7) – serial biograficzny
22.00 „Łowca cieni” – film sensacyjny prod. USA
23.35 „Sławni i bogaci”
0.00 Gazeta Telewizyjna

POLSAT S

- 8.00 Film animowany
8.15 Klub Lady Fitness
8.30 Halo! Gramy!
9.30 Sekrety - serial USA
10.00 Szpital miejski - serial USA
10.50 Polski film fabularny na telefon
12.30 Sport - mecz żużlowy
14.00 4 x 4 - mag. motoryz.
14.30 Talia gwiazd
15.00 Kostka szczęścia
15.10 Więźniarki - serial USA
16.00 Link Journal - magazyn
16.30 Informacje
16.40 Film animowany
16.55 Disco Polo Lato
17.55 Sekrety - serial USA
18.25 Kostka szczęścia
18.30 Informacje
18.55 Grace w opalach - serial
19.20 Webster - serial USA
19.55 Informacje
20.00 Dallas - serial USA
20.55 Kostka szczęścia
21.00 Airwolf - serial USA
22.00 Informacje
22.15 Motowiadomości
22.45 Sztuka sprawiedliwości
23.15 Oskar - magazyn filmowy
23.45 Ostatni dzień lata - film polski

Polska Telewizja Kablowa

- 17.30 „Nasz człowiek w parlamencie” – serial komediowy
18.00 „Nasz człowiek w parlamencie” – serial komediowy
18.30 „Maria” – telenowela
19.15 „Francja” – „Lazurowe Wybrzeże” – serial dok.
20.20 „Czysta” – film sensacyjny prod. USA
21.50 BET w PTK 2 – pr. muz.
22.30 „Niesamowite dzieciaki” – komedia sens. prod. USA

Prawnik radzi

PODATEK OD SPADKÓW I DAROWIZN

Pani Katarzyna N. słyszała, że są wprowadzane nowe przepisy dotyczące podatków od spadków i darowizn. Pyta od kiedy ta nowelizacja przepisów obowiązuje i jakie są jej główne założenia.

Prezydent RP podpisał ustawę o podatku od spadku i darowizn i została ona ogłoszona w Dzienniku Ustaw 25 lipca. Zatem wchodzi ona w życie po 30 dniach od tego momentu, tj. 25 sierpnia 1995 r.

Nowe przepisy oznaczają, że w wielu przypadkach nie trzeba będzie płacić podatku od spadków i darowizn lub będzie on niższy niż dziś.

Wzrosną, choć nieznacznie, kwoty wolne od podatku. Spadek lub darowizna otrzymane od osoby z tzw. pierwszej grupy podatkowej (najbliższa rodzina, tzn. małżonek, dzieci, rodzeństwo) będą wolne od podatku do kwoty 6100 zł (dotychczas 6014 zł).

Od podatku będzie zwolniony spadek lub darowizna otrzymana od osoby z drugiej grupy podatkowej (dalsi krewni), jeśli wartość majątku nie przekroczy 4600 zł (dotychczas 4514 zł).

W trzeciej grupie podatkowej (zalicza się tu osoby nie należące do dwóch poprzednich) wartość spadku lub darowizny zwolnionej od podatku wzrośnie z 3013 do 3100 zł.

Co oznacza to w praktyce? Załóżmy, że osoba z pierwszej grupy podatkowej otrzymała dziś w spadku 6100 zł. Od nadwyżki ponad kwotę wolną od podatku (6014 zł), czyli 86 zł, musiałaby zapłacić niewielki, kilkuprocentowy podatek. Gdyby jednak owe 6100 zł otrzymała 25 sierpnia, nie musiałaby sobie w ogóle zawracać głowy podatkiem – taka bowiem suma będzie wówczas zwolniona od podatku.

Nowe przepisy wprowadzą też niższe stawki podatkowe. Będą one wynosiły nie więcej niż 7 proc. w pierwszej grupie podatkowej, 12 proc. w drugiej i 20 proc. w trzeciej. Obowiązujące dotąd stawki były znacznie wyższe i w zależności od wartości spadku czy darowizny wahały się od 5 do 19 proc. w pierwszej, od 11 do 32 proc. w drugiej i od 17 do 45 proc. w trzeciej grupie podatkowej. Obniżenie stawek oznacza więc, że od 25 sierpnia od tej samej wartości spadku czy darowizny trzeba będzie zapłacić o wiele niższy podatek.

Prawdziwa rewolucja nastąpi w przepisach dotyczących podatków od mieszkań czy domów przejętych w drodze darowizny lub spadku. Od 25 sierpnia bez podatku można będzie przejąć lokal o powierzchni do 110 m kw. Jeśli otrzymane mieszkanie będzie większe, np. miało 130 m kw., to podatek obejmie tylko nadwyżkę ponad 110 m kw., czyli 20 m kw. W najkorzystniejszej sytuacji znajdzie się najbliższa rodzina spadkodawcy, czyli osoby z pierwszej grupy podatkowej – ulga będzie im bowiem przysługiwała zarówno w przypadku otrzymania mieszkania w drodze spadku, jak i darowizny.

Osoby z drugiej grupy spadkowej będą mogły skorzystać z ulgi tylko wtedy, gdy otrzymają mieszkanie w spadku.

W trzeciej grupie ulga będzie dotyczyła też tylko spadku, ale jest tu jeszcze dodatkowy warunek: osoba dziedzicząca mieszkanie musi się wcześniej przez co najmniej dwa lata opiekować spadkodawcą (czyli tym, od kogo przyjmuje spadek). Co więcej, umowa w sprawie tej opieki musi zostać zawarta „przed organem gminy”, czyli np. urzędem gminy.

Warto też wiedzieć, że osoba, która chce skorzystać z ulgi mieszkaniowej (niezależnie od przynależności do grupy podatkowej), nie może: – być właścicielem innego budynku mieszkalnego czy mieszkania; – dysponować spółdzielczym, lokatorskim prawem do lokalu mieszkalnego (czy być właścicielem takiego mieszkania); – być najemcą jakiegokolwiek lokalu czy budynku.

Jeśli ktoś ma już jakieś mieszkanie, a mimo to chce skorzystać z ulgi w podatku od spadków i darowizn, „stare” mieszkanie musi przepisać na dzieci lub zrzec się go na rzecz skarbu państwa bądź gminy. W przypadku, gdy mieszka w wynajętym mieszkaniu, a nie chce od dziedziczonego lokalu płacić podatku, musi rozwiązać umowę najmu.

Poza tym osoba, która skorzysta z ulgi, musi mieszkać w przejętym w drodze spadku lub darowizny mieszkaniu przez co najmniej 5 lat. Dopiero po upływie tego czasu może je sprzedać lub zamienić – jeśli zrobi to wcześniej, zapłaci podatek od spadków i darowizn.

(sp)

PAWILON HANDLOWY „KERMIT” os. NA STOKU 1

zaprasza na zakupy i poleca:

- * MEBLE w szerokim zakresie *
- * BOAZERIE, akcesoria meblowe, chemiczne *
- * OBUWIE damskie, męskie i dziecięce *
- * KOSMETYKI - szeroki asortyment *
- * ARTYKUŁY SPORTOWE, zabawki i firanki *
- * KONFEKCJA młodzieżowa * KONFEKCJA damska *
- * KONFEKCJA damska, męska, dziecięca *

BARDZO ATRAKCYJNE CENY

Czynne: pon.-piąt. 11-19, sob. 10-14

TVP1

6.00 Kawa czy herbata?
7.45 V.I.P. – rozmowa Jedyńki
8.00 Bractwo przygody i zabawy
8.30 „Lato z czarodziejem”
9.00 Wiadomości
9.10 „Jablonka” (2) – serial prod. czeskiej
9.40 Bractwo przygody i zabawy
10.05 „Rewir Wolfa” (1/10) – serial kryminalny prod. niem.
10.55 Muzyczna Jedyńka
11.00 Taki jest świat
11.30 Lato z „Magazynem Noto-
wań”
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 Qui Gong
12.55 Opowieści bałtyckie – Par-
ki
13.20 Zwierzęta świata: „Olbrzy-
my z Ningaloo” – film dok.
prod. nowozelandzkiej
14.00 Kino Letnie: „Żeniac” –
komedia prod. polskiej (1983
r.), reż. Janusz Kidawa, wyk.:
Edward Kuszal, Janusz Paź-
dzierko, Zuzanna Ptak.
15.10 „Ruszyć się, Kaziu!”
15.35 Przyjemne z porzątecznym
16.00 „Szaleństwa Alvina Wie-
wiórki” – serial animowany
16.25 Partytura
16.55 Kalendarium XX wieku
17.00 Teleexpress
17.20 Automania
17.40 Magazyn katolicki
18.05 Filmidło
18.30 „Tata major” (10) – serial
komediowy prod. USA
19.00 Wieczorynka – „Bajkowe
biuro podróży”
19.30 Wiadomości
20.10 „Zar tropików” (15) – se-
rial prod. kanadyjsko-izrael-
skiej
21.05 Sierpień 80. – Kontrakt
społeczny
22.15 Dziennik – mag. rządowy
22.25 Leksykon polskiej muzy-
ki rozrywkowej: „W” – Bogu-
sław Wyrobek
22.40 Gliny
23.00 Wiadomości gospodarcze
23.10 Film dokumentalny
0.40 „Chłopiec, któremu wy-
rosły skrzydła” – film psy-
chologiczny prod. norweskiej
(1992 r.) scen. i reż. Svend
Vam, wyk.: Anders Borchre-
ving, Nina Gunke, Bjørn Ska-
gestad, Jorunn Kiellsby.
2.20 Zakończenie programu

TVP2

7.00 Panorama
7.10 Sport telegram
7.20 Poranny magazyn Dwójki:
Gość poranny, Dziennik kra-
jowy
7.50 Akademia Zdrowia Dwój-
ki
8.00 Program TV Kraków
8.30 „Dzieciaki, kłopoty i my”
(7) – serial komediowy
9.00 Transmisja obrad Sejmu
13.00 Panorama (w przerwie
obrad)
15.00 Powitanie
15.05 Studio sport – Koszyków-
ka zawodowa NBA
15.25 Akademia Zdrowia Dwój-
ki
15.35 „Animals” – magazyn eko-
logiczny
16.00 „Lotnicy” – film dok. Sta-
niława Falińskiego
16.30 5 x 5 – wygramy razem
17.00 „Domek nad jeziorem” (4-

ost.) – serial prod. niemieckiej
18.00 Panorama
18.10 Kronika (TV Kraków)
18.40 „U siebie” – magazyn
mniejszości narodowych i grup
etnicznych (TV Kraków)
19.00 Jeden z dziesięciu – tele-
turniej
19.35 Klub Pana Rysia
20.00 Studio Sport – „Za metą”
20.25 Studio Sport – Gol
20.50 Sport telegram
21.00 Panorama
21.35 Kocham kino
21.40 Sto na sto, czyli sto fil-
mów na stulecie kina: „Po-
większenie” – dramat psy-
chologiczny prod. brytyjskiej
(1966), reż. Michelangelo
Antonioni, wyk.: D. Hem-
mings, V. Radgrave, S.
Miles, J. Castle, P. Bowles,
J. Birkin, G. Hills
23.30 Kocham kino: „Goran Bre-
govic – szczęściarz z Saraje-
wa” – film dok. Grzegorza
Brzozowicza
0.05 Panorama
0.10 Kocham kino
0.45 Zakończenie programu

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 Panorama
7.10 Lato z Mozartem
7.40 „Daleko i blisko” – rep.
7.55 „Biała broń”
8.25 „Sylwetki”
9.00 Wiadomości
9.15 „Portfel” – film prod. pol-
skiej
9.45 „Solidarność” – film dok.
11.00 „Z koź w herbie”
11.30 „Słoneczne Studio” – pro-
gram dla dzieci
12.00 Wiadomości
12.15 „Prawdziwy koniec wiel-
kiej wojny” – film fab. prod.
polskiej
13.45 „Sportowe hobby”
14.15 „To tylko plotka”
14.25 Rozmowa dnia
14.55 Program dnia
15.10 „Szmaki” (21)
15.25 „Astrofarma” (8) – serial
15.30 „W Bucikowie” (8)
15.40 „Przygody Kota Feliksa”
16.00 „Miód i pszczoły” (66)
16.30 The carsat crisis (25) –
kurs języka angielskiego
16.45 „W harmonii ze światem”
– program muzyczny
17.15 „Crystal” (259) – serial
17.55 „Poza kadrem”
18.10 Kronika
18.40 „U siebie” – magazyn
mniejszości narodowych
19.00 „Wspólne sprawy”
19.15 Jazz w czwartek
19.30 Take That – Live in Ber-
lin – koncert (2)
20.00 „Toby McTeague” –
film obyczajowy prod. kana-
dyjskiej (1985)
20.55 „Legendarne szlaki” (3) –
„Droga św. Jakuba” – film
geograficzno-przyrodniczy
21.45 Kronika
21.55 Sport
22.00 „Pro moto” – magazyn
motoryzacyjny
22.30 Nasza antena
22.35 „Bohaterowie” (5 – ost.)
– serial prod. USA (1994)
23.35 Zakończenie programu

Polonia

6.00 Jolanda – serial
6.45 Posterunek przy Hill Street
7.45 Teleshop
8.10 Filmy animowane
9.50 Drużyna A – serial

10.40 Maria – serial
12.20 Filmy anim. dla dzieci
14.00 Drużyna A – serial
14.40 Maria – serial
15.35 Teleshop
16.00 Filmy animowane
17.30 Drużyna A – serial
18.20 Maria – serial
19.10 Posterunek przy Hill Street
– serial
20.00 Charlie Bubbly – film
USA
21.45 T & T – serial
22.15 Jeden + dziesięć – serial
22.45 Drużyna A – serial
23.35 Maria – serial
0.20 Posterunek przy Hill Street
– serial

dami

14.35 „Diabły morskie” – film
kostiumowy prod. angielskiej
16.05 „Cuda i inne dziwy”
16.35 „Teatromalowanie” (3) –
reportaż
16.55 „Miniatury tańców żydow-
skich”
17.15 Wiadomości Nowohuckie
17.30 „Z klatki lwa” (2) – repor-
taż
17.55 Muzyka
18.05 „Potęga miłości” (36) – te-
lenowela prod. kolumbijskiej
19.00 „Teatrzyk Intryg przedsta-
wia” – franc. serial sensacyjny
19.30 „Disco Polo” – mag. muz.
20.00 „Sprawiedliwość po godzi-
nach” – serial sensacyjny USA
21.00 „Inwazja pogaństwa” – se-
rial dok. prod. USA
22.00 „Błękitny płomień” – film
sensacyjny prod. USA
23.30 „To jest kino” – magazyn
filmowy
0.00 Gazeta Telewizyjna

POLSAT S

8.00 Film animowany
8.15 Klub Lady Fitness
8.30 Disco Polo Lato
9.20 Sztuka gotowania
9.30 Sekrety – serial USA
10.00 Dallas – serial USA
10.50 Ostatni dzień lata – film
polski
12.30 W drodze – pr. katolicki
13.00 Twój lekarz – magazyn
13.30 Magazyn prawniczy
14.00 Film dokumentalny
15.00 Kostka szczęścia
15.10 Więźniarki – serial USA
16.00 Tylko dla dam
16.30 Informacje
16.40 Film animowany
16.55 Halo! Grammy!
17.55 Sekrety – serial USA
18.25 Kostka szczęścia
18.30 Informacje
18.55 As wywiadu – serial USA
19.55 Informacje
20.00 Ostry dyżur – serial USA
20.55 Kostka szczęścia
21.00 Statek miłości – serial USA
22.00 Informacje i biznes
22.15 Sztuka informacji
22.45 4 x 4 – mag. motoryzacyjny
23.15 Link Journal – magazyn
23.45 Granica – film polski

Polska Telewizja Kablowa

18.00 „Biurove życie” – serial
18.30 „Maria” – telenowela
19.15 „Kreskówki” – serial
19.40 Kwadrans z BET – pr. muz.
20.00 „Quick” – film sensacyj-
ny prod. USA
21.45 BET w PTK 2 – pr. muz.
22.30 „Strefa świadomości” –
film sensacyjny prod. USA

OGŁOSZENIA DROBNE

* **SKLEP OGRODNICZY** za-
trudni pracownika w wieku do 30
lat. Wymagana znajomość branży.
Tel. 44-13-20 w godz. 9-18.
* **SPRZEDAM** działkę 56 a, 15
km od Krakowa (prąd, woda),
obok gaz. Tel. 48-85-75.
* **RESTAURACJA** „Piastow-
ska” zatrudni młodą kelnerkę. Tel.
48-27-26.
* **DISCO-POLO**, inna muzy-
ka weselna. Profesjonalna obsłu-
ga. Tel. 47-55-30.
* **SZKLARZ**, oprawa obrazów.
Os. Szkolne 30. Tel. 44-64-64.
* **CYKLINOWANIE**, układanie.
VAT. Tel. 47-92-68.
* **PHU „ROLHUT”**, Kraków,
ul. Wąwozowa 34 B, tel.
44-00-07, oferuje do wynajęcia po-
mieszczenia magazynowe, biuro-
we i place składowe. Na miejscu
skład celny.
* **WYNAJME** dwa pokoje z
używalnością kuchni i sanitaria-
tów. Tel. 43-00-76 po 20.00.
* **WESELA** – profesjonalna
obsługa muzyczna. Tel. 49-30-84.

* **SPRZEDAM** działkę pra-
cowniczą w Prusach.
Tel. 49-58-29.
* **IMPRESARIAT** artystycz-
ny „BAMBI” poszukuje do
współpracy zespoły aktorskie.
Tel. 48-29-89.
* **SKLEP** ogrodniczy zatrudni
pracownika. Tel. 44-13-30 w
godz. 9.00 – 18.00.
* **SPRZEDAM** mieszkanie,
trzy pokoje z kuchnią, 58 m kw.,
pierwsze piętro, z telefonem, nowe
budownictwo w Szczecinku. Cena
32 tys. zł. Tel. (0966) 423-15
Szczecinek.
* **SZKLARZ**, oprawa obrazów,
os. Szkolne 30. Tel. 44-64-64.
* **GARSONIERĘ** własności-
ową z telefonem zamienię na więk-
sze mieszkanie. Tel. 47-97-05.
* **SPRZEDAM** atrakcyjną suk-
nię ślubną. Tel. 48-71-81.
* **ZAMIENIĘ** mieszkanie trzy-
pokojowe kwaterek 66m.
kw. na dwa mniejsze.
Tel. 43-70-47 (wieczorem).
* **SPRZEDAM** 17 rat z AUTO
KONSORCIUM na cinquento.
Tel. 49-47-18 po 19.00.
* **SPRZEDAM** bagażnik kry-
ty do Fiata 126.
Tel. 44-45-27.

SALON MODY ŚLUBNEJ „MENDELSON” DOM HANDLOWY „WANDA”. I PIĘTRO OS. NA LOTNISKU

☉ suknie ślubne ☉ dodatki ślubne
☉ buty ☉ biżuteria
**SUKNIE ŚLUBNE: • SZYCIE NA MIARĘ
• WYPOŻYCZALNIA**

Nie szukaj po mieście – u nas jest wszystko w jednym sklepie!

STAŁA WYPRZEDAŻ OBUWIA tekstylnego, sportowego W CENACH HURTOWYCH

Do zakupów zaprasza
Sklep Sprzętu Rehabilitacyjnego
Nowa Huta, Centrum A
Blok nr 5, tel. 44-03 85
w godz. 8⁰⁰-16⁰⁰, soboty 9⁰⁰-14⁰⁰

Przykładowe ceny:

ADIDAS.....od 26,00 zł
JOGING.....od 24,00 zł
TRAMPEK.....od 9,00 zł

PONADTO: Kurtki, Dresy, Koszulki

LOMBARD w NOWEJ HUCIE

przy ul. Blokowej 5 udziela pożyczek pod zastaw
– tylko samochodów: osobowych, dostawczych,
ciężarowych i autobusów – mogą
być uszkodzone. Tel. 43-09-48, 090-33-28-48.
Pon.-piąt. w godz. 8 - 16.

SKLEP DLA MIŁOŚNIKÓW ZWIERZĄT

KARŁSEK

os. 2 Pułku Lotniczego 1
Tel. 47-64-65

ZOOLOGIA, ryby akwariowe, gryzonie, ptaki
plus akcesoria

WSZYSTKO DLA PSA I KOTA

KARMY: Eukanuba, Bosch, Pedigree Pal, Pro-Plan,
Royal Canin, mięso mrożone i inne.

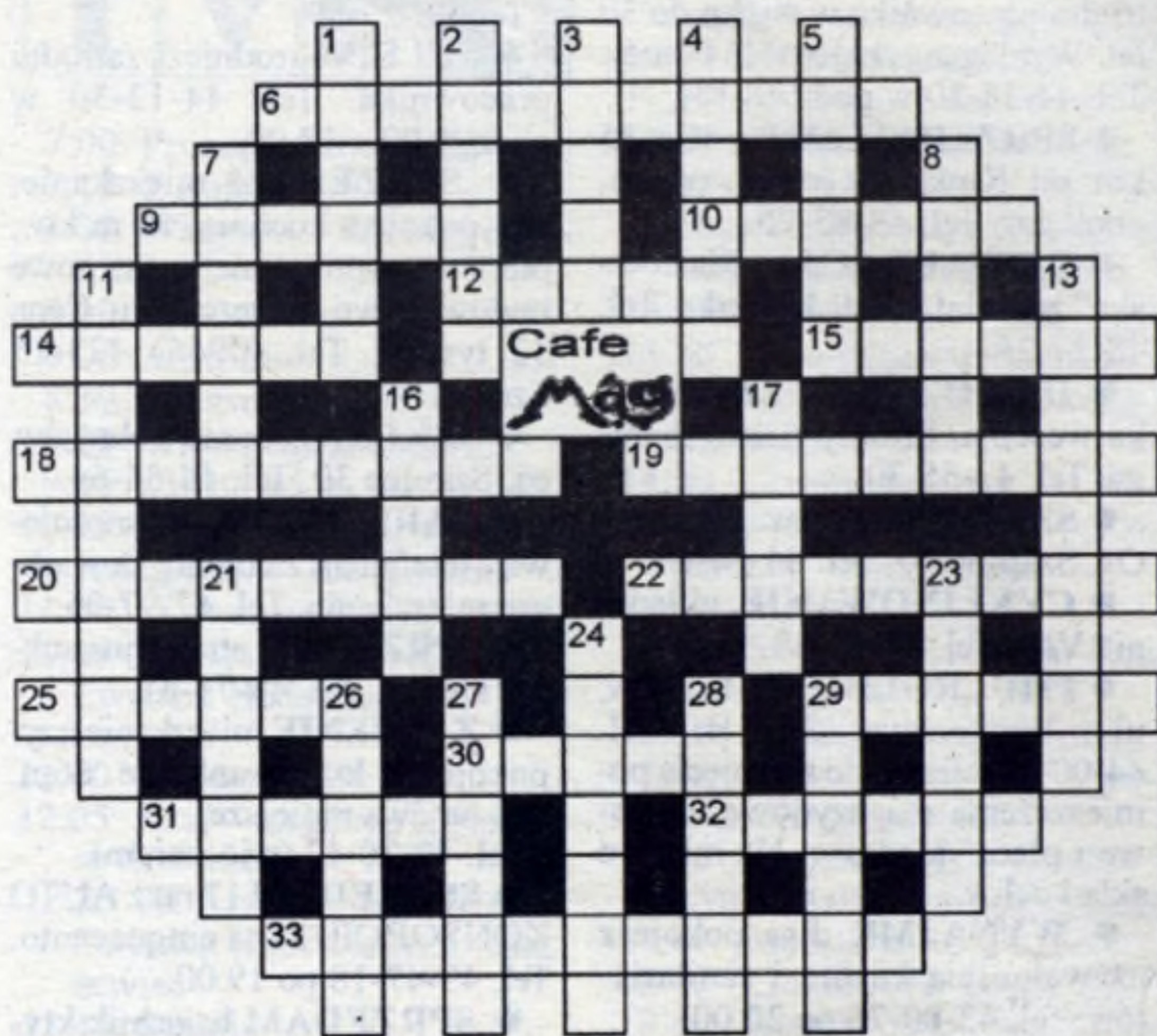
Podstawowy sprzęt jeździecki.

WĘDKARSTWO

Zapraszamy w godz. 11-19, każda sobota 9-14

KRZYŻÓWKA 34

Z **Magiem**



POZIOMO: 6. dba o dobry stan maszyny, urządzenia, 9. duże ptaki stepowe, 10. dawne srebrne monety (średniowieczne w Europie), 12. sterowiec Amundsena, 14. pierwszy występ, 15. polewa szos, 18. nie stosowny mariaż, 19. kraj w Ameryce Łacińskiej, 20. rolnicza nauka, 22. biuro wydziału uczelni, 25. nerwowość, stan podniecenia, 29. przysmak z jesiotra, 30. gra sportowa, 31. pieczone, zawijane mięso lub ciasto, 32. wśród dyniowatych, 33. cecha rozwoju narodów.

PIONOWO: 1. napój owocowy, 2. w mitologii greckiej córka Edypa i Jokasty, 3. król okragłego stołu, 4. dwuosobowy rower, 5. kraina objęta wojną, 7. tor gwiazdny, 8. korzyść, zysk, 11. afrykański rezerwat zwierząt, 13. ma rozległe uprawy, 16. rodzi owoce „interesu”, 17. iskra, 21. stan w USA, 23. przed Bożym Narodzeniem, 24. śniadaniowy wypiek, 26. ciemnowłosy, 27. twarda skała, 28. lekcja dla studenta, 29. azjatycki potentat naftowy.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 31 bm.

Rozwiązanie krzyżówki nr 33:

POZIOMO: 7. Przybós, 8. oczeret, 9. Ruszcza, 10. Estonia, 11. rój, 12. emalia, 14. Miśnia, 17. strzep, 18. szkwał, 19. igloo, 20. szyfon, 23. Fibich, 26. ikrzak, 28. anemon, 29. ORS, 30. Braunek, 31. centrum, 32. piroman, 33. zielnik.

PIONOWO: 1. argument, 2. tyczkarz, 3. Iśwara, 4. rozejm, 5. celownik, 6. defilada, 13. Ispinia, 15. ipsofon, 16. sól, 21. zbiornik, 22. Ferguson, 24. bimetał, 25. centuria, 27. kokony, 28. asceza.

Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki w 32. numerze „Głosu” wylosowała Zbigniew Nosal, al. Kijowska 31/55.

Nagroda jest do odebrania w redakcji. Po odbiór należy zgłosić się z „Głosem” i dowodem osobistym.

PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE
"PROINSTAL"
ZAPRASZA DO NOWO OTWARTEGO SKLEPU
FIRMOWEGO W KRAKOWIE, OS. ZIELONE 22
(BYŁA KAWIARNIA „KOKOSANKA”)

SPRZEDAŻ RATALNA BEZ ŻYRANTÓW!

Polecamy -
szeroki wybór artykułów
instalacyjno-sanitarnych
m.in.:

rury, kształtki, uszczelki,
spłuczki, piece, muszle,
zlewozmywaki, baterie,
kabiny natryskowe,
brodziki, wanny
i inne ...

godz. otwarcia:
pn. - pt. 9⁰⁰ - 19⁰⁰

TEL. 25-77-93

Zakupy powyżej 300 zł – własny transport
gratis na terenie Krakowa!

• Straż Miejska prowadzi postępowanie wobec właścicielki psa, który zaatakował mieszkankę os. II Pułku Lotniczego powodując u niej skaleczenie nogi oraz uszkodzenie odzieży. Po raz kolejny apelujemy do osób posiadających psy o większy nadzór nad swoimi czworonogami. Pogryzienie przez psa może zakończyć się nie tylko sprawą w

NA STRAŻY MIASTA

Kolegium ds. Wykroczeń, ale również może być sprawą skierowaną do Sądu o przyznanie odszkodowania osobie poszkodowanej.

• Patrolując ul. Kołomyjską strażnicy stwierdzili, że pracownik firmy, która zajmuje się koszeniem traw na pasach przydrożnych kosi trawę spalinową kosiarką chwycając się na nogach. Po użyciu probierza trzeźwości stwierdzono, że kosiarz ma 2,58 promila alkoholu we krwi. Za powyższe wykroczenie będzie sporządzony wniosek do Kolegium.

• W sobotę na ul. Obrońców Krzyża załoga radiowozu Straży Miejskiej zatrzymała nietrzeźwego kierowcę uniemożliwiającego mu ucieczkę z miejsca wypadku. Kierowca ten będąc pod znacznym wpływem alkoholu doprowadził do zderzenia dwóch samochodów. Nietrzeźwego przekazano policji do prowadzenia dalszych czynności.

• W dalszym ciągu są problemy z ruchem pojazdów w osiedlu Centrum „B”. Poprzednio o uciążliwości tego ruchu zgłaszali mieszkańcy bloków nr 4 i 5. Obecnie niezadowoleni są użytkownicy sklepów, którzy mają trudności z dowozem towarów. Oczekujemy rozwiązania problemów komunikacyjnych przez Przedsiębiorstwo „Adrem”.

• Straż Miejska w minionym tygodniu sporządziła 7 wniosków do Kolegium, ukarała mandatami karnymi 70 sprawców wykroczeń, nałożyła 12 upomnień egzekucyjnych, pouczone 120 osób.

**TANIE,
FACHOWE
NAPRAWY
TELEWIZORÓW
U KLIENTA**

GWARANCJA, RACHUNKI
48-85-66, 25-59-05,
55-90-85, 55-58-10

TANIEJ Z "GŁOSEM"

Księgarnia **Grażyny Tabor** w os. Złotego Wieku 19 - pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon jest ważny do 31 sierpnia 1995 r.

Nazwisko i imię:
Adres:
Wśród kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

W tym tygodniu księgarnia „SKARBNIKA” poleca książkę, którą na pewno z zainteresowaniem przeczytają wielbiciele gór. „Poniżej i powyżej 8000 metrów” Hermana Buhla to bestseller po raz pierwszy wydany w Polsce. Znany alpinista barwnie wspomina swoje zmagania z górami, które potrafią zafascynować i stać się pasją życia.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

TROCHĘ STATYSTYKI

W minionym tygodniu zanotowano 23 przestępstwa samochodowe, w tym: 17 włamań i 6 kradzieży aut. Włamano się do 2 mieszkań i do 9 piwnic oraz 4 szkół podstawowych. Ujawniono 3 rozboje. Miało miejsce kilkanaście różnego kalibru kolizji i wypadków drogowych. Nowohucka policja interweniowała 180 razy.

PRÓBA GWAŁTU

14 sierpnia około godz. 23 na powracającą z pracy do domu kobietę w os. Kazimierzowskim napadł dwudziestokilkuletni mężczyzna. Usiłował ją zgwałcić, jednak kobieta dzielnie się broniła i ostatecznie udało jej się wymknąć zuchwałemu napastnikowi.

ROZBOJE

16.08. policja zatrzymała podejrzanego o napad kilka dni wcześniej recydywistę. 12 sierpnia powracający z pracy mieszkaniowiec os. Komatanów, mający przy sobie wypłatę zmierzzał do sklepu spożywczego. Przed sklepem, było ok. godz. 13., stała grupa mężczyzn. Dwóch z tej grupy zbliżyło się do niego, zażądali pieniędzy. Dał im 5 zł i wszedł do sklepu. Zrobił zakupy. Gdy wyszedł ze sklepu został ponownie zaatakowany przez tych samych dwóch mężczyzn. Obezwładnili go siłą i tym razem zabrali całą pensję, czyli około 400 zł, które miał przy sobie. Jednym

z podejrzanych jest wymieniony recydywista.

Dwóch 18-latków 18.08. ok. godz. 17 napadło w os. Komatanów na mężczyznę. Natychmiast interweniująca policja zatrzymała sprawców i w pierwszej kolejności delikwentów umieszczono w izbie wytrzeźwień.

DAMSCY BOKSERZY

19.08. dwie kobiety z os. Komatanów prosiły policję o pomoc w konfliktach rodzinnych. Ujawniły, że mężowie znęcają się nad nimi fizycznie i moralnie. Fakt znęcania się – i to od kilku lat – zgłosiła wobec zięcia mieszkanka os. Strusia.

OKRADZONY W POCIĄGU

19 sierpnia w pociągu relacji Kraków – Szczecin okradziony został jeden z podróżnych, mieszkaniowiec Nowej Huty. Prawdopodobnie podczas drzemki, bo nie potrafił podać okoliczności. Skradziono mu torbę podróżną z rzeczami osobistymi oraz portfel z dokumentami i pieniędzmi.

SAMOBÓJSTWA

Samotnie mieszkająca 71-letnia kobieta w os. Szkolnym popełniła samobójstwo. Dopiero po upływie tygodnia odkryto ten fakt.

WYPADKI DROGOWE

W minionym tygodniu zanotowano 13 kolizji i 4 wypadki drogowe, w których 11 osób zostało rannych. (R)

polar

KARKÓW, OS. WILLOWE 30
SPRZEDAŻ RATALNA - 10% PIERWSZA WPLATA

PDG 585
Gracja

TEL. 44-40-69, 44-87-64

pn. - pt. 10-18,
sobota 9-14

- 16 podstawowych programów prania
- dodatkowo: program prania wstępnego, energooszczędny i oszczędnościowy
- prędkość wirowania 500 obrotów/min.
- płynna regulacja temperatury
- maksymalny wsad suchej bielizny - 5 kg
- wymiary w cm: wys. 85 x szer. 60 x głęb. 59

BEZPŁATNY TRANSPORT NA TERENIE KRAKOWA

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” rekomenduje w tym tygodniu „Refleksoterapię” Agaty Naxon. Autorka jest Polką z pochodzenia mieszkającą w USA od 20 lat i interesującą się medycyną niekonwencjonalną. Książka jest adresowana do wszystkich, którzy chcą poznać metodę masażu receptorów warunkującą nasze zdrowie i samopoczucie. Po jej przeczytaniu każdy może w praktyce zastosować tę metodę leczenia.

TANIEJ Z "GŁOSEM"

Księgarnia „SKARBNIKA” mieszcząca się przy Pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu - Tygodnika Nowohuckiego” zakup z 5-procentową bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon uprawnia do zakupu książki o 5 % taniej i jest ważny do 31 sierpnia 1995 r.

Nazwisko i imię:
Adres:
Wśród kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

aby uniknąć negatywnego wpływu na nasze zdrowie. Można temu przeciwdziałać stosując odpromienniki. Czynie to już nasi dziadkowie kładąc kasztany lub gałązki brzozy w różnych miejscach. Nie przypadkowo świecono gromnicę podczas burzy. Jej światło powodowało promieniowanie odgromowe. Teraz rezygnuje się z materacy wypchanych naturalną trawą morską a miały one znaczenie odpromiennikowe.

DIWANIKI „BIOMAT”

Stanisław Czerniak docenia właściwości zdrowotne krzemu. Pierwiastek ten może spełniać szereg pozytywnych funkcji. Postanowił stworzyć dywaniki krzemowe, które oprócz własności odpromiennikowych wywierają dodatni wpływ na nasze zdrowie. BIOMAT K z rozdrobnionymi kamyczkami może być podkładany pod poduszkę, a nawet można z niego robić okłady na chore miejsca. BIOMAT D z dużymi kamyczkami położony na cieku wodnym zmniejsza promieniowanie na korzystniejszą dla człowieka. W szczegółowym opisie znajdującym się w opakowaniu BIOMATU jest wymienionych szereg dobroczynnych cech jakie posiadają BIOMATY. Ponadto dywanik może służyć do stosowania akupresury.

AKUPRESURA

To coraz bardziej doceniana, również w naszym kraju, forma leczenia i poprawy stanu zdrowia. Jest to oddziaływanie na receptory znajdujące się w naszej skórze, których odpowiedni masaż uaktywnia organy wewnętrzne. Najwięcej receptorów znajduje się w stopach. Ludzie dawniej chodzący bosy, naturalnie masowali stopę i ... byli zdrowi. Teraz powracamy do obuwia ze specjalnymi plastikowymi wypustkami, a najlepiej pomasażować stopę uaktywniając receptory. Służy temu m.in. BIOMAT D, po którym chodząc

dokonujemy masażu stopy. Pierwsze zabiegi mogą być przykre w odczuciu, ale świadczy to o naszych zaniedbaniach. Przy regularnym masażu nie będziemy odczuwali bólu, a nasze samopoczucie znacznie się poprawi.

ODKRYWANIE TAJEMNIC

Stanisław Czerniak wykorzystuje swoje możliwości jeszcze w jednym kierunku. Po wyciszeniu organizmu i odpowiedniej koncentracji jest w stanie wskazać miejsce pobytu osób zaginionych, czy też zagubionych lub skradzionych rzeczy. Zdarzyły mu się przypadki odnalezienia osób na podstawie ich zdjęć lub rzeczy należących do nich. Tak szedł śladem syna kolegi, którego niestety znaleziono martwego...

Nie dawno z mapą w ręku określił marszrutę skradzionego samochodu, włącznie z postojami. Auto odnaleziono na Ukrainie. Wielu znajomych prosi go o odnalezienie cennych przedmiotów. Okazuje się, że często znajdują się one w mieszkaniu w najbardziej nieprawdopodobnych miejscach.

Pomógł także policjantom w odśledzeniu groźnych przestępców, którzy napadli na kasjerkę. Wskazał ich na zdjęciach, wybranych spośród wielu przedstawionych mu. Dla upewnienia się wybrał te same zdjęcia po odwróceniu ich na zewnątrz białą stroną... Po odnalezieniu kolejnego samochodu naraził się światowi przestępczemu – niedawno spotkały go przykre wydarzenia. Między innymi kilkakrotnie okradziono mu samochód i mieszkanie.

Takimi przeciwnościami losu nie zamierza jednak się przejmować. Zapewnia, że dopóty mu tylko starczy sił, będzie niósł pomoc innym korzystając ze swoich zdolności, którymi obdarowała go natura.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

• Osoby czytające prasę, a zwłaszcza oglądające telewizję, mogą odczuwać wrażenie, że istnieje tylko jeden ośrodek przeszczepów serca... W Zabrze.

– I tak, i nie. My nie konkurujemy z prof. Religą w sensie negatywnym. To jest ewentualnie pozytywna rywalizacja. Profesor Religa jest od dawna moim przyjacielem i fakt, że znalazł się w Zabrzu jest m.in. moją zasługą. Radził się mnie, co zrobić, ponieważ ja znalazłem to miasto bardzo dobrze. Doradziłem mu, żeby objął tam klinikę. A jeśli idzie o przeszczepy serca, to rzeczywiście prof. Religa nagłaśniał to bardzo w publikacjach i dlatego wiąże się przeszczepy serca z jego nazwiskiem. Ale z Krakowa, gdzie przeszczepy wykonuje się w sposób kliniczny, spokojny, rutynowy, idą w Polskę pacjenci i na pytania: „Gdzie cię operowali? W Zabrzu?”, odpowiadają: „Nie, w Krakowie”. Ale wyraźnie trzeba przyznać, że profesor Religa przez swoją reklamę dla celów politycznych uczynił dla kardiologii polskiej bardzo dużo. Mówiąc o sobie spowiadał, że każdy chłopiec pasący krowy na łące powie, co to jest kardiologia. I to jest pozytywne.

• Panie profesorze, właśnie wyszedł Pan z zebrania, kiedy rozpoczynaliśmy tę rozmowę. Czy dzieje się coś ważnego dla kardiologii?

– Czy ważnego, to się okaże. Staramy się szukać różnych form

wspomagania materialnego naszej działalności. Otóż w Krakowie kardiologia działa w starym, małym budynku, wybudowanym w 1920 r., przeznaczonym wtedy dla dzieci chorych na błonicę, dyfterię... A teraz, oczywiście po wielu adaptacjach, jest tu kardiologia, gdzie wykonujemy najwięcej w Polsce operacji na otwartym sercu. Ale w tych warunkach dłużej pracować nie możemy. Utworzyliśmy więc fundację COR AEGRUM i udało się wybudować piękny gmach kardiologii, który trzeba teraz wyposażać w sprzęt, a to jest najdroższe. Wobec tego postanowiliśmy zorganizować i zmobilizować ponad 10 tys. chorych, których w ciągu ostatnich 15 lat zoperowaliśmy. W naszej poradni mamy zarejestrowanych 28 tys. pacjentów chorych na serce. Stworzyliśmy więc jakby załączek organizacji, która, jeżeli włączy się w to pacjenci, może dać znakomity efekt. Nazwaliśmy ją SONS, tzn. po angielsku Synowie, ale po polsku jest to skrót **Stowarzyszenia Operowanych Na Serce**. SONS będzie miało na celu głównie działanie na rzecz rehabilitacji, profilaktyki, zachowań pozdrowotnych wśród społeczeństwa, ale również wspomagania materialnego tej inwestycji.

• Życzę, by się udało i dziękuję za rozmowę.

ANNA KASZEWSKA

MAŁOPOLSKIE „POMPEJE”

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Prace wykopaliskowe przy ziemiance ukrytej w wyciążskiej ziemi mgr **Paulina POLESKA** zakończyła w sierpniu tego roku. 1916 lat temu, 24 sierpnia 79 roku gwałtownie padły Pompeje na południu dzisiejszych Włoch. Gorąca lawa groźnego Wezuwiusza spłynęła na miasto, zaskakując wszystko i wszystkich. W tej lawie, popiele zastygli Pompejańczycy i wytwory ich wspaniałej kultury.



Mgr Paulina Poleska w piwnicy odkrytej ziemianki. Obok konsultant naukowy dr Jacek Poleski.

Myślę, że być może to podobieństwo gwałtownego działania żywiołu nasuwa daleko idące skojarzenia. W każdym razie o znalezisku w Wyciążu archeolodzy mówią z emfazą - **Małopolskie Pompeje!** Zupełnym przypadkiem podsycającym wyobraźnię jest sierpień - rocznica tragedii tamtych Pompejów.

Na terenach okalających hutę bada się odległą przeszłość od kilkudziesięciu lat, od czasów budowy huty, pierwszych wykopów pod wielką inwestycję. Prof. **Stanisław Buratyński** przemierzał, przekopywał całe połacie tej ziemi, wzbogacając dorobek i zasoby Muzeum Archeologicznego.

Osadnictwo trwa tu już 7 tysięcy lat, ale Słowianie na ziemiach polskich osiedlili się około V wieku, w czasach wielkiej wędrówki ludów. Przybyli z pogranicza Ukrainy i Białorusi.

Jest wiele źródeł pisanych, mówiących że Słowianie w V wieku sięgali aż do źródeł Wisły. Między innymi na ten temat wypowiada się historyk gocki Jordanes (w VI wieku). Olbrzymi dorobek, w tym prace naukowe na temat pochodzenia i pierwotnej kultury Słowian, pozostawił prof. **Uj Kaziemierz Moszyński**, etnograf, historyk sztuki i językoznawca. - *Trudno jednak było tę wiedzę zweryfikować archeologicznie* - mówi Paulina Poleska.

- *Poza głównie naczyńiami glinianymi brak rzeczy, które szybciej ulegały modzie. Słowianie też większość przedmiotów, rzeczy z jakich pochodził chaty pomogła nam dendrochronologia. Dr Marek Krapiec z Akademii Górniczo-Hutniczej oznaczył belki. W oparciu o sekwencję pierścieni wzrostu drzewa ustalił datę ścięcia drzew na ziemiankę na rok 498. Niesłychana przy tym ilość fragmentów ceramiki ręcznej lepionej typu praskiego wyznacza początek osadnictwa słowiańskiego. A więc pod koniec V wieku mieszkali tu, w Małopolsce, Słowianie.*

I tu tymczasem sensacja, z odkopanej ziemianki wydobyto aż dwa kontenery materiałów. Pozostałości cegły, węgla drzewnego spalonego w trakcie pożaru, narzędzia, naczynia.

Wczesnosłowiańska chata była ziemianką. Zbudowana została na czworokątnym placu, z drzewnego drewna. Ściany były szalowane dranicami drzewnymi. Zachowała się konstrukcja i elementy zabudowy. Drzewo było porządnie obcio-

sane. Można by porównać tę budowę do dzisiejszych góralskich chat.

Dach był dwuspadowy, wsparty na słupach. Być może kryty darnią? W narożniku znajdowało się odkryte palenisko. Wokół paleniska były jamy, a w nich naczynia do przechowywania żaru lub strawy.

Pod dnem chaty były piwnice, zapewne spichlerze na ziarno. Piwnice są głębokie, miały chronić zasoby przed gryzoniami. Jedna z piwnic miała 3,1 metra od poziomu współczesnego, druga płytsza - 1,3 metra.

- *Tę ziemiankę zbudował dobry, doświadczony cieśla. Wszystko*

i ja szansę na bezpośredni kontakt z pradziejami. Nawet dotykam kilku rzeczy, naturalnie z nakazaną najwyższą ostrożnością. Biorę do ręki przesłik, jeden, drugi... Takie kamienne, regularnie wytoczone kółeczka z otworami w środku. Dotykam metalowego noża. Mocny, kuchenny nóż. Był ostrzony na oselce umocowanej przy kuchni. Oglądam kawałki naczyń, skorupki. Te kawałeczki zostaną powoli, dokładnie połączone w muzealnej pracowni konserwacji zabytków.

Mgr Poleska nie ukrywa satysfakcji: może to przełom w badaniach nad kulturą wczesnosłowiańską. Że mówimy Pompeje? Tak, Pompeje, bo tu też gwałtowny pożar zaskoczył ludzi przy codziennych zajęciach. Pozostało w tej ziemiance prawie wszystko. Nie obumierające, zniszczone, opuszczone siedlisko, ale ruiny z pozostałościami życia w pełni.

Pani archeolog promienieje, choć jest niesamowicie zmęczona ślęceniem i pracą przy ziemiance pod gołym niebem. Prażyło słońce, to znów ulewa zalewała wykopy. Było i tak, że przez dwa dni nic innego się nie robiło, tylko trzeba było wylewać wodę. Tak naprawdę to znalezisko jest zupełnie przypadkowe. Szukali cmentarzyska... Mgr Poleska zajmuje się, jak mówi, głównie Celtami i okresem lateńskim. Pracuje już trzynaste lat w tym zawodzie ucząc benedyktyńskiej cierpliwości, a także stosownej rezerwy do burzliwej teraźniejszości.

Ludzie się szarpia, gonia, a tu wszystko mija. Archeolodzy mają spokojne podejście do życia... Tę spokojność jednak nie zauważyłam gdy pani Paulina oprowadzała mnie po muzeum, pokazując



Wyciąże 5B. Rzut poziomy ziemianki.

było dokładnie dopasowane. Po upływie półtora tysiąca lat różnice poziomów można określić w centymetrach. W ustaleniu czasów z jakich pochodził chaty pomogła nam dendrochronologia. Dr **Marek Krapiec** z Akademii Górniczo-Hutniczej oznaczył belki. W oparciu o sekwencję pierścieni wzrostu drzewa ustalił datę ścięcia drzew na ziemiankę na rok 498. Niesłychana przy tym ilość fragmentów ceramiki ręcznej lepionej typu praskiego wyznacza początek osadnictwa słowiańskiego. A więc pod koniec V wieku mieszkali tu, w Małopolsce, Słowianie.

Całą tę zdobycz archeologiczną - pojemności dwóch kontenerów - starannie już wymytu, ułożono w pomieszczeniach Muzeum Archeologicznego w os. Zielonym. Mam

rzeczy sprzed wieków i demonstrować z wielkim zapalem przedmioty z ostatniego znaleziska.

Stanowisko wykopaliskowe w Wyciążu jest wielokulturowe. Po krótkim urlopie ona i koledzy archeolodzy tu wrócą. Na razie wykopy zasypały, bo to pole orne i nadal będzie uprawne. Rolnicy podchodzą jednak do tej wykopaliskowej ziemi ostrożnie. Gdy dwa lata temu archeolodzy nieopodal odkopali grób matki z dzieckiem, rolnik później opowiadał, że gdy orał słyszał jak szkielet wołał za nim - Mikołaju, Mikołaju.

Wiele tajemnic zapewne kryje jeszcze ta ziemia. Być może chodzi o małopolskie, słowiańskie Pompeje?

HENRYKA ROSIEK

GŁOS NOWOHUCKICH DZIELNIC



DZIELNICA XVIII – NOWA HUTA

RADA DZIELNICY XVIII

os. Centrum „B” 6. Tel. 44-78-40

Biuro Rady czynne:

pon.-czw.: od godz. 10⁰⁰ do 12⁰⁰ i od 16⁰⁰ do 18⁰⁰.

piątek: od godz. 10⁰⁰ do 12⁰⁰.

Komisje Problemowe Rady pracują w godzinach popołudniowych - terminy uzgadnianie są tydzień wcześniej.

ZARZĄD RADY DZIELNICY XVIII

Przewodniczący Józef KRĘŻOLEK
Zast. przewodniczącego Stanisław MARANDA
Członek zarządu Andrzej MARCINIAK
Członek zarządu Adam OBUSZKO

Przewodniczący przyjmuje w poniedziałki od godz. 16⁰⁰ do 18⁰⁰, w czwartki od godz. 16⁰⁰ do 17⁰⁰.

UCHWAŁA NR XXII/177/95/2 RADY DZIELNICY XVIII MIASTA KRAKOWA z dnia 9.08.95 r.

w sprawie: użyczenia terenów
Przylasku Rusieckiego Zarządowi
Okręgu PZW – Kraków

Zarząd Rady Dzielnicy XVIII
Miasta Krakowa, działając na pod-
stawie § 4 p. 3 i 4 Statutu Dziel-
nicy i z upoważnienia Rady Dziel-
nicy (Uchwała nr XXII/167/95/2
z dn. 29.06.95 r.) uchwala co na-
stępnie:

§ 1.

Wnioskuję się do Zarządu Mia-
sta Krakowa o nieodpłatne użycze-
nie terenów akwenu Przylasku
Rusieckiego dla Polskiego Związku
Wędkarskiego – Kraków, os.
Szkolne 39.

§ 2.

Użyczenie w/wym. terenów win-
no trwać do czasu likwidacji strefy
ochronnej HTS. Z chwilą cał-
kowitej likwidacji strefy ochron-
nej w tym rejonie należy ogłosić
przetarg.

§ 3.

Uchwała wchodzi w życie z
dniem podjęcia.

Uzasadnienie: W dniu 4.08.95 r.
ogłoszony został przetarg, który
okazał się nieskuteczny z powodu
braku drugiej oferty. Zarząd uwa-
ża, że jeżeli nawet doszłoby do
wybrania oferty (czyli wygrania
przetargu) to użytkownik nie
mógłby spełnić warunków przetar-
gu, ponieważ teren znajduje się w
strefie ochronnej. Uważamy, że
teren Przylasku Rusieckiego nie
może pozostać dalej bez użytkow-
nika, który dopilnuje właściwego
zagospodarowania, porządku i
właściwego użytkowania terenów.

Przewodniczący Rady i Zarządu
Dzielnicy XVIII w Krakowie
JÓZEF KRĘŻOLEK

W SPRAWIE ZAMKNIĘCIA MOSTU NA WIŚLE W UL. BRZESKIEJ

W związku z pismem Wydziału Gospodarki Komunalnej UMK z dnia 26 lipca br. w sprawie interwencji Zarządu Dzielnicy XVIII dotyczącej zamknięcia mostu na Wiśle w ul. Brzeskiej, Miejski Zarząd Dróg informuje, że przyczyną zamknięcia jest zdecydowane pogorszenie się stanu technicznego mostu, zagrażające bezpieczeństwu ruchu drogowego. W szczególności w wyniku rozbiórki prawej połowy mostu z nadbudową oraz nadmiernego obciążenia pojazdami lewej części mostu następuje odkształcenie stalowej konstrukcji nośnej, która wskutek utraty współpracy z płytą, posiada znacznie mniejszą sztywność i obniżoną wytrzymałość.

Stwierdzono w ostatnim okresie znaczne powiększenie się drgań konstrukcji nośnej pod wpływem przejeżdżających pojazdów, co świadczy o deformacji konstrukcji, braku współpracy poprzecznej, a stąd o utracie wytrzymałości ustroju. Ponadto drgania konstrukcji przenoszą się nałożyska, powodując dewastację ciosów podłożyskowych.

Ekspertyza wykonana w roku 1993 przez Politechnikę Krakowską wykazała już wówczas pogarszający się stan mostu w ul. Brzeskiej i dopuszczała jego eksploatację na warunkach znacznie ograniczonej nośności do końca 1995 r.

Na podstawie wielogodzinnych obserwacji dokonanych od początku robót przez Kierownictwo Budowy i inspektora nadzoru, można stwierdzić, że mimo ograniczenia dopuszczalnego obciążenia do 2,5 T na most wjeżdżały pojazdy o ciężarze rzędu 20–30 T z częstotliwością kilkadziesiąt pojazdów na dobę. Wielokrotnie obserwowano też, że nie mieściły się w szerokości pasa ruchu pojazdy najjeżdżały lewostronnymi kołami na chodnik powodując przeciążenie wspomnianego chodnika.

W sytuacji tak posuniętych zmian w konstrukcji, dopuszczenie jakiegokolwiek ruchu kołowego przez most grozi katastrofą budowlaną lub poważnym wypadkiem drogowym i wymaga zamknięcia obiektu.

W związku z powyższym zostały wprowadzone oznakowania, kierujące ruch kołowy na dwie trasy objazdowe: przez most na Wiśle w Nowym Brzesku o nośności ograniczonej do 15 T oraz przez most na Wiśle w ul. Nowohuckiej w Krakowie o nośności 30 T. Ruch pieszy przez most zostaje utrzymany przez cały czas trwania robót. Organizacja komunikacji zbiorowej przewiduje końcowe pętle przystankowe po obu stronach mostu dla autobusów MPK i PKS.

Nadmieniamy, że pojazdy uprzywilejowane (pogotowie, straż pożarna) korzystają z przeprawy przez most na warunkach przejazdu pilotowanego przez Kierownictwo Budowy. Dotyczy to również pojazdów rolniczych w szczególnej sytuacji koniecznego dostępu do upraw położonych po drugiej stronie Wisły.

Decyzję w sprawie zamknięcia mostu podjął Wydział Gospodarki Komunalnej UMK na podstawie wniosku Miejskiego Zarządu Dróg oraz ustaleń w Wydziale Rozwoju Gospodarczego i Komunikacji Urzędu Wojewódzkiego.

WOJCIECH LITEWKA
dyrektor
Miejskiego Zarządu Dróg
w Krakowie



DZIELNICA XVI – BIĘNCZYCE

RADA DZIELNICY XVI „BIĘNCZYCE”

ul. Fatimska 8. Tel. 44-92-01

Biuro Rady czynne:

pon.: od godz. 9.00 do 17.00; pozostałe dni: 8.00 do 16.00

Przewodniczący przyjmuje strony w poniedziałki w godz. od 17.00 do 20.00.

ZARZĄD RADY DZIELNICY XVI

Przewodniczący Henryk KAZIMIERSKI
Zast. przewodn. Małgorzata SZYMAŃSKA
Członek zarządu Halina HAŁACIŃSKA
Członek zarządu Elżbieta WOŹNIAK
Posiedzenia Zarządu – każdy czwartek miesiąca od godziny 17.00.

„Głos Nowohuckich Dzielnic” redagowany jest przez przedstawicieli samorządów lokalnych

URZĘDNIKI SIĘ SPIERAJĄ, A PRZEDSZKOLE NIE MA PIENIĘDZY

Samorządowe Przedszkole nr 46 w os. Na Skarpie od dawna znane jest z dobrej opieki nad dziećmi, dla których zawsze przygotowywało wiele atrakcji, jak choćby śródroczne wyjazdy nad morze.

W ubiegłym roku dyrekcja przedszkola rozpoczęła starania o ustanowienie placówki - mówiąc językiem ekonomistów - dysponentem środków budżetowych III stopnia. A mówiąc prościej, chodziło o uzyskanie zgody kompetentnych władz na samobilansowanie się placówki. Dzięki temu przedszkole mogłoby dysponować własnym kontem i samo gospodarować pozyskiwanymi pieniędzmi.

- To dość istotne - twierdzi dyrektor Małgorzata STOCHEL. Wielokrotnie różne firmy deklarowały dofinansowanie działalności przedszkola, czy choćby wyjazdów naszych dzieci nad morze. Właściciele firm prosili tylko o nasze konto. Gdy dowiadywali się, że pieniądze mogą przekazywać do Zespołu Ekonomiki Oświaty Kraków-Wschód, rezygnowali. Także i to zdecydowało o tym, że rozpoczęliśmy starania o przyznanie nam statusu jednostki samobilansującej się.

Początkowo wyglądało na to, że wszystko pójdzie jak z płatka. 28 grudnia ub. roku Wydział Edukacji UMK pismem nr EK-2/0718/1/P/48/94 wydał zgodę na samobilansowanie placówki. W ślad za pismem Wydziału Edukacji, Zespół Ekonomiki Oświaty wydał decyzję o ustanowieniu Samorządowego Przedszkola nr 46 zakładem budżetowym. Pozostawało jeszcze uzyskać pismo z Wydziału Finansowego UMK opiniujące księgowego placówki... Ale w tym momencie sprawa utknęła.

Dyrekcja przedszkola zdążyła założyć konta, wyrobić stosowne pieczęcie, uzyskać statystyczny numer REGON itd. W tym czasie kilkakrotnie zwracała się do Wydziału Finansowego UMK o zaopiniowanie księgowego - i nie. Na odpowiedź przedszkole czeka już osiem miesięcy. Tymczasem Zespół Ekonomiki Oświaty, nie dysponując decyzją Skarbnika o księgowej, nie przelewa na konto przedszkola żadnych pieniędzy, a - jak przeczytałem w skardze Rady Rodziców Przedszkola nr 46 wysłanej do prezydenta Józefa LASSOTY - placówka miała możliwość otrzymania w czerwcu 200 milionów starych złotych dotacji, które przepadły, w związku z brakiem decyzji Skarbnika...

★ ★ ★

Rozmawiając w lipcu z zastępcą Skarbnika Miasta p. Józefem Król dowiedziałem się, że Wydział Edukacji nie miał prawa wydać decyzji jaką wydał w grudniu ubiegłego roku. Pomijając interpretację uprawnień Wydziału Edukacji jaką usłyszałem od Skarbnika, pozostaje jednak faktem, że zgoda na samobilansowanie się placówki została wydana. Faktem też pozostaje to, że za kilka dni rozpoczyna się nowy rok szkolny i sprawę przedszkola należałoby wreszcie załatwić. (JLF)

DO DWORKU MATEJKI PO OMACKU?

O tym, że wielki malarz polski Jan Matejko związany był z Krakowem wie każde dziecko w wieku szkolnym. Ale że bywał także na terenie dzisiejszej Nowej Huty, w dworku kupionym od Kirchmajerów w Krzesławicach, nie wiedzą pewnie nawet wszystkie dzieci mieszkające w naszej dzielnicy. Bo jeżeli nie trafi się tutaj z przewodnikiem, to dotrzeć w to miejsce samemu jest znacznie trudniej. Zwłaszcza wtedy, gdy turysta nie zna Nowej Huty. Sam dworek oddziela od głównej jezdni al. Solidarności, prowadzącej do HTS - i maskuje dla oka - pas zieleni. Zaś linia tramwajowa utrudnia i komplikuje wjazd. Jadąc od centrum dzielnicy należy więc podjechać niemal pod bramę główną HTS, tam zawrócić z powrotem i wjechać w wąską uliczkę w prawo, w os. Krzesławice. Ale ta trasa dojazdowa oznakowana jest bardzo słabo. Kiedyś na wysokości wjazdu w os. Krzesławice, po prawej stronie al. Solidarności (dla jadącego w stronę bramy głównej HTS), była niewielka strzałka. Teraz reklamy firm, np. tej montującej haki holownicze, owszem, zauważyliśmy, natomiast informacji o Dworku Matejki - nie.

A można by i należałoby się tym chwalić. Może samych eksponatów związanych z malarzem jest tu niewiele, ale sam dworek jest obiektem też wartym zobaczenia.

KOPIEC WANDY WSTYDLIWIE UKRYTY

Fakt, że Kopiec Wandy ciągle nie ma orla, którego projekt przypisywano Janowi Matejce, ale pewnie znaleźliby się chętni, którzy przyjeżdżając np. do Sanktuarium św. Krzyża w Mogile, chcieliby zobaczyć słynny kopiec poświęcony tej „co to nie chciała Niemca”, bohaterce jednej z najstarszych krakowskich legend.

Przyznać trzeba, że dziś to niezbyt ciekawy i zadbany obiekt. Pierwsza trudność pojawi się przy próbie zlokalizowania obiektu. Oznaczeń żadnych na głównych ulicach dzielnicy nie ma. Kolejna - gdy zechcemy, już odnalazszy ukryty w topolach kopiec, zaparkować samochód w pobliżu. Wtedy musimy się zdecydować na wjazd w wąską polną drogę, albo ryzykować parkowanie na chodniku z wysokim krawężnikiem.

Trudno też zmęczonemu wspinaniem się turyście znaleźć w okolicach jedną całą ławkę, za to w pobliskich zaroślach spotkać można niezbyt przyjemne towarzystwo. (I)

KŁOPOTY „TERCETU”

Nie wiadomo, czy ciesząc się dużą popularnością „Szkolny kiermasz” Tercetu nie zawiesi swojej działalności. Jak powiedział nam przedstawiciel firmy, Piotr Fugiel, jego sprzedawcy są nękani przez Straż Miejską, która domaga się stosownego zezwolenia na sprzedaż przed sklepem w os. Zgody. „Tercet” w Urzędzie Miasta złożył odpowiedni wniosek o wydanie takiego zezwolenia jeszcze w lipcu, tyle, że do dzisiaj nie otrzymał żadnej odpowiedzi. Jeśli zezwolenia nadejdzie w połowie września będzie to już przysłowiowa „musztarda po obiedzie”.

No cóż, okazuje się, że nierychliwość urzędników może spowodować kłopoty nie tylko na handlowców, ale pośrednio także na klientów, którzy zostaną pozbawieni możliwości kupna szkolnych przyborów po wyjątkowo atrakcyjnych, hurtowych cenach. (Jlf)

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

WIZYTY DOMOWE LEKARZY

♦ **CENTRUM "MEDYK"**. Tel. 44-10-49 (od godz. 10 do 22). Wizyty specjalistów szpitali krakowskich: interniści, kardiolog, pediatra, chirurg dziecięcy, EKG w domu chorego. ♦ **Gabinet Stacjonarny, dr Krzysztof Ideć**, os. Teatralne 16, poniedziałki i czwartki, godz. 16-18. Tel. 44-37-32.

♦ **EKG, INTERNISTA**. Tel. 47-49-40 (po godz. 15).

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

♦ **GABINET PSYCHOLOGICZNY - NOWA HUTA (A. Sękowski)**. Dzieci, młodzież, dorośli. Poradnictwo oraz terapia psychologiczna i seksuologiczna. Tel. 44-38-37 w godz. 20⁰⁰-22⁰⁰.

♦ **MASAŻE** - ogólne: receptorów (w stopie), nastawianie dysków, os. Szkolne 36, w godz. 12-20.

♦ **PRACOWNIA USG - LEK. MED. B. STĘPIEŃ** - os. Handlowe 8: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Codziennie od 9.00 do 13.00. Rejestracja: tel. 48-94-60 (po południu) lub osobiście.

♦ **USG NOWA HUTA** w Przychodni Specjalistycznej nr 1, os. Na Skarpie 6: jama brzuszna, ginekologia, położnictwo, tarczyca, piersi, stawy biodrowe. **Rejestracja**: tel. 44-19-00 wewn. 22, 44-19-30 wewn. 22 lub osobiście w godz. 9.00-18.00.

♦ **REHABILITACJA DOMOWA**, masaż, fizykoterapia, kinezyterapia. Tel. 485-222, wew. 14-09, proszę do pokoju 1107. Pon. - piątek do 20.00.

♦ **PSYCHOLOG** - porady, terapia. Tel. 47-17-72.

♦ **USG** - lek. med. Magdalena Śliwińska. Hepatologia, konsultacja po WZW, L-4. Tel. 21-55-29, 33-41-35.

♦ **GABINET NEUROLOGICZNY** - lek. med. Anna Rokosz, Centrum A 12 (budynek żłobka), piątek 14-16. Tel. 25-93-46.

♦ **LABORATORIUM "DIAGNOZA"** - pełny zakres badań. Centrum A 12 (budynek żłobka), pon.-pt. 7.30-9.30. Tel. 25-93-46.

KWIACIARNIE

♦ **KWIACIARNIA "STOKROTKA"**, Adam Nawrocki, os. Niepodległości, obok bloku nr 11, tel. 49-92-42, czynne od pon. do pt. 10-18, sob. 8-18. Dostawa kwiatów do domu. Parking za kwiatarnią.

♦ **KWIACIARNIA "KALINA"**, os. Centrum D, bl. 1, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty godz. 8-15, w niedziele godz. 9-13. Tel. 44-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.

USŁUGI RÓŻNE

♦ **CYKLINIARKI**, elektronarzędzia wypożycza "FACHMAN". Tel. 43-03-89 (9.00-17.00). Os. Kolorowe 35.

♦ **NIEMIECKI - TŁUMACZENIA PRZYSIĘGŁE**, os. Szklane Domy 1/26. Tel. 44-19-79.

♦ **KSERO, PIECZĄTKI** - plac targowy Bieńczyce, paw. nr 3. Czynne od pon. do pt. w godz. 10-18, sob. 10-14. Tel. 25-83-76.

♦ **BIURO TŁUMACZY PRZYSIĘGŁYCH E.C.I. NOWA HUTA**, os. Sportowe 24. Tel. 44-09-53.

♦ **MONTAŻ** boazerii, zabudowa wnęk oraz pawlacze, tel. 47-19-50.

♦ **AGENCJA PKO - BIURO OGŁOSZEŃ PRASOWYCH - PIECZĄTKI - TŁUMACZENIA JĘZYKOWE - KANTOR WYMIANY WALUT - LOTTOMAT**. Centrum B-7 (obok PZU). Tel. 43-63-85.

♦ **WODOMIERZE**, montaż. Tel. 43-02-44.

♦ **KODAK EXPRESS UNIVEX CO.**, os. Centrum B 3. Tel. 25-75-60. 8-19, sob. 8-14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne. **Studio grafiki komputerowej**: skład tekstów, projekty graficzne, wydruki barwne, foldery, identyfikatory, wizytówki, przegrywanie zdjęć i slajdów na kasety video.

♦ **EUROPA** - kursy językowe, Szklane Domy 2 (16-18.30). Tel. 44-19-79, 43-44-51 (9-16).

♦ **SALON FRYZJERSKI "SZOK-FRYZ"**, os. Zielone 5, zaprasza pon. piąt. 8-20, sob. 8-14. Tel. 44-54-38 (rezerwacja).

♦ **F.H. "JB"**: KANTOR WYMIANY WALUT, sprzedaż biżuterii złotej i srebrnej, plac targowy Bieńczyce, paw. 18. Tel. 25-89-98.

USŁUGI RTV

♦ **NAPRAWA CB-RADIO**, magnetowidy, anteny. SERWIS + KOMIS + SKLEP MONTAŻ. "IMPULS", os. Hutnicze 6, tel. 25-70-13.

♦ **ZAKŁAD RTV SERVICE** - N. Huta, os. Centrum D, bl. 2, tel. 44-33-06, czynny: 8-18. Również usługi domowe.

♦ **TELE-RADIO-SERWIS RTV-VIDEO**, os. Oświecenia 9, tel. 48-97-57 i 48-20-39.

♦ **F.H. "KAJA"** poleca: rajstopy, skarpety, hurt, detal - os. Bohaterów Września 76, tel. 47-62-20.

♦ **FIRANKI, POŚCIEL, BIELIZNA, ART. DZIECIĘCE** poleca sklep w Paw. Handlowym, os. Bohaterów Września 76, tel. 47-46-24.

AGENCJE TURYSTYCZNE

♦ **"ANNA-TOUR"**, os. Centrum A, bl. 1, tel. 44-13-66 i 44-26-76. Kwatery - przewozy - ubezpieczenia - wczasy - wycieczki. PASZPORTY.

♦ **BIURO PODRÓŻY "CONTINENTAL"**, os. Centrum B, bl. 2, tel. 43-12-42. Wycieczki i wczasy za granicą i w kraju. Bilety autobusowe, samolotowe i promowe w komunikacji międzynarodowej.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **"PRYMUS" - BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, os. Teatralne 9, pok. 219, tel. 44-86-22, wew. 119.

♦ **MGR ANDRZEJ KOCHMAŃSKI**, ekonomika, finanse, księgowość. Os. Handlowe 8 (parter). Tel. 43-62-02.

NAUKA JAZDY

♦ **TEST** - Ośrodek Szkolenia Kierowców, os. Kościuszkowskie 1, pok. 15, tel. 48-43-95, 48-05-59 w. 26 od pn. do pt. w godz. od 12 do 18.

♦ **AUTO SZKOŁA**, Kazimierz Bukowski, Kazimierz Grudzień, Jerzy Stolecki, os. Strusia 6, WT. CZW., godz. 19-20.30. Tel. : 47-59-16, 44-72-77, 47-54-67.

♦ **NAUKA JAZDY**, Andrzej Tworzydło. Tel. 47-74-68 (w godz. 19-22).

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **KOMPUTEROWE USTAWIANIE GEOMETRII KÓŁ** (zbieżności), przeglądy rejestracyjne samochodów osobowych i ciężarowych, ul. Siewna 72, w godz. 8-16. Tel. 43-00-19, 48-00-94, wieczorem.

♦ **WULKANIZACJA** - komputerowe wyważanie kół, naprawa opon i detek, sprzedaż opon krajowych i zagranicznych. JAN RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon.-piątek 8-18, soboty 8-14, tel. 48-34-18.

♦ **Z. ZAJĄCZKOWSKI**, al. Jana Pawła II 156. Tel. 48-66-44 i 67-68-60. Konserwacja: 10% zniżki w weekendy!

♦ **AUTOALARMY** - znakowanie pojazdów, zniżki ubezpieczeniowe. Szeroki wybór czujników. Unikalny system blokady zapłonu, centralne zamki. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 44-45-17.

♦ **PEŁNY ZAKRĘS NAPRAW DETEK I OPON**, komputerowe wyważanie kół - "KRAWAL", ul. Kocmyrzowska (przy Cienistej i Bulwarowej), TEL. 25-70-08. Pon.-piątek 8-17, sobota 8-14. Sprzedaż ogumienia "Stomil" i "Michelin", "Pirelli".

♦ **AUTO-SERVICE**: Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8 A - tel. 44-37-43 czynne w godz. 8-16 poleca diagnostykę podwozia, wymianę olejów, smarowanie podwozia, mycie podwozia, nadwozia i silników, ustawianie świateł, wymiana opon i wyważanie kół.

♦ **AUTO CENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, AUTOMYJNIA tel. 44-89-06 czynna od pon. do sob. 8-20, niedziela 8-15, SKLEP MOTORYZACYJNY tel. 43-49-50, czynny od pon. do pt. 8-17, WARSZTAT SAMOCHODOWY, godz. 8-16, przy wymianie oleju - Shell gratis i CAFE BISTRO.

GIEŁDA SAMOCHODOWA "SOL-HUT"

♦ **"SOL-HUT"** (parking HTS): soboty i niedziele, godz. 6-15.

★★★

♦ **fiat 126p**: 93 - 8,0 tys., 92 - 6,0-6,5 tys., 91 - 6,0 tys., 90 - 5,2-5,7 tys., 89 - 4,7-5,0 tys., 88 - 4,2-4,6 tys., 87 - 3,4-3,8 tys., 86 - 2,5 tys., 85 - 2,3 tys., 84 - 2,0-2,4 tys., 83 - 2,2 tys., 79 - 1,9 tys.

♦ **FSO 1500**: 90 (silnik polonez) - 7,0 tys., 89 - 5,2-6,0 tys., 88 - 4,3 tys., 87 - 2,5 tys., 86 - 3,5 tys., 85 - 3,0-3,5 tys., 84 - 3,0 tys., 82 - 2,5-2,7 tys., 79 - 1,5-1,7 tys.

♦ **polonez**: 95 - 17,0 tys., 91 - 9,5-10,0 tys., 89 - 8,0-9,0 tys., 88 - 6,0-7,0 tys., 87 - 5,5-6,0 tys., 86 - 4,5-5,0 tys., 85 - 4,0 tys., 84 - 3,5-4,0 tys., 83 - 3,7 tys., 82 - 3,2 tys.

♦ **audi 80**: 84 - 14,0 tys.

♦ **cinquecento 900**: 94 - 15,4 tys.

♦ **ford escort**: 84 - 9,0 tys.

♦ **ford sierra 12.3D**: 87 - 12,5 tys.

♦ **mercedes 200D**: 85 - 31,5 tys.

♦ **opel kadett 1.7D**: 86 - 12,5 tys.

♦ **renault 19 1.7**: 92 - 16,0 tys.

♦ **skoda 105**: 88 - 5,5 tys.

♦ **VW passat 2.0**: 83 - 8,0 tys.

♦ **zastava**: 81 - 1,5 tys.

Firma "KIM" poleca i rekomenduje. Tel. 56-33-26.
„RADIO TAXI KIM”, tel. 23-62-62.



Konkurs z KIM-em



Mirosław KUBISIAK, właściciel firmy KIM z Jackiem NOWAKIEM, który wygrał fiata 126p w konkursie dla stałych klientów.

Za kierownicą

Magnetyzer dobry na wszystko

Jeszcze do niedawna magnesy jednobiegunowe (w jednym biegunie jest większa energia niż w drugim), czyli magnetyzery otoczone były głęboką tajemnicą, głównie zresztą wojskową. Z czasem jednak zaczęto je stosować szerzej, przede wszystkim w Stanach Zjednoczonych, gdzie zostały wynalezione, również w działalności cywilnej. Okazało się bowiem, że magnetyzery przynoszą wymierne korzyści ekonomiczne, ale i mniej wymierne korzyści związane z ochroną środowiska. W USA magnetyzery stosuje się we wszystkich niemal dziedzinach życia. W gospodarstwie domowym założone na rury wodociągowe likwidują odkładający się w nich kamień, zaś magnetyzer na przewodzie gazowym powoduje lepsze spalanie gazu w kuchenie, a tym samym mniejsze jego zużycie. Magnetyzer w samochodzie sprawia, że jest on mniej szkodliwy dla środowiska.

O dostępnych na krakowskim rynku magnetyzerach PETROL BOOSTER pisałem już na tych łamach. Zakładany na przewód paliwowy - byle nie metalowy! - przed dotarciem do gaźnika lub urządzenia wtryskowego magnetyzer niejako „porządkuje” cząsteczki paliwa, atym samym sprawia, iż jest ono lepiej spalane przez silnik. W rezultacie zmniejsza się ilość benzyny czy oleju napędowego potrzebnego do wykonania przez silnik określonej pracy, zaś spaliny z silnika z magnetyzerem są znacznie czystsze. Ale magnetyzer można zastosować nie tylko w układzie paliwowym silnika. Korzystny jest także jego montaż w układzie chłodzenia, bowiem wówczas nie dochodzi do osadzenia się kamienia w przewodach.

Czy magnetyzery działają rzeczywiście tak, jak zapewniamy o tym ich producenci? Znane są już wyniki eksploatacji samochodów wyposażonych w magnetyzer PETROL BOOSTER. I tak samochód „cincoooooocento 899” z magnetyzerem w układzie paliwowym zużył w czasie wakacyjnych wояży (Alpy włoskie i austriackie) średnio 5,0 l/100 km. Samochodem jechały dwie osoby oraz ich sprzęt turystyczny. Na jednym z autostradowych odcinków trasy przy przeciętnej prędkości 80 km./godz. zużycie paliwa wyniosło 4,8 l/100 km.

Magnetyzer PETROL BOOSTER stosowany jest także w „polonezie 1.9 D”, którym wykonywane są jazdy głównie poza terenem miast. Średnie zużycie oleju napędowego wynosi w tym aucie 5,2 l/100 km. Mimo, że pojazd przejechał już ok. 140 tys. km. - nota bene poza wymianą ogumienia, drążków kierowniczych i naprawą silnika wycieraczki nie trzeba było nic robić przy tym samochodzie! - przy nagłym dodaniu gazu nie występuje charakterystyczne dla silników wysokoprężnych dymienie, czyli wydzielenie się sadzy. Silnik jest przy tym cichszy niż w czasie eksploatacji bez magnetyzera i bardziej elastyczny - na „piątce” można jechać już od prędkości 60 km./godz.

Już wkrótce magnetyzery będą produkowane także w Polsce. Na razie jednak firma EUROPEX działająca w Krakowie dysponuje magnetyzerami PETROL BOOSTER dostarczającymi z Francji. Bliższych informacji zasięgnąć można pod numerem telefonu 22-33-27. W.M.

ZAKŁAD KRAWIECKI „FRANK”

os. Boh. Września 64

- ♦ USŁUGI KRAWIECKIE
KONFEKCJI LEKKIEJ
 - ♦ SPRZEDAŻ WYRO-
BÓW GOTOWYCH
W CENACH DETAL.
I HURTOWYCH
- CZYNNY: 10-17

„CITO TEST” PRACOWNIA ANALITYCZNA DLA DZIECI I DOROSŁYCH

os. Na Skarpie 17
Tel. 44-56-89

Czynna: pon.-czw. 17-19

**BEZBOLESNE
POBIERANIE
KRWI Z PALCA**



KONSERWACJA

- ★ ciśnieniowe mycie podwozia
- ★ suszarnia podwozia
- ★ natrysk podwozia na gorąco
- ★ dysze obrotowe do profili

AUTORYZACJA FSM FSO

BONIFIKATA 10% W WEEKENDY
Kraków (Czyżyny)
al. Jana Pawła II 156
☎ 48 66 44

Musicland
sklep RTV Teatrulne 3

FILMNET

super TV po polsku

CANAL+

tel./fax 44 09 43

WULKANIZACJA

JAN RUDYK
JANA PAWŁA II 154
TEL. 48-34-18

- ◊ WYMIANA OPON
- ◊ NAPRAWA OPON I DĘTEK
- ◊ KOMPUTEROWE WYWAŻANIE KÓŁ
- ◊ SPRZEDAŻ OPON



HANDEL ☆ USŁUGI ☆ PRODUKCJA
oraz BIEŻĄCA INFORMACJA
O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH
23-02-40, 11-75-48, 55-43-35
Telefoniczna Agencja Informacyjna
poniedziałek – piątek od 9-18.

**WESELA! – GRAM ZA
POŁOWĄ CENY ORKIESTRY**
KOMIS-SKUP I SPRZEDAŻ PŁYT CD
KSERO OS. CENTRUM C 2, tel. 25-75-40

**KOMIS
- MEBLOWY
- SPRZĘTU
TECHNICZNEGO**
**SKLEP Z
TANIĄ ODZIEŻĄ**

ANTYKI

Przyjmujemy:

- ★ segmenty, wersalki, szafy itp.
 - ★ lodówki, pralki, wózki, rowery, sprzęt AGD.
- Nowa Huta, os. Szkolne 18
(wjazd od ulicy Bulwarowej)
otwarte 9-18, sobota 9-13
tel. 44-14-25
MOŻLIWA PŁATNOŚĆ OD RĘKI

USŁUGI SZKLARSKIE w pełnym zakresie

Nowa Huta,
os. Słoneczne 14
Tel. 25-75-57
od pon. do pt. 9⁰⁰ - 17⁰⁰

**CAŁODOBOWE
POGOTOWIE**
44-77-82

MEBLE GOTOWE LUB NA ZAMÓWIENIE

- ⇒ mebleścianki z wnęką na wersalkę - różne kolory, dowolne wymiary - ceny producenta
 - ⇒ mebleścianki młodzieżowe (piramidy, z biurkiem)
 - ⇒ wersalki, narożniki, biurka
- Poleca Sklep Meblowy
Tel. 47-61-20
os. Bohaterów Września 76
(przy pętli tramwajowej)
**SPRZEDAŻ RATALNA
BEZ ODSETEK**

- Nowy zawód
**DETEKTYW
OCHRONY**
(kursy miesięczne)
 - 3-letnie ŚREDNIE
STUDIUM
ZAWODOWE
(profil administracyj-
no -prawny)
 - Kursy prezenterów
dyskotek, radiowych,
estradowych.
- Tel. 218-333

ŻALUZJE
♦ produkcja ♦ montaż
♦ gwarancja
ŻALLUX – NOWA HUTA
Tel. 44-23-45,
Tel. 49-92-68 (do godz. 23)

TANIE WCZASY
NAD MORZEM WE
WŁADYSŁAWOWIE
CENA JEDNEGO DNIA
Z WYŻYWIENIEM **25 ZŁ**
DZIECI 50% ZNIŻKI
ZA WYŻYWIENIE.
TERMINY DO UZGODNIENIA.
TEL. (0-58) 741-517

**WYPOŻYCZALNIA
ELEKTRONARZĘDZI
"ANMAR"**
os. Dywizjonu 303, bl. 51
Tel. 47-10-54

auto CENTRUM
ul. Bulwarowa 33a

EUMAG blask
tel/fax (012) 44-89-06
tel. (012) 43-49-50

FABRYCZNY SKŁAD NA POLSKĄ POŁUDNIOWĄ
BEZAZBESTOWE OKŁADZINY HAMULCOWE
do samochodów dostawczych, ciężarowych,
autobusów i przyczep

→ ŻUK•STAR•JELCZ•LIAZ•IKARUS•AUTOSAN•BERLIET•KAMAZ
→ DAF•MERCEDES•RENAULT•SCANIA•STEYR•TATRA•DAB
→ PRZYPCEPY: •D-47•D-83•P-4•P-402•BPW•FRUEHOFT•JAMBO
ZAPRASZAMY OD GODZ. 9.00-18.30

RESTAURACJE „SPOŁEM” PSS NOWA HUTA
„WANDA” „PIASTOWSKA”
OS. NA LOTNISKU OS. 1000-LECIA
TEL. 48-25-60 TEL. 48-27-26
ZAPRASZAJĄ i POLECAJĄ

- szeroki asortyment wyrobów garmazeryjnych dla sklepów i bufetów pracowniczych
- potrawy na wynos, realizacja zamówień indywidualnych na przyjęcia w domu
- organizacja przyjęć weselnych i bankietów okolicznościowych

U NAS SMACZNIE ZJESZ LUB ZAMÓWISZ:
**10 RODZAJÓW PIEROGÓW, GOŁĄBK, PASZTETY,
ŚLEDZIE, GALARETKI, SAŁATKI, SURÓWKI
I INNE POTRAWY NA ŻYCZENIE KLIENTA**

**USŁUGI
KSIĘGOWE**
⇒ PROWADZENIE KSIĄG
PRZYCHODÓW
I ROZCHODÓW
⇒ ROZLICZENIA
PODATKOWE I ZUS
⇒ EWIDENCJA VAT
Tel. 48-09-43 po 19

P.H.U. „COMBIT”
Sklep - Komis
Techniczny
komputery, RTV,
biuro, AGD
os. Kalinowe 4 (pawilon)
Od 11-18, sobota 11-14

UWAGA: SKLEPY, KAWIARNIE, BARY!!!
**DOSTARCZAMY LODY NA GAŁKI
WRAZ Z WITRYNAMI CHŁODNICZYM**
CUKIERNIA „POD LASKIEM”
os. ZŁOTEGO WIEKU 51 A
TEL. 47-11-88

**OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW
"TEST"**
os. Kościuszkowskie 2, tel. 48-43-95, 48-05-59 wewn. 26
organizuje szkolenie kursowe i eksternistyczne
na prawo jazdy A, B, T, C, E → RATY
Zgłoszenia w sekretariacie Ośrodka od poniedziałku do
piątku w godz. 12 - 18 (telefonicznie lub osobiście), pok. 11



QUALITY CONTROL SERVICE
PIERWSZE W NOWEJ Hucie AUTORYZOWANE LABORATORIUM

W naszym ATELIER wykonujemy:
zdjęcia reklamowe, ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne
na profesjonalnych materiałach KODAKA

STUDIO GRAFIKI KOMPUTEROWEJ proponuje:
skład tekstów, projekty graficzne, wydruki barwne,
kalendarze już w nakładzie od 1 szt., foldery, identyfikatory,
wizytówki, przegrywanie zdjęć i slajdów na kasety wideo

OS. CENTRUM B BL.3 TEL. 25-75-60

UNIVEX Co



**MALOWANIE
TAPETOWANIE
FLIZOWANIE**
TEL. 43-11-81

**ROWERY
i części
ŁYŻWORÓLKI
RATY
CENY
KONKURENCYJNE**
os. Piastów 21 (pawilon)

**„MICHAEL”
na stacji paliw „KIM”**
Kraków, al. Jana Pawła II 37
tel. 48-05-55 w. 33-58
★ RTV ★
★ SKLEP-KOMIS ★
MONTAŻ RADIOODTWARZA-
CZY SAMOCHODOWYCH
PROFESJONALNE NAGŁOŚNIE-
NIA DO SAMOCHODÓW
godz. 9-19

U T O
DACZEW
USŁUGI MOTORYZACYJNE
auto-złom
skup samochodów,
sprzedaż części,
opon, akumulatorów,
mechanika pojazdowa.
(0-12) 44-32-47
KRAKÓW-CZYŻYNY, UL. JANA PAWŁA II 214

RADIO TAXI
LAJKONIK
67 35 35

Musicland
sklep RTV Teatraine 3
Nintendo
8-bit, 16-bit
SEGA
tel./fax 44 09 43

HURTOWNIA „KAJA”
os. Boh. Września 76
(przy pętli tramwajowej)
poleca:
**RAJSTOPY
SKARPETY**
Niskie ceny
Wysoka jakość
Pon.-piąt. 8-17, soboty: 8-13
Tel. 47-62-20

„CAR – GAZ”
**MONTAŻ INSTALACJI GAZOWYCH DO
WSZYSTKICH TYPÓW SAMOCHODÓW**
Zwrot kosztów po ok. 14 000 km
TO SIĘ OPŁACA!!!
RATY tel. 48-79-62
Dariusz Sajka, os. Grębałów, ul. Geodetów 18 b

KRYNICZANKA
**Hurtownia Napojów
„U Jakuba”**
poleca w sprzedaży hurtowej i detalicznej
• wody mineralne: Krynicankę, Buskowską, Muszynian-
kę, Babią Górę, Krakowską, Piwniczną,
• wody lecznicze: Jan, Zuber,
• 1,5-litrowe wody mineralne: MULTI-VITE (gazowana, niega-
zowana, zmineralizowana), EKO-VITE, ŻYWIEC ZDRÓJ (ga-
zowana, niegazowana), NAŁĘCZOWIANKĘ (gazowana i
niegazowana),
• 1,5-litrowe napoje firmy EKO (cytryna, tonik, grapefruit,
pomarańcza, kiwi),
• napoje słodkie: Pepsi-Colę (0,25 l, 1,5 l), MIRINDE (1,5 l),
SEVEN-UP (1,5 l),
• pełny asortyment soków i napojów z TYMBARKU (0,33 l)
oraz w kartonach (1 l).
Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 44-73-64.
Zapraszamy: pon.– pt. 8–20, sobota 8–16.

**GAZOWE I OLEJOWE
OGRZEWACZE POMIESZCZEŃ**
OSZCZĘDNE ★ NIEZAWODNE ★ EKOLOGICZNE
SPRZEDAŻ RATALNA
BAGAŻNIKI SAMOCHODOWE
WĘGPRZEM
Nasze sklepy firmowe:
Rozdzwia gaz ul. Ciepłownicza 1, tel.: 25-80-97
Stosko D.H. „GIGANT” ul. Wybrzeże
Stosko D.H. „WANDA” os. Na Lotnisku, tel.: 48-50-66 w. 59
INTER PACK ul. Kapłanka 15g, tel.: 67-47-75
31-587 Kraków, ul. Ciepłownicza 1
tel.: (0-12) 25-80-97, 44-31-20

NAJTAŃSZE WCZASY W KRYNICY
ul. Pułaskiego 90
AGENCJA USŁUGOWA „OROS”
Kraków ul. G. Zapolskiej 38 Tel. (012) 37-63-23
► WCZASY ► ZIMOWISKA
► ZIELONE SZKOŁY ► NOCLEGI
OROS
Dom wczasowy Agencji Usługowej „OROS” odda-
lony jest od ruchu miejskiego. Pokoje dwu- i trzyoso-
bowe. W każdym pokoju łazienka i WC. Doskonałe
wyżywienie. Znakomite miejsce na spacer i relaks.
TANIE NOCLEGI – ZAKOPANE,
BULWARY SŁOWACKIEGO 15b
Bliskie sąsiedztwo Skoczni i Kuźnic.
Pokoje 1-, 2-, 3-osobowe.
Na każdym piętrze podręczne zaplecze kuchenne.
**WYPOŻYCZALNIA ZACHODNICH
PRZYCZEP CAMPINGOWYCH**
SKORZYSTASZ RAZ – BĘDZIESZ STAŁYM KLIENTEM !

ACL
**SKUP MAKULATURY
I SZMAT**
„ATOL” S.C., os. Szkolne 21 a, Nowa Huta
Tel. 44-49-01. Poniedziałek – piątek: 7-15.
DLA DUŻYCH DOSTAWCÓW CENY NEGOCJOWANE!
OFERUJEMY NAJLEPSZE WARUNKI I CENY

**PRZEDSIĘBIORSTWO
HANDLOWO-USŁUGOWE „ROL-HUT”**
HANDEL HURTOWY I DETALICZNY
CENRTUM HANDLOWO-USŁUGOWE
– wynajem pomieszczeń handlowych,
magazynowych i biurowych, powierzchnie
pod przenośne obiekty, plac składowy
SKŁAD CELNY
• składowanie, przechowywanie, konsygnacja,
konfekcjonowanie • 2 hale o powierzchni 1200 m kw.,
plac składowy o powierzchni 3000 m kw.
• pełna obsługa celna
31-752 Kraków, ul. Wąwozowa 34 b.
Tel. 44-00-07 i 43-20-49.

**Spółdzielnia Mieszkaniowa „Victoria”,
osiedle Kościuszkowskie paw. 5 –
ogłasza
przetarg ustny, nieograniczony
na wynajem lokali:**
1. Os. Kościuszkowskie 5 pawilon - parter, o pow. użytk. 52,30
m. kw.
Stawka wywoławcza 8 zł./1 m. kw. + VAT + media.
Wadium w wysokości 1 tys. zł należy wpłacić w Kasie Spółdziel-
ni w dniu przetargu do godziny 12.00.
2. Os. Kościuszkowskie 5 pawilon - I piętro o pow. użytk. 414,50
m. kw. (z możliwością podziału na części)
Stawka wywoławcza 6 zł./1 m. kw. + VAT + media.
Wadium w wysokości 2 tys. zł należy wpłacić w Kasie Spółdziel-
ni w dniu przetargu do godziny 12.00.
Przetarg na ww. lokale odbędzie się w dniu 28.08.1995r. o godz.
13.00 w KLUBIE „CENTRUM” os. Kościuszkowskie paw.5.
Szczegółowe informacje osobiście w biurze Spółdzielni lub tele-
fonicznie 48-67-73.
Zastrzegamy sobie możliwość unieważnienia przetargu bez poda-
nia przyczyn.

PRAWO JAZDY
**OŚRODEK SZKOLENIA
KIEROWCÓW
„KRAK-SA” S.C.**
ROZPOCZĘCIE KURSU
05.09.95 R.
GODZ. 17.00
OS. MŁODOŚCI 1 TEL. 44-38-90 W. 238

BETON
NISKIE CENY – WYSOKA JAKOŚĆ
**WŁASNY TRANSPORT
ORAZ POMPA STETTER**
PPU „VICAT”
Kraków, ul. Na Załęczu 1
(Budostal 5)
Tel. 44-55-30, 44-85-44 w. 281
**PROWADZIMY SPRZEDAŻ
PIASKU Z TRANSPORTEM**

**Club
IDEAL**
ZAPRASZA
12⁰⁰-4⁰⁰
Os. Kazimierzowskie 30. Tel. 48-61-79.
NON STOP DISCO – tak, to tylko w Night Clubie Ideal.
Zapraszamy wszystkich, którzy pragną poszaleć przy nowych i
starych przebojach dyskotekowych i ostudzić swoje gardło
szklanką zimnego piwa.
DISCO CLUB IDEAL czynny jest codziennie od 20⁰⁰ do
4⁰⁰. Spragnionych smakoszy piwa zapraszamy codziennie od
12⁰⁰ do naszego ogródka, gdzie na świeżym powietrzu można
orzeźwić się zimnym beczkowym piwem.
Os. Kazimierzowskie 30, tel. 48-61-79
OD PONIEDZIAŁKU DO CZWARTKU, WSTĘP BEZPŁATNY

Zdrowie i uroda CO KWIATY ZNACZYĆ MOGĄ?

- Akacja – znaczny powab
- Aloes – duma
- Astry – troski
- Bez – młodość
- Bratki – braterska miłość
- Bławatek – prostota
- Fiolek – skromność
- Girlanda kwiatowa – więzy miłości
- Goździk – fanfaronada
- Groszek – wspaniałość
- Hiacynt – tliwość
- Hortensja – zalotność
- Irys – nadzieja
- Jaśmin – rozkosz
- Kalina – starość
- Kąkol – przeszkoda
- Konieczyna – obfitość
- Lilia – czystość i niewinność
- Mak – sen
- Mirt – wzajemna miłość
- Mirt kwitnący – miłość jawna
- Nagietki – spowszednienie
- Narcyz – miłość własna
- Niezapominajki – wspomnienia
- Oset – przykrości
- Ostróżka – męstwo
- Pierwiosnek – pierwsza miłość
- Piwonia – głupstwo
- Róża – miłość
- Róża biała – miłość niewinna
- Róża żółta – miłość zazdrośna
- Tulipan – obojętność (I)

NATURALNA MOC OLIWY

Badania nad kwasami tłuszczowymi, prowadzone przez dr. Shlomo Esenberga z Jeruzolimy, wykazały, że dieta bogata w nienasycone kwasy tłuszczowe o jednym podwójnym wiązaniu zawiera jednocześnie przeciwutleniające, które hamują szkodliwe zmiany w lipoproteinach o małej gęstości (LDL), odpowiedzialnych za zawały serca. Należałoby także sprawdzić, czy inne składniki oliwy z oliwek spełniają rolę przeciwutleniającą. Najbardziej znane przeciwutleniające to betakaroten oraz witaminy C i E. (sp)

* **PRODENT** - Ekspresowe naprawy i wykonywanie protez, korony, mosty. 30% zniżki dla emerytów i rencistów. Możliwość spłat ratałnych. Niepodległości 3 (pawilon). Tel. 49-07-67. Codziennie 10-18, soboty 10-14. Informacja całodobowa – tel. 44-44-98.

Psychozabawa

CZY JESTEŚ BIZNESWOMAN?

1. Czy dom i rodzina są dla Ciebie:
a) ważne na równi z karierą zawodową – 20 pkt., b) ważniejsze od wszystkich innych spraw – 5, c) praca pasjonuje Cię bardziej – 15, d) niekiedy bardziej stawiasz na karierę – 10.
2. Jak spędzasz niedziele i dni wolne od pracy?
a) świętujesz – 10, b) odpoczywasz – 5, c) robisz porządki – 15, d) także przygotowujesz się do pracy – 20.
3. Gdybyś otrzymała wysoką, międzynarodową nagrodę to przeznaczyłabyś ją na:
a) materialne usamodzielnienie się i dostatnie życie – 10, b) podróże po świecie – 15, c) otworzyłabyś biznes, aby zachować kapitał – 20, d) zabezpieczenie starości – 5.
4. Gdybyś chciała przeżyć romans, to wybrałabyś:
a) kolegę z dawnych lat – 5, b) przyjaciela domu – 15, c) kogoś zupełnie nieznanego – 10, d) osobę o mocnej pozycji w Twojej branży – 20.
5. W sferze seksualnej jesteś:
a) śpiącą królową – 10, b) gdy masz ochotę, sama prowokujesz – 15, c) czekasz na jego inicjatywę – 5, d) nadajesz ton, aby osiągnąć własną satysfakcję – 20.
6. Twoim zdaniem do sukcesu zawodowego niezbędne jest:
a) duże zaangażowanie – 20, b) układy damsko-męskie – 15, c) służalczość – 10, d) szczęście – 5.
7. Umówiłaś się na randkę, ale musisz dłużej popracować.
a) przekładasz randkę na inną godzinę – 10, b) zostajesz w pracy – 20, c) zapraszasz go do pracy – 15, d) idziesz na spotkanie kosztem pracy – 5.
8. W niedzielny wieczór zazwyczaj:
a) oddajesz się relaksowi – 10, b) snujesz plany zawodowe na następny tydzień – 15, c) kontaktujesz się ze współpracownikiem – 20, d) zajmujesz się tylko sprawami domowymi – 5.
9. Jaką czytasz prasę?
a) fachową – 20, b) popularne czasopisma – 10, c) codzienną – 5, d) wybraną grupę dzienników i czasopism – 15.
10. Spod którego znaku zodiaku wybrałabyś osobę na współnika?
a) Byka – 20, b) Bliźniat – 10, c) Skorpiona – 5, d) Strzelca – 15.
11. Idąc na imieniny, który wybrałabyś kwiat?
a) różę – 15, b) anturium lub cesarską koronę – 20, c) goździk lub gerberę – 10, d) frezję – 5.

Powyżej 160 punktów. Jeżeli jeszcze nie jesteś kobietą interesu, to masz wszelkie predyspozycje, żeby nią zostać. Jesteś żądną sukcesów. Partnerom stawiasz wysokie wymagania. Często stosujesz zasadę „cel uświęca środki”. Nie bądź aż tak rygorystyczna i wymagająca. Potrzeba Ci więcej luzu i dystansu do spraw.

Od 160 do 100 punktów. Właściwie oceniasz swoje możliwości i dlatego nie spotyka Cię w życiu wiele rozczarowań. Jesteś wrogiem nietolerancji i uporu. Jesteś dość elastyczna i partnerów akceptujesz takimi, jacy są. Znajdujesz szczęście w tym, co posiadasz. Możesz prowadzić interesy, ale nie rzucaj się na głęboką wodę, działaj bez nadmiernych ambicji, spokojnie.

Poniżej 100 punktów. Jesteś wspaniałą partnerką. Działasz spontanicznie i otwarcie. Kochasz życie i czujesz się swobodnie. Swoją radością lubisz dzielić się z innymi. Żyj nadal w swoim świecie, a ambicje realizuj poza biznesem. (R)

W LUNATYCZNYM ŚNIE

Najczęściej możemy oglądać ich w filmach, ale bywa, że „nocnych spacerowiczów” mamy we własnej rodzinie.

Lunatyzm spotyka się u 2-3 proc. ludzi, najczęściej młodych, do dwudziestego roku życia oraz u dzieci. Na ogół we śnie wędrują mężczyźni, rzadziej kobiety.

Ze zwinnością kota mogą w skrajnych przypadkach balansować na krawędzi dachu, wchodzić na wysokie drzewa. A po obudzeniu... niczego nie pamiętają.

Współczesna nauka nie potrafi wyjaśnić przyczyn lunatyzmu. Nikt też dotąd nie znalazł na niego lekarstwa. Prawdopodobnie przyczyną są zaburzenia pracy mózgu. Śpi tylko psychika, a ciało jest przytomne.

Przed laty uważano, że somnambulizm polega na aktywnym przeżywaniu marzeń sennych. Współczesne badania nie potwierdzają tej hipotezy.

Rejestracja czynności mózgowych w czasie snu dowodzi, że napady somnambulizmu nie zaczynają się w fazie REM, ponieważ wtedy wędrowkę uniemożliwiałoby krańcowe zwiotczenie mięśni. Podczas krótkotrwałego epizodu lunatyk pozostaje w głębokim śnie. Gdy napad jest dłuższy, zapis fal mózgowych zmienia się na rzecz płytszych stadiów snu.

Lunatyk może wędrować w środku nocy od jednego do trzech razy w tygodniu.

WPLYW KSIĘŻYCA?

To tajemnicze zjawisko usiłowa- no zrozumieć już przed wiekami. Dosty powszechnie wówczas uważano, że lunatyzm wykazuje silny związek z fazami Księżyca i że wędrowkom we śnie sprzyja szczególnie okres pełni. Dzisiaj i ten pogląd wzbudza wątpliwości badaczy.

Jednakże niektórzy z nich twierdzą, że nie można całkowicie wykluczyć pobudzającego wpływu Księżyca na lunatyków. Głośne były swego czasu eksperymenty z ostrymi. Wykazano, że istoty morskie, nawet gdy się je zasłoni przed światłem Księżyca i wywiezie na odległość setek kilometrów od miejsca ich stałego bytowania, nie przestają reagować na wpływ tego ziemskiego satelity. Dostosowują swe rytmy do nie istniejących na śródlądziu pływów oceanów, które są w dużym stopniu zsynchronizowane z głównymi fazami Srebrnego Globu, czyli nowiem i pełnią.

Podobne eksperymenty przeprowadzono na chomikach. Zwierzątka te przez okres dwuletnich badań odznaczały się największą aktywnością dokładnie zawsze 4 dni po peł-

ni Księżyca i dzień lub dwa po nowiu.

Zauważono liczne współzależności faz Księżyca i rozrodu ryb, m.in. łososi oraz ryb latających.

Mówi się też, że światło Srebrnego Globu działa także na człowieka – jeżeli w czasie pełni odsłoniemy firankę będą nas męczyły dziwne, niepokojące sny.

WYCZYNY W LUNATYCZNYM ŚNIE

Lunatycy w swym lunatycznym śnie zachowują się bardzo różnie. Niektórzy siadają nagle na łóżku, mamroczą coś pod nosem i znowu zasypiają. Inni ubierają się i chodzą po pokoju, często wykonując swe codzienne czynności.

Lunatyk – spacerując po domu – sprawia wrażenie osoby doskonale widzącej: omija wszelkie stojące na jego drodze przeszkody. Odpowiada na proste pytania – co dowodzi, że w jakiś sposób aktywny jest jego słuch.

Jednakże oczy lunatyka różnią się od normalnych, co można zauważyć jednak dopiero po bliższym przyjrzeniu się. Oczy są otwarte, ale wzrok bywa błędny. Lunatyk porusza się sztywniej i wolniej niż na jawie.

Wiele mówi się o niecodziennych wyczynach lunatyków: wspinaczka po dachach, wzdłuż gzymsów, po bardzo wąskich i wysokich murach. Lunatycy spacerują też po parkach i zewnętrznych parapetach. Dokonują czynów, na które nie po-

PRACOHOLICY ŻYJĄ KRÓCEJ

O osobie, która bezgranicznie poświęca się pracy, nie odrywa się od komputera czy telefonu komórkowego, mało śpi, niewłaściwie się odżywia, nie korzysta z urlopów, mówi się pracoholik. Takie zachowanie to po prostu choroba. Olbrzymie tempo i nie-naturalnie wydłużony czas pracy mają negatywne wpływy na ludzki organizm, który po pewnym czasie sam zaczyna się buntować.

Prof. Cezary Frank Nilsen z uniwersytetu kalifornijskiego uważa, że pracoholicy żyją krócej, są bardziej podatni na stresy, mają zaburzenia życia seksualnego. Dlatego bezwzględnie po intensywnej pracy zaleca wypoczynek, najlepiej aktywność fizyczną oraz przynajmniej raz w roku dłuższy urlop.

(sp)

rwaliby się na jawie. Jest to możliwe dlatego, że lunatyk nie ma zawrotów głowy i nie zna uczucia strachu. Zdarza się, że lunatyk zamiast we własnym łóżku budzi się na ławce w parku.

Czasami nocne eskapady kończą się bardziej tragicznie. Literatura opisująca to zjawisko podaje przypadki zabicia syna przez ojca oraz matki, która utopiła własne dziecko. Pewien amerykański żołnierz zabił kolegę: był przekonany, że stoi na wrocie i celuje do wroga, który wdarł się na teren jednostki. Ale akty agresji u lunatyków zdarzają się raczej rzadko. Bardziej groźne są samookaleczenia, gdy lunatykowi wydaje się np., że za oknem stoi drabina. Jego eskapada kończy się wtedy zazwyczaj połamaniem nóg.

Niektórzy lunatycy usiłują temu przeciwdziałać przywiązując się sznurem do łóżka, albo stawianiem na podłodze misek z wodą. Ale te sposoby nie na wiele się zdają. Gdy jakaś niewytłumaczalna siła wyciąga ich z łóżka, bez problemu rozwiązuje sznury i zręcznie omijają zastawione pułapki.

Naukowcy zauważyli jednak, że lunatycy nękani są często przez epilepsję, nerwicę, nadpobudliwość emocjonalną. Prawdopodobnie w lunatyzmie pewną rolę odgrywa dziedziczność. W przeważnej większości przypadków lunatyzm ustępuje samoistnie w miarę dorastania.

(opr. I.)

Z gabinetu psychologa

KOMU SZCZĘŚCIE – KOMU PECH?

Jestem pechowcem. Urodziłem się pod szczęśliwą gwiazdą. To chyba najczęściej powtarzane etykiety, jakimi ludzie obdarzają samych siebie. I wszyscy, którzy tak o sobie mówią (zwłaszcza „pechowcy”) święcie w to wierzą. Bo wydawałoby się, że samo życie potwierdza te przekonania.

Warto się przyjrzeć tej sprawie, bo współczesna psychologia twierdzi coś wręcz przeciwnego – NIE MA PECHOWCÓW „Z URODZENIA”. A na przysłowiowego pecha pracujemy całym życiem, podejmowanymi decyzjami i codziennym zachowaniem.

Często spotykamy „pechowców”, którzy żalą się, że nie im się nie udaje, niczego nie mogą załatwić. Z zazdrością spoglądają więc na tych, którym załatwienie jakiegokolwiek sprawy przychodzi z łatwością. Z tak wielką łatwością, iż wydawać by się mogło, że sprawa wręcz sama się załatwia, a urodzony „pod szczęśliwą gwiazdą” ze spokojem czeka jedynie na pozytywny finał. Przyjrzyjmy się jednak bliżej zachowaniom prezentowanym przez te dwie, tak bardzo odmienne osoby.

„Pechowiec” już na wstępie staje na przegranej pozycji. Zachowuje się niepewnie. Jeśli się wypowiada, to mówi cicho i bez przekonania. Jakby sam nie bardzo wierzył w to co mówi do innych. Całą posturą zdaje się przepraszać za to, że w ogóle zaistniał. Już z góry wie, że niczego nie

załatwi. A to co mówi nie przekonuje i nie budzi zainteresowania. Efekt? Łatwy do przewidzenia... Po porażce zaś, pechowiec sam siebie przekonuje, że przecież „tak bardzo chciał załatwić”. „Szczęściarz” podejmuje się spraw, które w opinii otoczenia uchodzą często za niemożliwe do załatwienia. On wierzy, że to załatwi. Potrafi wokół swojej osoby stworzyć taką aurę, że najczęściej... odnosi sukces. A nawet gdyby go nie odniósł, to jedna porażka nie zalamuje go, lecz stanowi bodziec do dalszej walki.

Z pechowcami i szczęściarzami jest dokładnie tak jak w starej anegdocie o dwóch kupcach, którzy udali się do jednego z afrykańskich królów, by zorganizować w nim sprzedaż butów swojej firmy. Pierwszy z wyprawy wrócił zalamany pechowiec oświadczać właścicielowi – kłeska, nie sprzedamy nic, bo tam wszyscy chodzą boso. Drugi po powrocie zameldował z triumfem – zarobimy kupę pieniędzy. Tam jeszcze nikt nie ma butów.

W życiu, jak w przytoczonej anegdocie, najwięcej zależy od naszej postawy. I choć czasami pomaga nam oczywiście przysłowiowy łut szczęścia, szczęśliwy zbieg okoliczności, to trzeba pamiętać, że reżyserami własnego życia zasadniczo pozostajemy sami.

Dr ANTYSTRES

Sport

Z. NOTESU KIBICA

Piłkarska ekstraklasa znowu dostała przyspieszenia, aby raz dwa zwolnić, gdyż 6 września reprezentacja Polski gra w Zabrzu eliminacje do mistrzostw Europy z Rumunią. W najbliższy weekend Hutnika gra w Poznaniu z Lechem i czeka go bardzo ciężkie zadanie. „Kolejorz” jeszcze w tych mistrzostwach nie występował na własnym boisku i choćby z tej przyczyny będzie chciał pokazać się z dobrej strony. A w środę następna kolejka. Hutnik podejmuje Zagłębie Lubin, które powinno odczuwać solidną dawkę spotkań, rozegranych w tym miesiącu (spotkania w Pucharze UEFA). Przypomnijmy, że wiosną krakowianie przegrali wspaniałą passę Zagłębia, wygrywając w Lubinie 2-1. Ale mimo wszystko hutnicy nie są faworytami w tym pojedynku. Warto jeszcze dla jednego powodu przyjść na Suche Stawy. Otóż następne trzy mecze Hutnik gra na wyjazdach i krakowscy kibice nie zobaczą go przez kilka tygodni.

26.08 (sobota) – godz. 14, klasa „A” – grupa I: Wanda – Cracovia II; godz. 17: Sparta KAPS – Prądniczanka.

30.08 (środa) – godz. 16, I liga piłki nożnej: Hutnik – Zagłębie Lubin.

30.08 (ś) – godz. 17, klasa międzyokręgowa juniorów: Hutnik – Igloopol Dębica, Krakus – Sandecja Nowy Sącz.

Futbolowy turniej niezrzeszonych

KS „Hutnik” organizuje w dniu 9 września turniej piłki nożnej pięciosobowych drużyn niezrzeszonych. Zawody organizowane są z okazji Dnia Piłkarza (ustanowionego 23 lata temu po zwycięstwie reprezentacji Polski na Olimpiadzie w Monachium) o puchar prezesa Hutnika.

Pisemne zgłoszenia z podaniem nazwy drużyny i nazwiska opiekuna prosimy składać w pokoju 204 do dnia 8 września. Zebranie opiekunów wszystkich ekip odbędzie się tego samego dnia o godz. 18 w świetlicy klubowej.

Zapisy do sekcji piłkarskiej Hutnika

KS „Hutnik” Kraków przyjmuje zapisy do sekcji piłki nożnej chłopców urodzonych w latach 1985-87. Zgłoszenia na boiskach bocznych od 4 września w każdy poniedziałek od godz. 16.

UDANY DEBIUT JASKOTA

HUTNIK – STAL MIELEC 3-0 (2-0)

1-0 Romuzga (21 min., głową), 2-0 Zając (37), 3-0 Adamczyk (73).

HUTNIK: Szypowski – Wojnecki, Walankiewicz, Zając – Zięba (71 min. Adamczyk), Romuzga, Bukalski, Fudali, Popczyński (66 Michał Stolarz) – Zakari, Jaskot (84 Ziółkowski).

Sędziował Tadeusz Mikulski z Lublina. Żółte kartki: Romuzga, Popczyński oraz Wrotoń i Ryeak. Widzów 1,5 tys.

Krakowscy kibice jakby nie wierzyli, iż hutnicy potrafią nieźle zagrać, strzelając przy tym ładne bramki. Na trybunach było więc niewielu widzów, którzy po spotkaniu wychodzili wielce zadowoleni z występu swego zespołu. Głównie może ze zwycięstwa, gdyż gra nie była zbyt porywająca. W dużej mierze za sprawą mielczan, którzy zagrali wprost beznadziejnie i niesamowitego upału, który doskwierał wszystkim bez wyjątku.

Hutnicy od początku zepchnęli rywali do obrony i przez długie minuty nie zezwalali im na akcje w pobliżu Siergieja Szypowskiego. Za to z drugiej strony Bogusław Wyparło musiał sporo się napracować. A ostrzeliwanie jego bramki zaczął debiutujący Andrzej Jaskot (wychowanek Stali). W 9 min. uderzył z wolnego, piłka przeszła wzdłuż bramki, lecz nikt jej nie sięgnął i wyszła obok słupka. Po chwili z rogu centrował Zakari Lambo, ale główka Marka Zająca znowu nie doszła celu. W 13 min. ładną akcją popisali się Zakari i Krzysztof Bukalski, którego strzał wy-

łapał Wyparło. W 21 min. musiał jednak skapitulować. Jaskot zacentrował z rogu na głowę Dariusza Romuzgi, który mimo asysty gości nie miał kłopotu ze zdobyciem gola.

Dopiero wtedy goście poszli kilka razy do przodu, ale nie potrafili zagrozić Szypowskiemu. Najlepszą okazję miał w 29 min. Bogusław Cygan, ale Szypowski okazał się szybszy od mielczanina i zdołał przejąć piłkę 30 metrów od bramki. Później strzelał jeszcze Paweł Kłoc, ale po rykoszecie Stal zyskała tylko róg.

Bardziej otwarta gra gości kosztowała ich jednak drogę. W 37 min. Zając ruszył ze środka boiska i nikt mu specjalnie nie przeszkadzał. Nie miał jednak komu podać, zdecydował się więc na strzał z 25 metrów. Zaskoczony Wyparło nie miał żadnych szans i Zając przyszedł się radować z pierwszego gola w I lidze.

Po przerwie nie było już żadnych wątpliwości, które drużynie przypadnie zwycięstwo. Hutnicy grając bardzo spokojnie, kontrolowali przebieg spotkania, z rzadka zatrudniając golkipera gości. Jeśli jed-

nak to robili, to pod bramką Stali od razu robiło się gorąco. I tak było np. w 58 min. po głowce Romuzgi czy „bombie” Bukalskiego w 62 min. Na ich nieszczęście Wyparło zdołał obronić te uderzenia. Nie potrafił tego uczynić w 73 min. Dynamiczny Stolarz minął kilku przeciwników, podał do Jaskota, który przedłużył do Waldemara Adamczyka. Temu przyszło tylko skierować piłkę do pustej bramki. I na tym skończyły się w tym spotkaniu wszelkie emocje.

(dan)

1. Olimpia	3	9	6-1
2. Legia	3	9	6-2
3. Widzew	3	7	10-2
4. HUTNIK	3	6	6-5
5. Pogoń	3	6	3-2
Stomil	3	6	3-2
7. Górnik	3	5	5-4
8. Zagłębie	3	4	6-3
9. ŁKS	3	4	2-2
10. Raków	3	4	3-4
11. Lech	3	3	5-6
12. Amica	3	3	4-5
13. Stal M.	3	3	4-10
Sokół	3	3	4-10
15. Siarka	3	2	1-2
16. Katowice	3	1	2-4
Śląsk	3	1	2-4
18. Belchatów	3	0	3-7

PIERWSZA WYGRANA Z RYBNICZANAMI

WANDA-REALBUD – RKM RYBNIK 51-39.

WANDA-REALBUD: Styczyński 8 (3, 1, 1, 3), Tihanyi 5 (2, 2, 1, U), Daniszewski 9 (2, 3, 2, U), Głogowski 4 (1, 3, U), Łukaszewski 14 (3, 3, 3, 2), Bularski 0 (W, 0, U), Krotysz 5 (2, 3, W), Dera 6 (2, 2, D).

Najwięcej dla gości zdobyli: K. Fliegert 11 (3, 0, 3, 2, 1), A. Skupień 10 (2, 1, 3, 1, 3), D. Fliegert 5 (0, 3, 0, 2), Vandirek 5 (1, 3, D, 1).

Biegi: 5-1, 3-3, 3-3, 5-1, 5-1, 3-3, 3-3, 5-1, 3-3, 2-4, 3-3, 2-4, 4-2, 3-3, 2-4.

Najlepszy czas uzyskał w XV biegu Antoni Skupień – 73,6 sek. Sędziował Wojciech Grodzki z Opola. Widzów 2,5 tys.

Rybniczanie jeżdżą w klubie z tradycją (dwunastokrotni mistrzowie Polski i wiele innych tytułów dla ROW Rybnik), którego reprezentanci znani byli z ambitnej postawy. Ale w niedzielę okazało się, że ambicja Ślązaków to już przeszłość. Żużlowcy Wandy wygrali nadspodziewanie łatwo (zrobili to pierwszy raz) i wydaje się, iż zapewnili sobie już piąte miejsce. Tym bardziej, że startują już z odsuniętymi zawodnikami, którzy w meczu z RKM należeli do najlepszych na torze.

Gospodarze zaczęli od podwójnego zwycięstwa. Nastawiło ich to

bardzo bojowo, ale trzeba przyznać, że w następnym biegu dopomogło im szczęście. Rybniczanie jechali na 4-2, lecz prowadzącemu Musiolikowi zepsuła się maszyna i na czoło stawki wyszedł Mirosław Daniszewski. Później krakowianie punkty zdobywali już bez obecnej pomocy, a głównie dzięki bardzo dobrej postawie. Tak było np. w biegu młodzieżowców. Pierwsza ruszyła para rybnicka, a zawodnicy Wandy zostali z tyłu. Nie zrażony tym Tomasz Krotysz od razu przystąpił do zdecydowanego ataku (trochę przy tym niebezpiecznego) i z trzeciej pozycji dzielnie przebiegał się do przodu.

Metę minął pierwszy. W kolejnym starcie (X bieg) Krotysz jednak przeszarżował i wyładował na bandzie.

Podobnym osiągnięciem popisał się Jarosław Łukaszewski. W XIII biegu wystartował z trzeciego miejsca i musiał przedzierać się do przodu. Trochę to jednak trwało, bowiem na czoło stawki wyszedł na ostatnim okrążeniu. Przegrał dopiero w ostatnim biegu nominowanym. Pokonał go Skupień, ale lepsza postawa gości pod koniec zawodów nie mogła nic zmienić.

(dan)

1. Start G.	15	26	+198
2. Unia L.	15	25	+282
3. GKM	15	24	+175
4. ZKŻ Z. G.	15	22	+235
5. WANDA	15	14	- 49
6. RKM	15	11	- 74
7. JAG Łódź	15	10	- 26
8. Śląsk Świąt.	15	8	-152
9. KKŻ Kr.	15	6	-314
10. CemWap	15	4	-275

SAME ZWYCIĘSTWA NOWOHUCKICH DRUŻYN

Dobrze rozpoczęli sezon piłkarze drugiej drużyny Hutnika. Tym razem grali na wyjeździe i odnieśli kolejne zwycięstwo. W pokonanym polu pozostawili Zwierzynieckiego – 4-0 (2-0). Bramki zdobyli Krupa 3 i Łapczyński. „Lajkonikom” nie pomogło nawet osłabienie hutników, którzy grali cały mecz w „dziesiątkę”, co musi niepokoić. Również w ubiegłym sezonie zdarzało się hutnikom występować w niepełnym składzie. Kosztowało to ich bardzo drogo. Stracili kilka punktów i nie wywalczyli awansu.

Także pozostałe drużyny nowohuckie występujące w I grupie klasy „A” miały bardzo udany weekend. Wanda nie miała raczej specjalnych kłopotów i wygrała z

rezerwami Kabla 2-1 (1-0). Celnym uderzeniem popisał się Szarek i Stachyra. Pewne problemy miała natomiast Sparta KAPS. Do przerwy przegrywała z Cracovią II 0-1, ale w II połowie zagrała bardzo skutecznie. Do siatki rywali trafili Lotka, Motyl, Magiera. Na ich uderzenia Cracovia odpowiedziała tylko raz i Sparta ostatecznie wygrała 3-2.

Po dwóch kolejkach na czele znajduje się Hutnik II – 6 pkt, który lepszym stosunkiem bramek wyprzedza trzy zespoły. Sparta jest ósma – 3 pkt. Tyle samo punktów ma Wanda, która plasuje się na dziesiątym miejscu.

(dan)

SIATKARKI WANDY NA ZGRUPOWANIACH

Przez kilka tygodni wydawało się, że siatkarki nowohuckiej Wandy przygotowywać się będą do nadchodzącego sezonu tylko we własnej hali, chociaż pierwotnie zaplanowano dwa obozy. Ale nastąpiły kłopoty finansowe i nie było komu wpłacić zaliczek dla organizatorów zgrupowań. Na szczęście pieniądze jednak się znalazły i zespół mógł wyjechać na obydwa obozy – do Zawoi i Myślenic.

Trener Ryszard Pozlutko miał tam do dyspozycji dziesięć zawodniczek. Nie było wśród nich Lucji Barbaszewskiej i Angeliki Nie-

chwiej, siatkarek z pierwszej „szóstki”. Obydwie zapalały miłością do Wisły i trenują z tym zespołem. Barbaszewska może już czuć się wiślaczką. Obydwa kluby doszły bowiem do porozumienia i Wanda uzyskała z tego transferu 10 tys. zł (100 mln starych). Czyli tylko tyle, ile przewidują taryfikatory PZPS za tej klasy siatkarkę.

Odejście Barbaszewskiej jest sporym osłabieniem drużyny, dlatego nowohucki klub nie chce zgodzić się na transfer Niechwiej, także podstawowej zawodniczki. Przez kilka tygodni zwoziła ona obydwa zespo-

ły, ale w końcu zdecydowała się grać na ul. Reymonta. Taka postawa Niechwiej mocno rozsierdziła niektórych nowohuckich działaczy. Są oni nawet skłonni zdyskwalifikować młodą siatkarkę, co nie przyniosło by jej żadnego pożytku. No, może poza pewną nauką na przyszłość.

Wśród zawodniczek trenujących na obozach była tylko jedna nowa siatkarka, Małgorzata Horwacik z Dalinu Myślenice. Nie udało się natomiast przeprowadzić transferu Jolanty Szczęsnej z Azotów Chorzów, chociaż Wanda wciąż czyni o nią starania.

(dan)

„Międzyokręgówka” juniorów

30.08. (środa) – godz. 17: Hutnik – Igloopol Dębica, Krakus – Sandecja Nowy Sącz

2.09 (sobota) – godz. 11: Hutnik – Dalin Myślenice; Unia Tarnów – Krakus

9.09 (s) – godz. 16: Krakus – Wisła; Wisłoka Dębica – Hutnik

13.09 (ś) – godz. 16: Hutnik – MKS Dębica; 14.09 (czwartek) – godz. 16: Wawel – Krakus

16.09 (s) – godz. 11: Krakus – Dąbrowia Dąbrowa Tarnowska; 17.09 (niedziela): Glinik Gorlice – Hutnik

23.09 (s) – godz. 11: Hutnik – Krakus

30.09 (s) – godz. 11: Krakus – Dalin; godz. 12: Cracovia – Hutnik

7.10 (s) – godz. 11: Hutnik – Limanovia, Wisłoka – Krakus

11.10 (ś) – godz. 14: Krakus – MKS Dębica, Sandecja – Hutnik

14.10 (s) – godz. 11: Hutnik – Unia, Glinik – Krakus

21.10 (s) – godz. 11: Krakus – Igloopol, Wisła – Hutnik

28.10 (s) – godz. 11: Hutnik – Wawel, Krakus – Cracovia

4.11 (s): Dąbrowia – Hutnik; 5.11 (n): Limanovia – Krakus

Drukiem wytłuszczonym wyróżniono wszystkie spotkania w Krakowie.

Kontuzje Kowalika

Niefortunny jest bieżący rok dla Jerzego Kowalika. Aż trzykrotnie był kontuzjowany i z tego powodu trudno wrócić mu na boisko. Najgroźniej wyglądała pierwsza kontuzja, której doznał 29 kwietnia podczas spotkania z Katowicami. Interweniował wtedy wraz z nim Siergiej Szypowski, ale tak pechowo, że rozciął mu kolano. Kowalik jednak nadspodziewanie szybko wykurował się i po trzech tygodniach mógł już występować. Ale długo nie pogrą. Podczas jednego z treningów znowu nabawił się urazu i od końca maja nie może wrócić do gry. Od początku lipca bierze co prawda udział w treningach – najpierw trenerzy traktowali go bardziej ulgowo – ale trudno go ujrzeć w meczach ligowych. Niedawno nawet wystąpił w sparingu z Siarką Tarnobrzeg i wydawało się, że zagra także w pojedynku ze Stalą Mielec. Ale w ubiegłym tygodniu doznał kolejnego urazu i znowu podczas zajęć własnej drużyny. Na szczęście podobno w tym tygodniu będzie gotów do gry. Czego serdecznie życzymy.

(dan)

Nieugięty porządkowy

Od kilku tygodni podczas meczów piłkarzy Hutnika w klubowym pawilonie panują nowe zwyczaje. Przed spotkaniem na parterze koło szatni nie wolno przebywać jakimkolwiek postronnym osobom. Podobno w trosce o dobro piłkarzy, aby ich nie dekoncentrować (z oporami, ale jeszcze można to zrozumieć). Porządkowi pilnie wypatrują i rzeczywiście nikogo na dół nie dopuszczają.

Trudno natomiast zrozumieć postawę niektórych porządkowych po spotkaniu. Dalej wczuwają się w swoją rolę, stwarzając kolejne problemy. Żeby było śmieszniej, to po pojedynku ze Stalą odczuli je nie występujący w nim piłkarze Hutnika. Próbowali się oni dostać do pawilonu i pogratulować kolegom zwycięstwa, ale cerber nieugięty ani myślał ich wpuścić do budynku. Nieprzekonywały go słowa osób postronnych, zaświadczały, iż rzeczywiście są to zawodnicy Hutnika. Nic do niego nie docierało. On wiedział swoje i tylko swoje: „nie wolno mi nikogo wpuszczać do pawilonu”.

(dan)

Cylo fani zapraszają w najbliższą sobotę – 26 sierpnia – na całodzienną wyprawę rowerową. Trasa wycieczki prowadzi z Krakowa przez Tyniec, Skawinę oraz Kalwarię Zebrzydowską do Lanckorony. Zbiórka dla odjeżdżających z Nowej Huty o godz. 7.40 pod Nowohuckim Centrum Kultury, a dla innych wycieczkowiczów o godz. 8.30 na samym środku Rynku Dębickiego. Będzie to ostatnia w tym roku wycieczka rowerowa.

Zaufaj gwiazdom zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III – 20 IV). Wi-
zyta sympatycznej, młodej osoby
może całkiem przewrócić Ci w
głowie. W każdym razie pracę i
obowiązki domowe odłóżysz na
później, interesującą lekturę na bi-
blioteczną półkę i wyruszyć ra-
zem w świat. Może to być coś wię-
cej niż wakacyjna przygoda.

BYK (21 IV – 21 V). Powrócisz,
acz bardzo niechętnie do zawodo-
wych spraw. Od razu wejdiesz w
całą masę rzeczy nie cierpiących
zwłoki. No cóż, pracę lubisz, ale
rozłóż obowiązki w czasie, część
także spędź na innych. Nie utrwa-
laj przekonania, że Ty zrobisz to
najlepiej.

BLIŹNIĘTA (22 V – 21 VI).
Otrzymasz nową propozycję w bi-
znesie, godną uwagi. Przedysku-
tuj tę ofertę ze swoim najlepszym
przyjacielem, nim przystąpisz do
spółki. Każda poważniejsza decy-

zja wymaga namysłu, nie możesz
więc działać pochopnie, jak to
zwykle czynisz.

RAK (22 VI – 22 VII). Masz
szansę na zarobienie dodatkowej
sumy pieniędzy. Gdy już gotówkę
będziesz mieć w ręku, pomyśl o
relaksie. Nie wypoczywaj przy-
padkiem na balkonie, lub przed te-
lewizorem. Zaplanuj wycieczkę,
choćby tuż za miasto.

LEW (23 VII – 23 VIII). Do-
chodzi do Twojej świadomości
fakt, że po atrakcyjnym urlopie
jesteś splukany co do grosza. Nic
innego jak ciężką pracą trzeba
wzmocnić swój budżet. Masz na-
wet szanse, ale właśnie, nie będzie
to manna z nieba.

PANNA (24 VIII – 23 IX). Je-
steś przemęczony i z niemałym
wysiłkiem myślisz o dalszej pra-
cy. Na styl życia nie ma jednak
rady, sam przecież nakładasz na

siebie coraz więcej zadań. Musisz
w końcu zauważyć, że zmęczenie
nie wpływa na wydajność pracy.

WAGA (24 IX – 23 X). Przy-
plywem gotówki będziesz się cie-
czyć chwilowo. Beztrosko wydasz
pieniądze w pierwszym lepszym
butik lub w sklepie muzycznym
z kasetami. Gdy dostrzeżesz pust-
kę w kieszeni, zaczniesz narzekać
na cały świat. Weź się w garść, a
pieniądze wydawaj rozsądnie.

SKORPION (24 X – 23 XI). U-
czucia do uroczej blondynki
zdominują Twoją wyobraźnię. Jest
to osoba sympatyczna i mająca
wiele wspólnych zainteresowań.
Warto więc było poznać ją lepiej,
zwłaszcza że Ty również stajesz się
dla niej coraz bliższy.

STRZELEC (24 XI – 23 XII). Je-
śli nierozsądnie zainwestujesz
zgromadzone oszczędności, dużo
stracisz. Posłuchaj opinii w tej
sprawie rodzinki. Choć masz zwy-

czaj podejmować decyzje samo-
dzielnie, to może będziesz bardziej
ostrożny.

KOZIOROŻEC (23 XII – 20 I). Słabe
zdrowie kogoś bliskiego bar-
dzo Cię martwi. Nic na to nie po-
radzisz, ale bez emocji, spokojnie,
zastanów się jak pomóc. Znaj-
dziesz radę, ale na wszelki wypa-
dek przygotuj trochę pieniędzy na
dobrego lekarza i medykamenty.

WODNIK (21 I – 19 II). Ktoś
niezyczliwy w kręgu towarzyskim
trochę plotkuje, usiłuje Ci szko-
dzić. Najprawdopodobniej to zwy-
kła zazdrość, bo ostatnio powodzi
Ci się we wszelkich poczynaniach.
Przejdź nad przykrymi pogłoska-
mi ze stoickim spokojem.

RYBY (20 II – 20 III). Doznasz
przykrości ze strony dam, które
okazują się być pospolitymi baba-
mi. Najlepiej będzie gdy odewiesz
się trochę od rzeczywistości. Wy-
korzystaj więc zaległy urlop. (R)

DISCO RICO (byłe kłno ŚWIATOWID)

os. Centrum E, 1. Tel. 43-62-18. Dyskoteki: 20⁰⁰ – 4⁰⁰

Dziewczyny tańczące przy rurach topless.

Od poniedziałku do czwartku panie wstęp wolny.

Piątek, godz. 20.30 – superprogram.

HUMOR

Psychiatra do pacjenta:

– Wygląda pan na bardzo niezdeterminowanego czło-
wieka.

– I tak, i nie, panie doktorze.

Przychodzi baba do lekarza.

– Przy pani schorzeniu powinna pani pojechać
nad morze, pooddychać morskim powietrzem.

– Nie stać mnie na taki wyjazd.

– To niech pani kupi dorsza i postawi go przy
wentylatorze.

– Kto tu właściwie ma być operowany? – pyta
chirurg w szkockim szpitalu siostry przełożonej.

– Ten oto człowiek. W czasie gry w golfa przez
nieuwagę połknął piłkę.

– A ten drugi człowiek, który stoi obok? Czy to
ktoś z rodziny?

– Nie, to jest właśnie jego partner od gry. Chce
dalej grać, więc czeka na piłkę...

Lekarz-psychiatra do żony pacjenta:

– Jak się czuje pani mąż po kuracji?

– Zdecydowanie lepiej. Przedtem odczuwał stra-
sny lęk przed telefonem i za nic w świecie nie
chciał podnieść słuchawki kiedy dzwonił.

– I co, przemógł już ten lęk?

– Tak, teraz odbiera telefon bez względu na to,
czy dzwoni, czy też nie.



SALATKA Z PARÓWKAMI

Składniki: 2 główki salaty, 4 parówki, 1 świeży ogórek,
8 wyluskanych orzechów włoskich, 2 pomidory lub pę-
czek rzodkiewki, sól, sok z cytryny, 2 łyżki oleju, ząbek
czosnku.

Salatę umyć, porwać (nie krajać) na szerokie wstążki,
olej rozetrzeć z solą i usiekanym ząbkiem czosnku i so-
kiem z cytryny. Pomidory lub rzodkiewki rozdrobnić. Pa-
rowki podgzać, zdjąć skórkę, pokrajać w plasterki. Wy-
mieszać wszystkie składniki, dodać orzechy i sos.

Salatkę z parówkami podawać z grzankami.

SMACZNEGO!

Sentencja tygodnia

Ucz się tak, jakbyś niczego nie osiągnął, a
oprócz tego lękaj się, byś nie stracił tego, co
już osiągnąłeś

Konfucjusz

§ Akta sprawy... Okup na kółkach

Policja twierdzi, że w tym roku w sprawie pobierania haraczy
z lokali gastronomicznych wszczęto cztery śledztwa. Aż 34 osób
podejrzanych jest o wymuszanie okupu, 10 przebywa w areszcie,
sześciu ma dozór policyjny. Na pewno o wiele większa jest licz-
ba osób zamieszanych w ściąganie okupów za skradzione sa-
mochody. Proceder ten staje się o wiele bardziej opłacalny od
przemytu pojazdów, bądź ryzykownej ich sprzedaży na samo-
chodowych giełdach lub komisach.

Problem wymuszania okupów pojawił się jesienią ubiegłego
roku. Dotyczyło to nocnych klubów, ale zupełnie obok doskonale
funkcjonowała druga część tej profesji – okupy za skradzione sa-
mochody. Kilku młodych ludzi zrobiło sobie z tego doskonałe
źródło dochodu. Obecnie krakowska policja prowadzi parę ta-
kich spraw, praktycznie we wszystkich dzielnicach ujawniono małe
gangi, najpierw kradnące z ulic i parkingów auta, a potem oferu-
jące ich właścicielom odsprzedaż za przystępną cenę. W razie
odmowy pojazdy były uplynniane na giełdzie, bądź topione w rze-
kach i stawach.

Na początku lipca jeden z mieszkańców Podgórza zgłosił, że do
jego garażu przy ul. Kobierzyńskiej dokonano włamania. Zginął
stamtąd „fiat tipo” wartości 17 tys. zł oraz dewocjonalia i książ-

ki o tematyce religijnej – wycenione na 4 tys. zł. Po kilku dniach
policjanci dowiedzieli się, że samochód wrócił do właściciela.
Ten placąc złodziejom dwa tys. zł okupu odzyskał pojazd i stwier-
dził, że nie chciał wcześniej powiadamiać o tym prowadzących
dochodzenie, bowiem bał się, że nigdy nie odzyska swej własno-
ści.

W taki oto sposób 28-letni Jarosław P. wraz z 20-letnim Ale-
ksandrem Z. postanowili wykorzystać swe ślusarskie umiejęt-
ności. Kupili więc „korkociąg” – specjalne urządzenie do wyrywa-
nia wkładów zamków, szliferek do podrabiania kluczy i specjali-
styczną literaturę na temat zamków. Po zatrzymaniu starszy z
podejrzanych twierdził, że chciał prowadzić związaną z tym dzia-
łalność gospodarczą.

Jeden ze znalezionych u niego w mieszkaniu kluczy doskonale
pasował do garażu przy ul. Kordiana. Wizyta w tym miejscu za-
owocowała odnalezieniem skradzionego już po „fiacie tipo” – „fia-
ta 125p” i wyposażeniem w innych pojazdów. Obaj panowie trafi-
li do aresztu, dopiero śledztwo jednak wykaże ile samochodów
zdołali w ten sposób ukraść i odsprzedać.

W kilka dni potem podobną propozycję odzyskania swego „audi
80” dostał także mieszkaniec ul. Kostrzewskiego. Za powrót na
parking wartego 20 tys. zł samochodu miał zapłacić 6 tys. zł. W
dzień po kradzieży zgłosił się do niego młody mężczyzna i przed-
stawiając się jako pośrednik omówił warunki przekazania okupu.
Podczas przekazywania przez żonę poszkodowanego pieniędzy
pod jednym z bloków w os. Kurdwanów, policjanci w cywilu za-
trzymali 27-letniego krakowianina. Obecnie wiadomo już, że wcze-
śniej dokonał on kradzieży innego „audi 80”, za zwrot którego
chciał dostać tysiąc złotych okupu. Trwają poszukiwania jego
wspólników.

(mar)

METRON & NI-GA

Kraków, ul. Klasztorna 2 tel./fax 43-75-22
centrala tel. 43-12-64

- WODOMIERZE (wszystkie typy)
- Ciepłomierze - METRONIC
- Podzielniki kosztów ciepła na kaloryfery -
polskiej produkcji
- Wodomierze z nadajnikiem impulsów
(systemy zdalnego odczytu)
- Przemysłowe regulatory i reduktory ciśnienia wody
- Przyłącza do wodomierzy (montaż bez kucia ścian)
- ZEGARY DOMOWE I STERUJĄCE
- Automatyka do c.o.
- Pompy c.o. "GRUNDFOS"
- Zawory termostatyczne polskiej produkcji: DANFOS,
METRON
- Zawory kulowe do zimnej i ciepłej wody
- Zawory VEXUE - wielofunkcyjne (gaz, kwas,
woda gorąca)
- Inna armatura hydrauliczna do c.o.
- Piece elektryczne do c.o. - energooszczędne

Ponadto oferujemy:

MONTAŻ ♦ SERWIS

Zapraszamy od 8⁰⁰-18⁰⁰



POPATRZ NAM PROSTO W OKNA

Masz prawo wiedzieć z czego
i jak są one zrobione.
Pokażemy Ci wszystko:
profile z PCV - VEKA
okucia WINKHAUS
szyby zespolone SANCOPOL
Jesteśmy dumni z naszych
okien i Ty będziesz dumny
z okien w swoim domu.

OKNOPLAST
sp. z o.o.

KRAKÓW
Przedsiębiorstwo Produkcyjne

Kraków, Al. Pokoju 81 (Centrum Fiata), tel. 25 82 89, tel/fax 48 37 59